## nouns
| melody | tones | shape | noun stems | plurals | category | English | French | comments | biological order/family | species |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| phrase | phrase | phrasal cpd | à [n̄ tàà-yūgōn] tōlō gà [à bè píyɛ́ sàwⁿ] | NaN | fa-bird | pin-tailed whydah (esp. breeding male) | veuve dominicaine (surtout mâle) | "he sold his grandmother and bought a tail" | Aves, Ploceidae | Vidua macroura |
| NaN | MMM-MM | cpd | āādāmā-dyɛ̄wⁿ | āādāmā-dēm-bē | NaN | human being | être humain | "child of Adam" as in Arabic | NaN | NaN |
| NaN | MLH | CvvCvvNCa | āālààndá | āālààndé-è | NaN | custom, traditional rite | coutume, rite traditionnel | < Arabic | NaN | NaN |
| L\*H | LLH | CvvCvCv | ààràbú | ààràbú-yè | NaN | Arab (person) | arabe (personne) | variant lààràbú | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | ālà | NaN | NaN | God | Dieu | < Arabic | NaN | NaN |
| ML-MM | ML-MM | cpd | ālà kɔ̄ndē | ālà kɔ̄ndē-ē | fa-reptile-lizard | fan-footed house gecko | gecko de maison sp. | "God's enemy" | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Ptyodactylus ragazzii |
| ML-LH | ML-LH | cpd | ālà-ⁿ-sìyéwⁿ | ālà-ⁿ-sìyéⁿ-yè | fa-insect | praying mantis | mante religieuse | "God-horse" | Mantodea, Mantidae | (various) |
| LML | LML | CvCvvCv | àlāābà | NaN | NaN | Wednesday | jeudi | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | vCvvCv | àlāādì | NaN | NaN | Sunday | dimanche | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHHM | vCCvCvCv | àlfájírī | àlfájíré-è | NaN | morning Muslim prayer | prière musulmane du matin | NaN | NaN | NaN |
| LML | LLML | vCvCvCv | àlìkāmà | àlìkāmè-è | plant (cultivated) | wheat | blé | not locally grown, known from imported wheat flour | Poaceae, Pooideae | Triticum aestivum |
| LML | LML | vCCvCv | àlkāmà | àlkāmè-è | plant (cultivated) | wheat | blé | variant; not locally grown, known from imported wheat flour | Poaceae, Pooideae | Triticum aestivum |
| LH\* | LHH | vCCvvCv | àlmáámú | àlmáámé-è | NaN | imam | imam | NaN | NaN | NaN |
| M-LH-M | M-LH-MM | phrase | ām-bùgú-tɛ̄gɛ̄ | NaN | fl | semi-aquatic trailng vine sp. | plante rampante mi-aquatique sp. | "close your anus" (leaves are sensitive, close on being touched) | Fabaceae, Mimosoideae | Neptunia oleracea |
| M | MMM | vCvCv | āpōlō | āpōlō-yē | NaN | pink-eye, hemorrhagic conjunctivitis | conjonctivite, apolo (maladie oculaire) | occurs in periodic epidemics (one occurred during the Apollo space mission) | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCCv | àrjo᷆ⁿ | àrjo᷆ⁿ-yè | NaN | radio | poste de radio | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvCCv | àsābdì | NaN | NaN | Saturday | samedi | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | bàà | bàà-yè | bo | body | corps | in locutions involving speed; cf. tùùⁿ | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | bàà | NaN | kin | Dad; male friend | papa; ami mâle | mostly vocative, addressed to males including brothers | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | bàà | NaN | NaN | trouble | conflit | only in the greeting formula [bàà sí] kɔ̀ⁿ '(there is) no trouble'; based on reparsing of báásī | NaN | NaN |
| L-M-M | L-M-M | cpd | bàà-hū-mā | bàà-hū-mā-yē | NaN | speed (n) | rapidité | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvvCvCv | bààdígé | bààdígé-yè | NaN | noise | bruit | NaN | NaN | NaN |
| MLM | MLH | CvvCv | bāàná | bààná-yè | NaN | manner, way | manière, façon | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | báásī | NaN | NaN | trouble, conflict, war | conflit, guerre | < Fulfulde < Arabic baʔs- ; cf. bàà in bàà sí kɔ̀ⁿ 'there is no trouble' (greeting formula) | NaN | NaN |
| LH-L M | LH-LL MM | n+adj | bààyán-dùgòm pānā | NaN | NaN | Rabi' ath-Thani (fourth month of Muslim calendar) | rabi' ath-thani (quatrième mois du calendrier musulman) | "first younger sibling of Rabi' al-Awwal" | NaN | NaN |
| LH-L M | LH-LL MM | n+adj | bààyán-dùgòm pēn-ānā | NaN | NaN | Jumada al-Ula (fifth month of Muslim calendar) | jumada al-ula (cinquième mois du calendrier musulman) | "second younger sibling of Rabi' al-Awwal" | NaN | NaN |
| LH-L M | LH-LL MM | n+adj | bààyán-dùgōn sìgà-ànà | NaN | NaN | Jumada al-Akhira (sixth month of Muslim calendar) | jumada al-akhira (sixième mois du calendrier musulman) | "third younger sibling of Rabi' al-Awwal" | NaN | NaN |
| LH-M | LH-M | cpd | bààyáŋ-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Rabi' al-Awwal, third month of Muslim calendar | rabi' al-awwal, troisième mois du calendrier musulman | includes Mawlud holy day | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCv | bààyáwⁿ | NaN | NaN | Mawlud (holy day for the birth of Muhammad, 10th day of month of Rabi' al-Awwal) | maouloud (fête de la naissance du Muhammad, dixième jour du mois de rabi' al-awwal) | synonym màwlūūdù ; the holy day begins with koranic recitations, followed by a procession to the nearby village of Madugu for dancing | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bàbà | NaN | NaN | friend (vocative) | mon ami (vocatif) | lit. "Dad" but addressed to male friends of any age | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bàlà | NaN | NaN | neckless gourd (for carrying water) | gourde sans cou (sert à porter l'eau) | cf. tùūm-bàlà | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bàlà | NaN | NaN | small neckless gourd with cylindrical extension for holding jewels | petite gourde sans cou à couverture cylindrique, sert à garder les bijoux | NaN | NaN | NaN |
| M | MMMM | CvCvNCvCv | bālāŋgālī | bālāŋgālē-ē | NaN | wooden pole of cart (on each side of donkey), thill | brancard de charrette | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvNCvCv | bámbálā | bámbálá-yè | NaN | Bambara person | personne bambara | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | bàmbàlà | NaN | NaN | hat | chapeau | NaN | NaN | NaN |
| LH-LH | LH-LH | rdp | bàń-bànú | bànū-bàné-è | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Combretaceae | Combretum glutinosum |
| L-L-H | L-L-H | cpd | bàn-dyɛ̀n-náwⁿ | bàn-dyɛ̀n-náⁿ-yè | NaN | small pestle | petit pilon | diminutive | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | bàn-dyɛ̄wⁿ | bàn-dē-mbē | NaN | pestle | pilon | dialectally bānù | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bànà | NaN | NaN | fatigue, weariness, being tired | fatigue | variant of bāndà | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvvCv | bànāānà | bànāānè-y | plant (cultivated) | banana | banane | NaN | Musacaceae | Musa spp. |
| L-ML | LL-ML | cpd | bànàŋ-kūùⁿ | bànàŋ-kúùⁿ-yè | fl | cassava | manioc | NaN | NaN | NaN |
| M | MMMM | CvCvCCvCv | bānāŋkɔ̄lū | bānāŋkɔ̄lē-ē | NaN | bundle of millet grain spikes | fagot d'épis de mil | cf. dūndūrū | NaN | NaN |
| LML | LLML | CvCvNCvv | bànàŋkūùⁿ | bànàŋkūùⁿ-yè | plant (cultivated) | cassava | manioc | NaN | Euphorbiaceae | Manihot esculenta |
| L | LL | CvNCv | bàndà | NaN | NaN | fatigue, weariness, being tired | fatigue | variant bānà ; [X bàndà] bāā 'X rested, relaxed' | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bànù | NaN | NaN | pestle | pilon | Konna dialect, see bàn-jēwⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | bāpū | NaN | NaN | deaf-mute | sourd-muet | NaN | NaN | NaN |
| L-ML\* | LL-M\*L | cpd | bàrà-dūkūrù | bàrà-dūgùrè-è | fa-insect-grasshopper | toad grasshopper | sauterelle sp. | named after a short woman Duguru living at Bara village | Orthoptera, Pyrgomorphidae | Chrotogonus senegalensis |
| L-M | LL-MMM | cpd | bàrà-kān-dyɛ̄wⁿ | bàrà-kān-dyɛ̄ⁿ-yē | NaN | ladle (made from small necked calabash) | louche (d'une petite calebasse à cou) | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCCvNCv | bàrkàntè | bàrkàntè-è | fl | bdellium (incense) | bdellium (encens) | NaN | Burseraceae | Commiphora africana |
| ML | ML | CvCCv | bārkè | bārké-è | NaN | being blessed | baraka, fait d'ê. béni | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCCv | bārmā | NaN | NaN | cooking pot (modern) | marmite (moderne) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bàrù | NaN | NaN | formal sit-down meeting | réunion formelle | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | bārù | bārù-yè | NaN | builder (of houses), mason | maçon, celui qui construit les maisons | NaN | NaN | NaN |
| ML | MML | CvCvCv | bāsīlà | bāsīlè-è | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Combretaceae | Anogeissus leiocarpa |
| LH | LH | CvCv | bèsé | bèsé-yè | NaN | machete blade | coupe-coupe, lame de machète | synonym | NaN | NaN |
| LH | LH | rdp | bèẃⁿ-bèẃⁿ | NaN | fl | woody liana sp. | liane ligneuse sp. | NaN | Menispermaceae | Tinospora bakis |
| LH | LH | CvCv | bɛ̀bɛ́ | bɛ̀bɛ́-yè | NaN | mud brick | brique en banco | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bɛ̀lɛ̀ | NaN | NaN | porridge | bouillie | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | bɛ̀ndɛ̀ | NaN | NaN | Muharram (holy day), tenth day of month of Muharram | fête de muharram (dixième jour du premier mois du calendrier musulman) | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | bɛ̀ndɛ̀-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Muharram (first month of Muslim calendar) | muharram (premier mois du calendrier musulman) | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | bɛ̀ndɛ̄-yèŋ̄-bààyáⁿ-nàŋàⁿ-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Safar, second month of Muslim calendar | safar, deuxième mois du calendrier musulman | "month between Muharram and Rabii' al-Awwal | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bɛ̀nɛ̀ | NaN | NaN | roof | toit | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | bílāwⁿ | NaN | NaN | torch (for removing bees from apiary) | flambeau (sert à chasser les abeilles de la ruche) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | bílīwⁿ | bílíⁿ-yè, bílè-è | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Fabaceae, Faboideae | Dalbergia melanoxylon |
| L-M | LL-MM | cpd | bìrè-kɛ̄ɛ̄gū | bìrè-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fa-reptile-lizard | house agama (male, red-headed) | margouillat de maison (mâle, tête rouge) | NaN | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama |
| L-H | LL-H | cpd | bìrì-káá | bìrì-káá-yè | NaN | hard petiole of borassus palm frond | pétiole dur de feuille de ronier | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | bìrìgì | bīrīgèè | NaN | manure (used as fertilizer) | fumier | NaN | NaN | NaN |
| L\*H | LLH | CvCvCv | bìrìsí | NaN | NaN | anger, rage | colère, fureur | with verb kìì | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | bíyɛ̄wⁿ | bíyɛ́ⁿ-yè | NaN | egg | œuf | NaN | NaN | NaN |
| LML | LLML | CvCvCvv | bòbòbāà | NaN | fl | liana sp. | liane sp. | NaN | Vitaceae | Cissus quadrangularis |
| L | LL | CvCv | bògò | bògè-è | fl | melon (e.g. watermelon, cucumber) | melon (pastèque, concombre, etc.) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bògò | bògè-è | plant (cultivated) | dark brown dried watermelon seeds | pépins bruns foncé de pastèque | NaN | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus |
| H-M-M-M | HH-M-MM-M | cpd | bógó-lɛ̄ⁿ]-pūwē-pɔ̄ | bógó-lɛ̄ⁿ]-pūwō-pɔ̄-yē | NaN | breakfast | petit déjeuner | "heart-poke-thing" | NaN | NaN |
| H-M-M-M | HH-M-MM-MM | cpd | bógó-lɛ̄ⁿ]-pūwō-pūwō | bógó-lɛ̄ⁿ]-pūwō-pūwō-yē | NaN | breakfast | petit déjeuner | "heart-poke-poke" | NaN | NaN |
| H-M | HH-L | dimin | bógó-lɛ̄wⁿ | bógó-lɛ̄ⁿ-yē | bo | heart | cœur | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | bōgū | bōgē-ē | fl | zaban (woody liana ) | zaban (liane ligneuse) | NaN | Apocynaceae, Rauvolfioideae | Saba senegalensis |
| M | MM | CvCv | bōgū (1) | NaN | NaN | middle | milieu | cf. adverb bógì | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | bōgū (2) | NaN | fl | zaban (fruit) | zaban (fruit) | homonym 'middle' | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bòjóⁿ | bòjóⁿ-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Cenchrus pedicellatus subsp. pedicellatus |
| L | LL | CvNCv | bòmbò | bòmbò-yè | NaN | cupping, blood drawn by traditional healers | sang enlevé par un guérisseur traditionnel | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | bòⁿ-wɔ̄bɔ̄ | bòⁿ-wɔ̄bɔ̄ | NaN | outbreak of wounds attributed to sorcery | blessures attribuées à la sorcellerie | cf. bōŋgūsɔ̄ⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | bóndō | bóndó-yè | NaN | top, summit | sommet, le haut | bóndó kūmà 'at the top' | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | bòndò | NaN | bo | neck | cou | NaN | NaN | NaN |
| H-M-L | HH-MM-L | cpd | bóndó-kūmā-pwɔ̄ | bóndó-kūmā-pwɔ̄-yē | NaN | flu-like disease of children attributed to barn owls | maladie d'enfants en forme de grippe, attribuée à l'effraie africaine (hibou) | "top-on-thing" | NaN | NaN |
| M | MM-M | cpd | bōŋgūsɔ̄ⁿ | bōŋgūsɔ̄ⁿ-yē | NaN | malevolent object sent by a sorceror to cause a wound in sb | objet maléfique envoyé par un sorcier afin de faire mal à qn | cf. bòⁿ-wɔ̄bɔ̄ | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | bōōlī | bōōlī-yē | NaN | fight (n) | lutte, bagarre | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvNCvCv | bòròndīyà | NaN | plant (cultivated) | banana | banane | term used by older people | Musacaceae | Musa spp. |
| L | LL | CvCv | bɔ̀lɔ̀ | bɔ̀lɔ̀-yè | NaN | corner (of object) | angle (d'un objet) | see also 'elbow' | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bɔ̀nɛ̀ | NaN | NaN | trouble (created by people) | mal (provoqué par des gens) | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bùgá | bùgá-yè | plant (cultivated) | tall grass sp. (bourgou) | grande poacée sp. (bourgou) | NaN | Poaceae, Panicoideae | Echinochloa stagnina |
| L-H | LL-H | dimin | bùgà-náwⁿ | NaN | fa-mammal-antelope | bush duiker, 45-70 cm shoulder height, 15-20 kg (goatlike, males with short vertical horns o 18 cm, can leap) | céphalophe couronné (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Cephalophinae | Sylvicapra grimmia |
| LH | LH | CvCv | bùgú | NaN | NaN | rear (of vehicle), butt (of rifle) | arrière (de voiture); crosse (de fusil) | related to bùkúrú | NaN | NaN |
| L-H-M | LL-HH-M | cpd | bùgù-píyɛ́-lɛ̄wⁿ | bùgù-píyɛ-lē-ē | bo | anus | anus | NaN | NaN | NaN |
| L-H-M | LL-HH-M | cpd | bùgù-púwó-lɛ̄wⁿ | bùgù-púwó-lē-ē | NaN | anus | anus | NaN | NaN | NaN |
| M\*L | M\*L | CvCvCv | būgūlù | būgūlè-è | fa-frog | subdesert toad | crapaud sp. | NaN | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys xeros |
| LH\* | LHH | CvCvCv | bùkúrú | bùkúrú-yè | bo | buttock | fesse | cf. bùgú | NaN | NaN |
| L-L | L-LL | deriv | bùlà-à-mà | NaN | NaN | size, bigness | ampleur, grandeur, dimensions | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | būlēwⁿ (1) | NaN | NaN | thread | fil (à coudre) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | būlēwⁿ (2) | NaN | NaN | wire | fil (éléctrique) | also 'telephone' | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | būlēwⁿ (3) | NaN | NaN | telephone | téléphone | "wire" | NaN | NaN |
| M-M | M-M | rdp | būm-būⁿ | būm-būⁿ-yē | fl | red kapok tree | kapokier rouge (arbre) | NaN | Malvaceae | Bombax costatum |
| ML | MML | CvCvCv | būrūgù | NaN | NaN | rice-growing zone near Niger R. | zone de riziculture près du fleuve niger | young men from the cliffs area go there to work harvesting rice around December | NaN | NaN |
| ML-M | MML-MM | cpd | būrūgù-kūwɔ̄ⁿ | NaN | fl | variety of water lily tuber with smooth flesh | variété de tubercule de nénuphar à chair lisse | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | būūrù | būūrè-è | NaN | bread (baguette) | pain (baguette) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | būūrūⁿ | būūrūⁿ-yē | NaN | pipe, tube; barrel (of rifle) | tuyau; canon (de fusil) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | bùwà | NaN | NaN | goatskin shoulderbag | gibecière en peau de chèvre | NaN | NaN | NaN |
| L-H-L-H | LL-H-LL-H | rdp | bùwà-náⁿ]-[bùwà-náwⁿ] | [bùwà-náⁿ]-[bùwà-náⁿ-yè] | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "shoulderbag-Dim" iterated; has air-filled fruits | Solanaceae | Physalis lagascae |
| L-H | LL-H | cpd | bùwò-náwⁿ | bùwò-náⁿ-yè | NaN | small mortar | petit mortier | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | búwōⁿ | NaN | NaN | mortar (for pounding) | mortier | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | būwōⁿ | NaN | bo | horn (of animal) | corne | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | búwɔ̄ | búwɔ́-yè | NaN | elevated ridge or dike (in fields) | monticule ou arête (au champs) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | būwɔ̄ | būwɔ̄-yē | NaN | line (drawn) | trace, ligne tracée | NaN | NaN | NaN |
| ML-L | ML-L | cpd | būwɔ̄-yà | būwɔ̄-y-è | NaN | herder (of cows, sheep, or goats) | berger (de vaches, de moutons,de chèvres) | dialectally kɔ̄ⁿ-yā | NaN | NaN |
| M-L-H | MM-L-H | cpd | būwɔ̄-yè]-sááⁿ | NaN | fl | liana sp. | plante rampante sp. | "herder's wild.grape" | Vitaceae | Ampelocissus africana |
| L-M | L-MM | cpd | bùy-būwɔ̄ | bùy-būwɔ̄-yē | NaN | track (of snake or dragged item) | traces, piste (de serpent ou d'un objet traîné à terre) | "drag-track" | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvvCv | bùyāāgì | bùyáágè-è | plant (cultivated) | guava | goyave | NaN | Myrtaceae | Psidium guajava |
| L | LL | Cwv | bwɔ̀ | bwɔ̀-yè | NaN | peer, (same) generation | camarade, (même) génération | NaN | NaN | NaN |
| M-ML | M-ML | cpd | bwɔ̄-dāgà-yè (pl only) | bwɔ̄-dāgà-yè | NaN | interethnic joking relatives (Dogon and Bozo) | personnes en rapport de parenté à plaisanterie (cousinage entre dogon et bozo) | joking is encouraged, conflict is avoided | NaN | NaN |
| L-H | L-H | cpd | bwɔ̀-káy | bwɔ̀-káy-yè | NaN | meeting, get-together | réunion, rencontre | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | bwɔ̀-kɛ̄ɛ̄gū | bwɔ̀-kɛ̄ɛ̄gē-ē | NaN | male agemate | camarade d'âge mâle | boys circumcised or married at the same time (even older & younger brothers) | NaN | NaN |
| M-L-M | M-L-M | cpd | bwɔ̄-kɯ̀ɯ̀-jɛ̄ⁿ-yē (pl only) | bwɔ̄-kɯ̀ɯ̀-jɛ̄ⁿ-yē | kin | cross-cousins (of each other) | cousins croisés (l'un de l'autre) | NaN | NaN | NaN |
| L-ML | L-ML | rdp | cèè-cēè | NaN | kin | grandfather | grand-père | also | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | cííⁿ | cííⁿ-yē | NaN | source, basis (e.g. of a dispute); trunk (of tree) | source, origine (d'un conflt, etc.); tronc d'arbre | cf. jīīⁿ-cīīⁿ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | cìyè | cìyè-yè | NaN | field | champ | cpd final form -n-cīyē ; variant tùɥè | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | cìyè-kɛ̄ɛ̄gū | cìyè-kɛ̄ɛ̄gē-ē | kin | grandfather | grand-père | Konna dialect, cf. tìgè-kɛ̄ɛ̄gū, cèē-cè | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | cīyɛ̄m-pūrū | cīyɛ̄m-pūrē-ē | NaN | whirlwind | tourbillon | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | cīyɛ̀ⁿ | cīyɛ̀ⁿ-yè | NaN | gathering, assembly | rassemblement | NaN | NaN | NaN |
| H | HH | CvCvC | cíyɛ̄wⁿ | cíyɛ́ⁿ-yè | NaN | wind (n) | vent | variant tīyōwⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvv | cīyɛ̄wⁿ | cīyɛ̄ⁿ-yē | NaN | load (n), burden | charge, fardeau | variant tīyɔ̄ⁿ ; cf. adjective 'heavy' | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | cìyóⁿ | NaN | NaN | public open space in the middle of the village (for celebrations, etc.) | espace ouvert publique au milieu du village (pour les fêtes etc.) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCCv | cɔ̄llɔ̀ | NaN | NaN | dust | poussière | variant sɔ̄llɔ̀ | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | dáábā | dáábē-è, dáábè-è | fa-mammal | animal, livestock | animal, bétail | NaN | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | dábá-jīī | dábá-jīī-yē | NaN | soluble ink (for koranic school) | encre soluble (pour l'école coranique) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dàbì | NaN | NaN | longing, desire (for sth or sb) | désir, nostalgie (de qch ou de qn) | possessed: [ān dàbì] X kūūⁿ 'X misses you' | NaN | NaN |
| L\*H | LLH | CvCvCv | dàbùlɛ́wⁿ | dàbùlé-è | NaN | solution, way out, trick | solution, astuce | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dàgà | NaN | NaN | (sb’s) totem, taboo | totem (de qn), tabou (interdiction) | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LL-LL | rdp | dàgà-dàgà | dàgà-dàgà-yè | NaN | fortune-teller | devin, prévoyant | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvNCv | dàgàmbè | dàgàmbè-è | fa-mammal | ratel (honey badger) (hunters' term) | ratel (terme des chasseurs) | NaN | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Mellivora capensis |
| ML | MML | CvCvCv | dāgānà | dāgānè-è | NaN | cream of millet made from millet flour combined with sifting residue (consumed without milk) | crème de mil à base de farine de mil avec le résidu du tamisage (consommé sans lait) | cf. kégū, dūū | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCCvvCv | dàlkūūbà | dàlkūūbè-è | NaN | deep niche in the inside wall of a house (for storage) | niche profonde dans le mur intérieur d'une maison (pour stocker des objets) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dālm-bī-gē | dālm-bī-gē | NaN | children (plural only) | enfants (pluriel) | synonym jēnām-bī-gē | NaN | NaN |
| M-L | M-M-M-LL | cpd | dālm-bī-gē]-kɔ̀nù | [dālm-bī-gē]-kɔ̀nè-è | fa-bird | barn owl | effraie africaine | "children's bird"; thought to give fever to children) | Aves, Strigidae | Tyto alba |
| M-H | L-L-L-HM | cpd | dàlm-bì-gè]-yíyōⁿ | NaN | fa-reptile-lizard | skink (general term) | scinque (mot général) | "children's shadow/image", variant [jènàm-bì-gè]-yíyēwⁿ | Reptilia, Sauria, Scincidae | (various) |
| L | LL | CvNCv | dàmbà | NaN | NaN | daba (hoe) | daba, houe | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvv | dàmīì | dàmīì-yè | NaN | lower area | zone en bas | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dàndì | dàndì-yè | fa-insect | dragonfly | libellule | also 'chili pepper' | Odonata, Epiprocta, Anisoptera | NaN |
| L | LL | CvNCv | dàndì | NaN | fl | chili pepper | piment | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dàndì | dàndì-yè | plant (cultivated) | pepper | piment, poivron | NaN | Solanaceae | Capsicum spp. |
| LML | LML | CvCvCv | dàpōrò | dàpōrè-è | NaN | pillow | oreiller | NaN | NaN | NaN |
| L-M-LH | LLL-M-LH | cpd | dàràmà-yēⁿ]-jàmbó | [dàràmà-yēⁿ]-jàmbó-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper sp. | sauterelle sp. | "maize-grasshopper" | Orthoptera, Acrididae, Cyrtacanthacridinae | Kraussaria angulifera |
| L-M | LLL-M | cpd | dàràmà-yīwⁿ | dàràmà-yiⁿ-yē | fl | maize, corn | maïs | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LLL-M | cpd | dàràmà-yīwⁿ | dàràmà-yīⁿ-yē | plant (cultivated) | maize, corn | maïs | NaN | Poaceae, Panicoideae | Zea mays |
| ML | ML | CvCvC | dārì | dārì-yè | NaN | currency unit (equals 5 FCFA) | unité monétaire (équivalent à 5 francs CFA) | dialectally dāsì | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | n+num | dārī ŋ̄-kēẁⁿ | NaN | NaN | five francs CFA (smallest coin) | cinq francs CFA (la plus petite monnaie) | "one dari"; dialectally dàsíŋkēwⁿ | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | dāsì | dāsì-yè | NaN | currency unit (equals 5 FCFA) | unité monétaire (équivalent à 5 francs CFA) | Konna dialect, see dārì | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | n+num | dāsīŋ̄-kēwⁿ | NaN | NaN | five francs CFA (smallest coin) | cinq francs CFA (la plus petite monnaie) | Konna dialect, cf. dārī ŋ̄ kēẁⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCCv | dáwlā | dáwlá-yè | NaN | aura of success (of sb, as though blessed by God) | réussite constante (de qn, comme si par un don de Dieu) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dèbò | NaN | NaN | river (especially Niger R.) | fleuve (surtout le Niger) | NaN | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | déé | déé-yè | fl | cotton | coton | variant déw | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | dēē | dēē-yē | bo | blood | sang | NaN | NaN | NaN |
| M-M-M | M-MM-M | n+adj | dēē mūwɔ̄-nā | dēē mūwɔ̄-nē-ē | NaN | pus | pus | "blood ripe" | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dēfū | dēfū-yē | NaN | couscous steamer | couscoussier | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dègè | dègè-yè | NaN | shallow basket woven from strips of borassus-palm frond, used to carry millet grains after measuring | panier de petite taille tissé en feuilles de rônier, sert à tenir les grains de mil après être mesuré | also woven from straw in Bourgou area | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | dimin | dègè-lɛ̄wⁿ | dègè-lɛ̄ⁿ-yē | fa-fish | sardine-like fish sp. | sardine sp. | NaN | Osteichthyes, Characidae | Brycinus leuciscus |
| M | M-M | NaN | dēm-bē (plural) | dēm-bē | NaN | children (plural only) | enfants (pluriel) | synonyms dālm-bī-gē, jēnām-bī-gē | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dèŋgè | NaN | bo | lower jaw | mâchoire inférieure | NaN | NaN | NaN |
| L\*H | LLH or LMH | CvNCvCv | dèŋgèlé | dèŋgèlé-yè | NaN | kneading stick | bâton à malaxer | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dèrì | NaN | NaN | tree resin, gum arabic | gomme d'arbre, gomme arabique | used in koranic-school ink | NaN | NaN |
| H | H | Cvw | déw | NaN | NaN | cotton | coton | more common variant déé | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | dɛ̄ɛ̄gɛ̄ | dɛ̄ɛ̄gē-ē | NaN | mid-day meal, lunch | repas de midi, déjeuner | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | dɛ́gɛ̄ | dɛ́gé-è | fl | grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Eleusine indica |
| L | LL | CvCv | dɛ̀gɛ̀ | dɛ̀gè-è | NaN | pain | douleur | becomes -dɛ̄gɛ̄ as compound final | NaN | NaN |
| L-H | L-H | dimin | dɛ̀n-náwⁿ | NaN | fa-fish | snoutfish (elephantfish sp.) | poisson sp. à museau allongé en forme de trompe | NaN | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrus rume |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvNCv | dɛ̀rɛ̀ndé | dɛ̀rɛ̀ndé-yè | fl | burrgrass | cram-cram (herbe) | NaN | Poaceae, Panicoideae | Cenchrus biflorus |
| L-M | LLL-MM | cpd | dɛ̀rɛ̀ndè-kɛ̄ɛ̄gū | dɛ̀rɛ̀ndè-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | herb sp. with burrs | plante herbacée sp. à bardanes | "male burrgrass" | Amaranthaceae | Pupalia lappacea |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvNCv | dɛ̀rɛ̀ndɛ́ | dɛ̀rɛ̀ndé-è | fl | burrgrass | cram-cram | archaic pronunciation | Poaceae, Panicoideae | Cenchrus biflorus |
| L-H | LL-H | cpd | dɛ̀sɛ̀-káá | dɛ̀sɛ̀-káá-è | NaN | hard petiole of borassus palm frond | pétiole dur de feuille de ronier | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | díbīwⁿ | díbíⁿ-yè | NaN | large wood oven for roasting meat | gros four à bois pour griller la viande | NaN | NaN | NaN |
| M-L | MM-L | cpd | dīgɛ̄-pwɔ̄ | dīgɛ̄-pwɔ̄-yē | NaN | food | nourriture | dialectally jíyɛ́pūwɔ̀ | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | dìgɛ̀mù | NaN | NaN | talk, words | parole | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dīyāⁿ | NaN | NaN | messenger | porteur de message | NaN | NaN | NaN |
| L-H | L-H | rdp | dòn-dóⁿ | dòn-dóⁿ-yè | NaN | hourglass-shaped tomtom | tamtam en forme de sablier | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dòndì (1) | NaN | bo | marrow | moelle | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dòndì (2) | NaN | bo | fat (n) | graisse | properly 'marrow'; 'fat' also tíyɛ̀ | NaN | NaN |
| L-M | LM-M | deriv | dòⁿsà-àmā | dòⁿsà-àmè-è | NaN | hunting (n), (the) hunt | la chasse | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dòⁿsò | dòⁿsè-è | NaN | hunter | chasseur | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | dòŋgò | dòŋgè-è | NaN | long pole with hooked end or metal hook (for pulling leaves or fruits off a tree) | long bâton à bout courbé ou avec un fer au bout (sert à arracher des feuilles ou des fruits d'un arbre) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | dōōrò | dōōrò-yè | NaN | whip (n) | fouet | cf. sɔ́sɔ́ | NaN | NaN |
| L\*H | LH or <LM>H | CvCvNCv | dɔ̀lmbé | dɔ̀lmbé-yè | NaN | ring | bague, anneau | variant dɔ̀lùmbé | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dɔ̀lɔ̀ | NaN | NaN | millet or sorghum beer | bière de mil ou de sorgho | NaN | NaN | NaN |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvNCv | dɔ̀lùmbé | dɔ̀lùmbé-yè | NaN | ring | bague, anneau | variant dɔ᷅lmbé | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dɔ̄mū | dɔ̄mē-ē | NaN | thin hide strap (for whipping or tying) | sangle mince en peau (pour fouetter ou pour attacher) | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | dɔ̀ɔ̀ | dɔ̀ɔ̀-yè | NaN | knife | couteau | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | dùbà-lɛ̄wⁿ | dùbà-lɛ̄ⁿ-yē | NaN | mirror | miroir | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvvCv | dūbāānī | dūbāānī-yē | NaN | women's necklace ornaments in the form of discs of carnelian (dark red precious stone) | parures de collier de femme en forme de disques de cornaline (pierre précieuse rouge foncé) | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LLL-HM | cpd | dùbàànì-wɔ́lēwⁿ | dùbàànì-wɔ́léⁿ-yè | NaN | amber | ambre | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dūgā | NaN | plant (cultivated) | rice | riz | NaN | Poaceae, Oryzoideae | Oryza sativa |
| M-M | MM-MM | cpd | dūgā-n-cīyē | NaN | NaN | rice field | champ de riz | < cìyè | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | n+adj | dūgā-pīīⁿ | dūgā-pīīⁿ-yē | fl | rice grain | grain(s) de riz | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvvCv | dùgáálā | dùgáálé-è | NaN | stone-ground millet grains | mil écrasé | variant dùkáálā | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | dùgòⁿ | dùgòm-bè | kin | younger sibling | frère cadet ou sœur cadette | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | dùgòⁿ-yūgōⁿ | dùgòⁿ-yūgōⁿ-yē | kin | younger sister | sœur cadette, grande sœur | cf. yùgò 'woman' | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | dùgòŋ-kɛ̄ɛ̄gū | dùgòŋ-kɛ̄ɛ̄gē-ē | kin | younger brother | jeune frère, frère cadet | NaN | NaN | NaN |
| H-H | HH-H | dimin | dúgú-lɛ́wⁿ | dúgú-lɛ́ⁿ-yè | fl | thorny acacia spp. | acacia épineux spp. | NaN | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia (scrub) | Senegalia ataxacantha; Senegalia erythrocalyx |
| H | HM | CvCv | dúgūⁿ | dúgúⁿ-yè | NaN | dense forest, thicket | forêt dense, fourré | cf. dūgū-lɛ̄wⁿ | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvvCv | dùkáálā | dùkáálé-è | NaN | stone-ground millet grains | mil écrasé | variant dùgáálā | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvCvvCv | dùkáálā | dùkáálá-yè | NaN | coarsely ground millet grain | mil légèrement écrasé | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | dùmbá | dùmbé-è | NaN | quickly prepared meal of millet flour or stone-ground millet with some condiments | mets rapidement préparé à base de farine de mil ou de mil écrasé avec quelques condiments | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | dūndūrū | dūndūrē-ē | NaN | half-bundle of millet grain spikes | demi-fagot d'épis de mil | cf. bānāŋkɔ̄lū | NaN | NaN |
| GH | HM | CvCv | dúɲū | dúɲé-è | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Annonaceae | Hexalobus monopetalus |
| M | M | Cvv | dūū | dūū-yē | NaN | flour; powder; simple cream of millet made from flour | farine; poudre; crème de mil simple à base de farine | different sense in píín-dūū | NaN | NaN |
| M-M | M-M | rdp | dūū-dūū | NaN | NaN | wood chips (debris from chopping) | copeaux (éclats) de bois | "powder" iterated | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | dùwàwú | dùwàwú-yè | NaN | funeral ceremony | funérailles | always possessed; consists of recitation of koran followed by community consumption of cream of millet | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dūwɛ̄ | dūwɛ̄-yē | NaN | circumcision | circoncision | male circumcision or female excision | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | dùwògù | NaN | NaN | stem | tige | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | dùwóⁿ | dùwóⁿ-yè | NaN | cheek | joue | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | dùwóⁿ | dùwóⁿ-yè | NaN | segment of borassus-palm fruit that has no seed | segment du fruit du rônier qui ne contient pas de graine | "cheek" | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dūwōⁿ | NaN | NaN | hunger | faim | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dùwɔ̀ | NaN | NaN | beer | bière | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dūwɔ̄ | NaN | NaN | leaf | feuille (de plante) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | dūwɔ̄ | dūwɔ̄-yē | NaN | paper; sheet of paper | papier; feuille de papier | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LL-LL | deriv | dùwɔ̀-gà-àmà | NaN | NaN | smallness | petitesse | NaN | NaN | NaN |
| ML-H | ML-HH | rdp | dūwɔ̀n-dúwɔ́ⁿ | dūwɔ̀n-dúwɔ́ⁿ-yè | fl | mistletoe spp. | gui spp. | NaN | Loranthaceae | (various) |
| M-M | M-MM | cpd | dwī-sīlē | dwī-sīlē-yē | NaN | grindstone, large slightly concave rock on which grain is ground | pierre à écraser, grosse pierre sur laquelle on écrase les grains | NaN | NaN | NaN |
| M-M-M | M-MM-MM | cpd | dwī-sīlē-dīyɛ̄wⁿ | dwī-sīlē-dēm-bē | NaN | small grindstone held in hand to grind grain | petite pierre à écraser, tenue dans la main en écrasant les grains | NaN | NaN | NaN |
| M-L | MM-LL | cpd | dyɛ̄ⁿ-tìbɛ̀wⁿ | dyɛ̄ⁿ-tìbɛ̀wⁿ | NaN | baptism, name-giving ritual | baptême | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CyvC | dyɛ̄wⁿ | dyɛ̄ⁿ-yē, dɛ̄m-bē | kin | child (son or daughter, of sb) | enfant (fils ou fille, de qn) | as compound final sometimes -jéwⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | dyɛ̄w̄ⁿ | dyɛ̄ⁿ-yē | kin | son or daughter, (sb's) child | fils ou fille, enfant (de qn) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | dyɛ̄w̄ⁿ | dyɛ̄ⁿ-yē | NaN | fruit (of a plant) | fruit (d'une plante) | "child," here as cpd final | NaN | NaN |
| M\*L | MML | CvCvNCv | ēlēndù | NaN | fa-insect | red tick on sheep or goat | tique rouge sur mouton ou chèvre | NaN | Arthropoda, Arachnida, Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea | NaN |
| LML | LML | CCvvCv | flààná | flààné-è | NaN | so-and-so, such-and-such | un tel | function over personal names | NaN | NaN |
| M | MMMM | CvCvCvCv | fɔ̄sūkɛ̄rɛ̀ | fɔ̄sūkɛ̄rè-è | fa-reptile-snake | viper spp. | vipère spp. | NaN | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Bitis arietans; Echis spp. (two) |
| L | LL | CvCv | gàbà | gàbè-è | NaN | heavy waves (rough seas or river) | grosses vagues (fleuve agité) | dèbò gā gàbà tī-nà 'the river is rough (with high waves)' | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvCv | gàjūmà | NaN | NaN | Friday | vendredi | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | gàlà | gàlè-è | fl | indigo bush | indigotier | NaN | Fabaceae, Faboideae | Indigofera tinctoria var. tinctoria |
| L | LL | CvCv | gàlà | NaN | NaN | indigo | indigo | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | poss+n | gàlā tɛ̀bɛ̀wⁿ | gàlā tɛ̀bè-è | fl | bush sp. related to indigo | buisson spp. apparentés à l'indigotier | "indigo's co-wife" | Fabaceae, Faboideae | Indigofera astragalina; Indigofera omissa |
| LM | LMM | CvCCvvCv | gàlwāājā | gàlwāājē-è | NaN | conversation | causerie | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | CvNCvCvCv | gàmbā-sàrà | gàmbā-sàrè-è | fl | tall grass sp. | grande poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Rottboellia cochinchinensis |
| L(M)-L | LM-LL | CvNCvCvCv | gàmbā-sàrà | gàmbā-sàrè-è | fl | wild sorghum sp. | sorgho sauvage sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Sorghum arundinaceum |
| H | HM | CvNCv | gándā | NaN | NaN | country, land | terre, pays | synonym jàmàná | NaN | NaN |
| ML | MML | CvNCvCv | gāndɛ̄rɛ̀ | gāndɛ̄rè-è | NaN | yoke (for donkey) | joug (d'âne) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | gáɲɛ̄ | gáɲɛ́-yè | NaN | light, illumination | lumière | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | gàŋgàrì | gàŋgàrè-è | NaN | long fishnet with many metal hooks, left overnight in streams | long filet de pêche avec de nombreux hameçons, déposé et laissé le soir et repris le lendemain | NaN | NaN | NaN |
| LH-L | LLH-LL | CvNCvCvCv | gàŋgàrí-kòtù | gàŋgàrí-kòtè-è | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Malvaceae | Triumfetta pentandra |
| NaN | NaN | NaN | gārdì | gārdē-ē | NaN | guard (military) | garde (militaire) | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvCvCv | gàríbū | gàrībú-yè | NaN | child beggar | enfant mendiant | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvNCv | gàsàmbè | NaN | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Bauhinia rufescens |
| LML | LML | CvCvCv | gàtīnɛ̀ | NaN | NaN | Monday | lundi | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvC | gēỳ | NaN | fl | herb sp. with potato-like tuber | plante herbacée sp. à tubercule en forme de pomme de terre | NaN | Apocynaceae, Periplocoideeae | Raphionacme bingeri |
| LH | LH | CvvCv | gɛ̀ɛ̀nɛ́ | gɛ̀ɛ̀né-è | NaN | sticky balls of millet, peanut, and sugar | boules dagasa | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | gɛ̀jɛ́ | gɛ̀jɛ́-yè | NaN | arrow | flèche | dialectally gɛ̀sɛ̄ | NaN | NaN |
| LM-L | LM-LL | cpd | gɛ̀jɛ̄-kìyɛ̀ | gɛ̀jɛ̄-kìyɛ̀-yè | NaN | bow (for arrow) | arc | NaN | NaN | NaN |
| LM-L | LM-LL | cpd | gɛ̀jɛ̄-kìyɛ̀ | NaN | NaN | spear | lance | "arrow-stick" | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | gɛ̀sɛ́ | NaN | NaN | arrow | flèche | Konna dialect, see gɛ̀jɛ̄ | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCvC | gīlàwⁿ | gīlàⁿ-yè | fa-mollusc | cowry | cauri | NaN | Mollusca | Monetaria moneta |
| M | MM | CvCvC | gīlɛ̄wⁿ | gīlɛ̄ⁿ-yē | NaN | thirst | soif | NaN | NaN | NaN |
| LML | LLML | CvCvCv | gìrìpēè | gìrìpēè-yè | NaN | grafted fruit tree | arbre fruitier greffé | < French greffé | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | gómbō | NaN | NaN | courtyard | cour | synonym gūnūⁿ | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | CvNCvCvCv | gòmbó-kàrì | NaN | fl-fungus | puffball | cèpe | archaic word | 1 | Podaxis pistillaris |
| L | LL | CvCv | gòmù | gòmè-è | fl | tall grass sp. | grande poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Panicum subalbidum |
| LH | LH | CvCv | gòró | gòré-è | plant (cultivated) | kola nut | cola | NaN | Malvaceae | Cola spp. (kola nut) |
| LH-L | LH-LL | cpd | gòró sɔ̀ŋɔ̀ | gòró sɔ̀ŋɔ̀y | NaN | tip, bribe, private payment to sb | prix de cola, pot de vin, pourboire | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvNCv | gòròntò | gòròntò-è | fa-insect-beetle/bug | blister beetle (meloid beetle, all spp.) | cantharide, coléoptère méloïde (toutes spp.) | NaN | Coleoptera, Meloidae | (various) |
| M | MM | CvCv | gɔ̄ŋɔ̄ | gɔ̄ŋɔ̄-yē | NaN | slave | esclave | synonym kɔ̀ɲɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | gɔ̄ɔ̄jɔ̀ | NaN | NaN | a game played by tossing small stones into 12 holes in the ground | jeu qu'on joue en jetant de petits cailloux dans 12 petits trous au sol | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvNCv | gūndūⁿ | gūndē-ē | NaN | courtyard; empty lot | cour; terrain vide | variant gūndū ; cf. gómbō 'courtyard' | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | gūnūⁿ | gūnē-ē | NaN | courtyard; empty lot | cour; terrain vide | variant gūndū ; cf. gómbō 'courtyard' | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | gùrū-gùsúⁿ | gùrū-gùsúⁿ-yè | fa-mammal | hedgehog | hérisson | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | gùrū-gùsúⁿ | gùrū-gùséⁿ-è | fa-mammal | hedgehog | hérisson | NaN | Mammalia, Insectivora, Erinaceidae | Atelerix albiventris |
| LH | LH | CvvCv | gùùsúⁿ | gùùsúⁿ-yè | fa-mammal-rodent | giant pouched rat (Cricetomys) | rat géant (Cricetomys) | Konna dialect, cf. wùùjúⁿ | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | n+adj | gɯ̄lū sūmūⁿ | gɯ̄lū sūmē-ē | fa-mammal-bat | blackish fruit bat sp. | rousette (chauve-souris fructivore, noirâtre) | "bat stranger" | Mammalia, Chiroptera, Megachiroptera, Pteropodidae | Rousettus aegyptiacus |
| M | MM | CvCv | gɯ̄lɯ̄ | NaN | fa-mammal-bat | insectivorous bat | chauve-souris insectivore | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | gɯ̄lɯ̄ | gɯ̄lē-ē | fa-mammal-bat | tomb bat | chauve-souris des tombeaux | NaN | Mammalia, Chiroptera, Microchiroptera, Emballonuridae | Taphozous mauritianus |
| M-H | LL-HM | cpd | gɯ̀lɯ̀-síbā | gɯ̀lɯ̀-síbe-è | fa-mammal-bat | straw-bellied fruit bat sp. | roussette des palmiers, chauve-souris fructivore sp. | NaN | Mammalia, Chiroptera, Megachiroptera, Pteropodidae | Eidolon helvum |
| L-L | LL-LL | cpd | gɯ̀lɯ̀m-gɯ̀jɯ̀ | NaN | fl | agave sp. | agavacée sp. | NaN | Asparagaceae | Sansevieria liberica |
| M-L | MM-MMM | cpd | gɯ̄ɯ̄m-bātūnā | gɯ̄ɯ̄m-bātūnā-yē | NaN | taboo place (ruled by demons) | lieu interdit (par les diables) | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | gɯ̄ɯ̄ⁿ | gɯ̄ɯ̄ⁿ-yē | NaN | place | lieu | cf. tōⁿ | NaN | NaN |
| M-L | MM-MMM | cpd | gɯ̄ɯ̄n-dāgānā | gɯ̄ɯ̄n-dāgānā-yē | NaN | sacred place (access forbidden by decision of people) | lieu sacré (accès interdit par décision des gens) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | gɯ̄yɯ̄ⁿ | gɯ̄yɯ̄ⁿ-yē | NaN | place | lieu | see gɯ̄ɯ̄ⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | háádī | háádé-è | NaN | promise, oath | promesse, serment | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCvC | hágílēwⁿ | hágíléwⁿ-yè | NaN | mind, consciousness, attention | esprit, attention, conscience | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | híílā | NaN | NaN | trick, strategem, ruse, method | astuce, ruse, truc, méthode | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | hījì | NaN | NaN | pilgrimage to Mecca | pélerinage à la Macque | cf. verb hījì | NaN | NaN |
| ML-L | ML-L | cpd | hījì-gàwⁿ | NaN | NaN | Muslim pilgrimage site (in Mecca) | site de pélerinage musulman (à la Macque) | place nominal < verb hījì | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvv | hìnɛ̄ɛ̀ | NaN | NaN | what one can, (one's) best | ce qu'on peut, (son) mieux | with verb 'do' | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | hɔ̄ɔ̄là | NaN | NaN | confidence, trust | confiance | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCvC | hɔ́ɔ́rɔ̄wⁿ | hɔ́ɔ́rɔ́ⁿ-yè | NaN | freeborn person, noble (not slave or of caste) | personne noble (ni esclave ni de caste) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | hūnɛ̄ | hūnɛ̄-yē | NaN | subsistence foods | nourriture de base | supplies of food needed for basic subsistence | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | hūyà | NaN | NaN | courage, energy | courage | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCv | jààbí | jààbí-yè | NaN | reply (n), answer (n) | réponse | < Fulfulde < Arabic | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvNCv | jāāmdè | jāāmdè-è | NaN | main harvest period for millet and sorghum (October or November) | saison de la récolte (vers octobre ou novembre) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvvCvNCv | jààmūndè | NaN | NaN | harvest time | récolte (saison) | around October-November | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | jááⁿ | jááⁿ-yè | NaN | fishhook | hameçon | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvvCvCv | jààtìgì | jààtìgè-è | NaN | host (of a lodger) | logeur | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | jāgā | NaN | NaN | zakat, tithe offered to poor people at the beginning of the Muslim new year | zakat, dîme offert aux pauvres au début de l'année musulmane | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvNCv | jàkāncà | NaN | fl | African eggplant | aubergine africaine | NaN | NaN | NaN |
| LML-M | LML-MM | cpd | jàkūmà-nɔ̄nɔ̄ | NaN | fl | bush sp. | buisson sp. | "cat-milk" in Bambara | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Pergularia tomentosa |
| M | M | CvC | jām | NaN | NaN | river or riverbed | rivière ou oued | variant | NaN | NaN |
| ML | ML | CvC | jām̀ | NaN | NaN | peace, well-being | paix, bonheur | < Fulfulde; chiefly in greetings | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvv | jàmááⁿ | NaN | NaN | crowd | foule | NaN | NaN | NaN |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvCv | jàmàná(ⁿ) | jàmàná(ⁿ)-yè | NaN | time, moment; country, environment | moment, temps; pays | < Bambara (< Arabic); synonym wɔ́gátū | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | jàmbóⁿ | jàmbóⁿ-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper | sauterelle, criquet | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | jàmbóⁿ | jàmbóⁿ-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper (any) | sauterelle (toute) | NaN | Orthoptera | NaN |
| LH | LH | CvNCv | jàmbóⁿ | jàmbóⁿ-yè | fl | tree spp. | arbre spp. | NaN | Brassicaceae | Boscia angustifolia; Boscia senegalensis |
| L-M | LL-MM | cpd | jàmbòⁿ-kɛ̄ɛ̄gū | jàmbòⁿ-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | tree sp. | arbre sp. | "male" | Brassicaceae | Boscia angustifolia |
| L-M | LL-MM | cpd | jàmbòⁿ-yūgōⁿ | jàmbòⁿ-yūgōm-bē | fl | scrambling shrub sp. | arbuste sp. | "female" | Brassicaceae | Boscia senegalensis |
| L | LL | CvCv | jàmù | jàmù-yè | NaN | surname, clan name | nom de famille | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | jāmū | jāmū-yē | NaN | river or riverbed | rivière ou oued | variant | NaN | NaN |
| L | LLL | drv | jànà-ŋgà | jànà-ŋg-è | NaN | Bozo (speaker of Jenaama) | bozo (locuteur du jenaama) | gentilic based on Djenné | NaN | NaN |
| L | LLL | drv | jànà-àmà | NaN | NaN | Jenaama language | langue jenaama | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvv | jáŋāāⁿ | jáŋááⁿ-yè | NaN | shed, stall, palaver shed | hangar | NaN | NaN | NaN |
| H-L | HH-LL | cpd | jáŋáⁿ-tàbà | jáŋáⁿ-tàbà-yè | NaN | forked stick | bois fourchu | syn kéléŋ-kālāⁿ | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | jàŋàn-tábā | NaN | NaN | uncovered public sitting plaza (flat stone shelf) | place publique non couverte pour s'asseoir (pierre plate) | in Namagué it is for males only | NaN | NaN |
| ML | MML | CvCvCv | jāpɛ̄rɛ̀ | jāpɛ̄rɛ̀ | NaN | donkey saddle (cushion) | selle d'âne | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | NaN | jàté | jàté-yè | NaN | amount, quantity | quantité | NaN | NaN | NaN |
| H-L-H | HHHH-L-L-H | poss+n | jēnām-bī-gē màà-lèⁿ-túwɔ́ | jēnām-bī-gē màà-lèⁿ-túwɔ́-yè | fl | bush sp. | buisson sp. | "children's distaff-earth" | Malvaceae | Abutilon pannosum |
| H-L | HH-H-H-LL | cpd | jēnām-bī-gē]-kɔ̀nù | jēnām-bī-gē]-kɔ̀nè-è | fa-bird | barn owl | effraie africaine | "children's bird"; thought to give fever to children) | Aves, Strigidae | Tyto alba |
| M-H | LL-L-L-HM | cpd | jènàm-bì-gè]-yíyēwⁿ | jènàm-bì-gè]-yíyéⁿ-yè | fa-reptile-lizard | skink (general term) | scinque (mot général) | "children's shadow/image", variant [dàlm-bì-gè]-yíyēwⁿ | Reptilia, Sauria, Scincidae | (various) |
| L-ML | LL-ML | cpd | jɛ̀mɛ̀ⁿ-kūùⁿ | jɛ̀mɛ̀ⁿ-kūùⁿ-yè | fa-reptile | giant tortoise (terrestrial) | tortue géante (terrestre) | NaN | Chelonia, Testudinae | Centrochelys sulcata |
| M-L | M-LL | cpd | jɛ̄ⁿ-tībɛ̄wⁿ | jɛ̄ⁿ-tībɛ̄ⁿ-yè | NaN | baptism, naming ceremony | baptême | "child-name" | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | jɛ́nāⁿ | jɛ̄nām-bī-gē | NaN | child | enfant | sg and pl with different tones; plural variants dālm-bī-gē, dēm-bē | NaN | NaN |
| M | M | CvC | jɛ̄wⁿ | jɛ̄ⁿ-yē | kin | son or daughter, (sb's) child | fils ou fille (de qn) | variant of dīyɛ̄wⁿ, especially as compound final | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | jíbā | NaN | NaN | pocket | poche | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | jìgí | jìgí-yè | NaN | person or thing that is reliably available (e.g. as backup or in emergencies) | personne ou chose qui est toujours disponible (en cas d'urgence) | X jìgí bwɛ̄ỳ 'according to X' or 'in X's opinion' | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | jīī | jīī-yē | NaN | water | eau | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | jīī-jēwⁿ | jīī-jēwⁿ-yē | NaN | water demon | djinn aquatique | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | jīī-wāā | jīī-wāā-yē | NaN | steam | fumée, vapeur | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | jīīⁿ | jīīⁿ-yē | NaN | year | année | also part of collocation 'day break' and compounds for cardinal directions | NaN | NaN |
| H-H | H-H | Cvv-Cvv | jííⁿ-cííⁿ | NaN | NaN | east | est (orientation) | jīīⁿ 'year' (in some phrases 'daytime') plus cííⁿ 'source; trunk' | NaN | NaN |
| H-LML | H-LML | Cvv-CvCv | jííⁿ-kàmāà | NaN | NaN | west | ouest | NaN | NaN | NaN |
| H-H | H-HM | Cvv-CvNCv | jííⁿ-kóndō | NaN | NaN | north | nord | final is 'left (hand)' | NaN | NaN |
| H-H | H-HM | Cvv-CvCv | jííⁿ-sémū | NaN | NaN | south | sud | final is 'right (hand)' | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | jīīnì | jīīnè-è | NaN | genie, djinn | djinn | human-like creature in the bush, visible, sometimes maleficent; cf. ʃètāānà | NaN | NaN |
| M-L | MM-L | cpd | jīyɛ̄-pwɔ̄ | NaN | NaN | food | nourriture | Konna dialect, cf. dīgɛ̄-pwɔ̄ | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | jōō | jōō-yē | fl | borassus palm | palmier rônier | Konna dialect, cf. ȳyé | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | jɔ̀ŋɔ̀ | jɔ̀ŋè-è | kin | parent | parent (père ou mère) | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-L-M | LM-LL-MM | cpd | jɔ̀ŋɔ̄-n-jìgɛ̀]-dīyɛ̄wⁿ | NaN | NaN | bastard child | enfant bâtard | "[parent-curse(d)]-child" | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | júbā | NaN | NaN | animal dead but unslaughtered | animal crevé | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | jùgù | jùgù-yè | NaN | boubou (garment) | boubou (vêtement) | variant jùù | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | jūgū | NaN | fl | tree | arbre | also 'medicination' | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | jūgū | NaN | NaN | medication | médicament | "tree" | NaN | NaN |
| M-H-L | LL-HH-LL | cpd | jùgù-[kúrú-tùgù] | jùgù-[kúrú-tùgè-è] | fl | erect herb spp. with ball-shaped inflorescenes on stems | plante herbacée dressée spp. à inflorescences sphériques sur les tiges | "tree-lump-owner" (has globular inflorescences) | Lamiaceae | Leucas martinicensis; Leonotis nepetifolia var. africana |
| L-L-H | LL-LL-HM | cpd | jùgù-kùmà]-púlēwⁿ | jùgù-kùmà]-púléⁿ-yè | fa-bird | little grey woodpecker | pic gris | "[tree-on]-bird" | Aves, Picidae | Dendropicos elachus |
| M-H | LL-HM | cpd | jùgù-kɯ́gɯ̄ | jùgù-kɯ́gè-è | NaN | branch | branche | "tree-thigh" | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | dimin | jūgū-lɛ̄wⁿ | jūgū-lɛ̄ⁿ-yē, jūgū-lē-ē | fl | tree sp. | arbre sp. (prunier sauvage) | NaN | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea |
| M-H | LL-H | dimin | jùgù-náwⁿ | jùgù-náⁿ-yè | fl | shrub, small tree | arbuste | diminutive | NaN | NaN |
| M-L | MM-L | cpd | jūgū-nàwⁿ | jūgū-nàⁿ-yè | NaN | tree (entire, not just fruit etc.) | arbre (entier) | "tree-mother" | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-MMM-M | NaN | jūgū-ɲɔ̄gɔ̄lɔ̄n-jīī | jūgū-ɲɔ̄gɔ̄lɔ̄n-jīī-yē | NaN | tree sap | sève d'arbre | "tree-tears" | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | jùgù-wógō | jùgù-wógó-yè | NaN | scaly bark (of tree) | écorce écailleuse | "tree-scale" | NaN | NaN |
| M-L | MM-LL | cpd | jūgū-wòmbò | jūgū-wòmbò-yè | NaN | tree hollow, hollowed out tree | creux d'arbre, tronc creux d'arbre | NaN | NaN | NaN |
| M-LH | MM-LH | cpd | jūgū-wùlɛ́ | jūgū-wùlé-è | fl | tree sp. | arbre sp. | "tree-??" | Bignoniaceae | Stereospermum kunthianum |
| L | L | Cvv | jùù | jùù-yè | NaN | boubou (garment) | boubou (vêtement) | variant jùgù | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | kàà | kàà-yè | kin | father | père | ŋ̀ káá 'my father' | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kàà | NaN | kin | pal, chum | copain | in vocative ŋ̄ kàà 'hey my pal!' | NaN | NaN |
| L-H | L-H | rdp | kàà-káá | kàà-káá-yè | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna obtusifolia |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | kàā-ɥɛ̀ɛ́ | kàā-ɥɛ̀ɛ́-yè | fa-fish | carp (all spp.) | carpe (toutes spp.) | NaN | Osteichthyes, Cichlidae | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kàà-yāmbāà | kàà-yāmbāà-yè | NaN | extended family on the father's side | grande famille du côté paternel | "father-house" | NaN | NaN |
| LM-LM-LH | LM-LM-LH | cpd | kàā-yɛ̀lɛ̄ⁿ]-kòbéwⁿ | [kàā-yɛ̀lɛ̄ⁿ]-kòbé-è | fa-mollusc | snail | escargot | "[father-namesake]-fingernail" | Mollusca, Gastropoda | NaN |
| ML | MML | CvvCvvCv | kāābūūsì | kāābūūsì-yè | NaN | pistol, revolver | arme, pistolet | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | káádō | káádó-yè | NaN | Dogon person (including Bangande) | personne dogon (y compris les bangandé) | synonym nɔ̀lɔ̀wⁿ | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | kāāgà | kāāgè-è | fl-fungus | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | NaN | 2 | NaN |
| ML | ML | CvvCv | kāāgà | kāāgà-yè | NaN | rainy season | hivernage, saison pluvieuse | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvvCvCv | káálémúⁿ | káálémúⁿ-yè | NaN | pen for koranic school (made from a segment of grass stem) | plume d'élève d'école coranique (à base d'un morceau de tige de poacée) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | kààmà | kààmè-è | NaN | lie, falsehood | mensonge | used with sé 'say/tell' | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | káámū ~ káám̄m̄ | káámú-yè, káámè-è | fl | doum palm | doumier (palmier) | NaN | Arecaceae | Hyphaene thebaica |
| L-H | L-HM | cpd | kààⁿ-kúwɔ̄ⁿ | kààⁿ-kúwɔ́ⁿ-yè | fa-bird | pied crow | corbeau-pie | NaN | Aves, Corvidae | Corvus albus |
| L | LLL | CvvCvCCv | kàànàŋkè | kàànàŋkè-yè | NaN | leader, person in authority | autorité (personne) | cf. nàfòlò-túgú | NaN | NaN |
| L-L | LLL-LL | cpd | kàànàŋkè-àmà | NaN | NaN | wealth | richesse | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCv | kàànú | kàànú-yè | NaN | calabash | calebasse | NaN | NaN | NaN |
| L-H-L | L-H-LL | cpd | kààŋ-kááⁿ-tìrì | kààŋ-kááⁿ-tìrè-è | fa-insect-bee/wasp | paper wasps (2 or more spp.) | guêpe spp. qui font des nids en forme de papier | NaN | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | NaN |
| M | MM | CvvNCv | kāāŋgō | kāāŋgō-yē | fl | tall, clumpy grass sp. (vetiver) | grande poacée sp. | leaf & stem reddish, for holy man's pen, stem sweet | Poaceae, Panicoideae | Chrysopogon nigritanus |
| LH\* | LHH | CvvCvCv | kààpírí | kààpíré-è | NaN | heathen, nonbeliever | païen, non-croyant | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | kāàr | kāārù-yè | NaN | bus | car (n) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kábā | kábé-è | NaN | lid (of waterjar or pot), cap (of jug) | couvercle (de canari ou de marmite), capuchon (de bouteille) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kàbà | kàbè-è | NaN | borassus-palm frond | feuille de palmier | used for weaving mats | NaN | NaN |
| M | MMMM | CvCvCvCv | kābākūrū | kābākūrū-yē | NaN | white soap (Bambara style, in large balls) | savon blanc (type bambara, en grandes boules) | NaN | NaN | NaN |
| LH | LHM | CvCvCv | kàbárī | kàbárē-è | NaN | news, reputation, something heard | renseignement, qqch entendu | < Fulfulde < Arabic (with Fulfulde k for Arabic x) | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kābōⁿ | NaN | NaN | shoes | chaussures | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kàbù | kàbè-è | NaN | association, club | association | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | kábúrú | kábúrè-è | NaN | grave, tomb | tombeau | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kágɛ̄ | kágé-è | NaN | itch (n) | démangeaison | kágɛ́ gà [X bwāỳ] 'X has an itch'; cf. verb 'scratch' | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | kāgɛ̄-pwɔ̄ | kāgɛ̄-pwɔ̄-yē | fl | bush sp. with bristly leaves and stems | buisson sp. à poils épinéux | "itch-thing" | Malvaceae | Hibiscus longisepalus |
| L | LL | CvCv | kàjà | kàjè-è | NaN | old-fashioned wool blanket | couverture traditionnelle en laine | variant | NaN | NaN |
| LH-LH | LH-LH | cpd | kǎl-kɔ̀mɔ́ | kǎl-kɔ̀mɔ́-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes | Auchenoglanis spp.; Synodontis schall |
| L-H | LL-HH | rdp | kàlà-kálá | kàlà-kálé-è | NaN | traditional bed made of wood and hide | lit traditionnel en bois et peau d'animal | NaN | NaN | NaN |
| L-L-ML | LL-LL-ML | cpd | kàlà-kàlà]-bīntù | [kàlà-kàlà]-bíntù-è | fl | bush sp. | buisson sp. | "??-Bintu (female name)" | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna italica subsp. italica |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | kàlā-ŋàndó | kàlā-ŋàndó-yè | fl | acacia tree sp. | acacia sp. | NaN | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia (scrub) | Vachellia amethetophylla |
| LH | LH | CvCvv | kàlááⁿ | kàlááⁿ-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Combretaceae | Combretum micranthum |
| LML | LML | CvCvv | kàlāàⁿ | kàlāàⁿ-yè | NaN | education, studies | éducation, études | NaN | Combretaceae | Combretum micranthum |
| ML | MML | NaN | kālābù | kālābù-yè | NaN | bit (in horse's mouth) | mors (de cheval) | NaN | NaN | NaN |
| M-LH | MMM-LH | cpd | kālāmān-tùwóⁿ | kālāmān-tùwóⁿ-yè | fa-arthropod | giant millipede | mille-pattes géant | NaN | Arthropoda, Myriapoda, Diplopoda, Spirostreptida & Julida | Archispirostreptus sp. (cf.) |
| LH | LLLLH | CvCvCvCCvCv | kàlàmàntùŋɔ́ | NaN | fa-arthropod | giant millipede | mille-pattes géant | variant kàlàmàntùwɔ̄ⁿ | NaN | NaN |
| LH | LLLLH | CvCvCvCCvCv | kàlàmàntùwɔ́ⁿ | kàlàmàntùwɔ́ⁿ-yè | fa-arthropod | giant millipede | mille-pattes géant | variant kàlàmàntùŋɔ́ | NaN | NaN |
| M-LH\* | M-LHH | cpd | kālāⁿ-sàbúlá | kālāⁿ-sàbúlá-yè | fl | trailing vine sp. | plante rampante sp. | "??-cowpea" | Convolvulaceae | Ipomoea asarifolia |
| H | HM | CvCvC | kálɛ̄wⁿ | kálɛ́ⁿ-yè | NaN | mascara, antimony, kohl | kohl, antimoine | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | kālī-dɔ̄ɔ̄ | kālī-dɔ̄ɔ̄-yē | NaN | harvesting knife (can be tied to one’s hand) for millet or sorghum | couteau à récolter le mil ou le sorgho (on peut l'attacher à la main) | NaN | NaN | NaN |
| M-LH | M-LH | cpd | kām-kɔ̀lɛ́wⁿ | NaN | NaN | pit of doum palm fruit segment | noyau fruit du palmier doum | NaN | NaN | NaN |
| M-H | L-H | dimin | kàm-náwⁿ | kàm-né-è | fl | tree sp. | arbre sp. | related to kāmnā 'old' (?) | Combretaceae | Guiera senegalensis |
| M-M | M-MM | cpd | kām-ɲɛ̄ŋɛ̄ | kām-ɲɛ̄ŋē-ē | fa-insect-beetle/bug | buprestid beetle spp. | coléoptère buprestide spp. | NaN | Coleoptera, Buprestidae | (various) |
| ML | ML | CvCv | kāmà | kāmà-yè | NaN | reason, cause | cause, raison | also kámàrì | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvv | kàmāà | kàmāà-yè | NaN | tale, narrative | conte, récit | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | kàmàrì | NaN | NaN | reason, cause | cause, raison | also kámà | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | kàmbá | kàmbá-yè, kàmbé-è | bo | side of face (ear to chin) | flanc du visage (de l'oreille au menton) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | kàmbà | NaN | bo | occipetal bone (back of skull just above nape) | os occipital (derrière du crâne juste au-desus de la nuque) | NaN | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-MM-MM | cpd | kāmn-ē]-sūŋgō-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Rajab (seventh month of Muslim calendar) | rajab (septième mois du calendrier musulman) | "old people's fasting month" | NaN | NaN |
| M | MM | CvCCv | kāmnā | kāmnā-yē, kāmnē-ē | NaN | old person | vieille personne | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kámōⁿ | NaN | NaN | tweezers (for removing splinters), tongs (of blacksmith) | pinces (pour enlever les échardes); pinces (du forgeron) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kāmū | kāmū-yē | NaN | wing | aile | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | kān-dyāwⁿ | kān-dyāⁿ-yē, kān-dēm-bē | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "??-child" | Cleomaceae | Cleome gynandra |
| ML | ML | CvCv | kānà | kānà-yè | bo | throat (interior); voice (of sb) | gorge (intérieure); voix (de qn) | cf. kānā-kòló | NaN | NaN |
| M-LH | MM-LH | cpd | kānā-kòlóⁿ | NaN | bo | throat (external) | gorge (extérieure) | cf. kānà ; variant kānā-kòlɛ́wⁿ | NaN | NaN |
| M-LH | MM-LH | cpd | kānā-kɔ̀lɛ́wⁿ | kānā-kòlɛ́ⁿ-yè | bo | throat (external) | gorge (extérieure) | cf. kānà ; variant kānā-kòlóⁿ | NaN | NaN |
| M-LH | MM-LH | cpd | kānā-sɔ̀lɔ́ | kānā-sɔ̀lé-è | bo | tonsil, tonsilitis | amygdales, amygdalite | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvv | kànàà | kànàà-yè, kànàà-mbe | kin | friend | ami | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvCv | kānāmā | kānāmē-ē | NaN | message | message | cf. kàynàn-díyáwⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kānū (1) | NaN | bo | female breast | sein de femme | homonym 'breast', for distinction see yùgòŋ-kánú | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kānū (2) | NaN | NaN | gold | or | homonym 'breast' | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kàɲá | kàɲá-yè | NaN | traditional saw for cutting calabash | scie traditionnelle à couper les calebasses | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | dimin | kàɲà-lɛ̄wⁿ | kàɲà-lɛ̄m-bē | fl | erect leguminous herb spp. | plante herbacée dressée légumineuse spp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae and Faboideae | Chamaecrista mimosoides; Aeschynomene indica; Sesbania rostrata |
| M | MM | CvCv | kāŋā | kāŋā-yē | fa-insect-ant | large black grain-eating ant sp. in fields | grosse fourmi noire granivore sp. dans les champs | NaN | Hymenoptera, Formicidae, Myrmicinae | Messor sp. |
| M | MM | CvCv | kāŋā | NaN | fa-insect-termite | termite | termite | NaN | NaN | NaN |
| M-L | MM-LL | cpd | kāŋāāⁿ-kɯ̀yɯ̀ⁿ | kāŋāāⁿ-kɯ̀yɯ̀ⁿ-yè | NaN | termitary, termite mound | termitière | "termite-mound", syn tógó | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | kàŋgé | kàŋgé-yè | fa-mammal | spotted hyena | hyène tachetée | NaN | Mammalia, Carnivora, Hyaenidae | Crocuta crocuta |
| LH-L-M | LH-L-MM | poss+n | kàŋgé pùù-dīyāwⁿ | NaN | fl | wild onion spp. | oignon sauvage spp. | "hyena-palm.heart" | Amaryllidaceae | Crinum ornatum; Pancratium trianthum |
| LH\* | LHH | poss+n | kàŋkáɲá | NaN | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Salvadoraceae | Salvadora persica |
| L\*H | LLH | CvCvCv | kàpàráⁿ | kàpàráⁿ-yè | NaN | corporal | caporal | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kàrá | kàrá-yè | NaN | soda ash | potasse | made from ashes of millet stems | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kàràn-dúrú | NaN | NaN | hereditary condition (sterility or epilepsy) | condition héréditaire (stérilité ou épilepsie) | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvNCv | kārāndē | kārāndē-yē | fl | tamarind | tamarin | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvNCv | kārāndē | kārāndē-ē | plant (planted) | tamarind tree | tamarinier | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Tamarindus indica |
| M | MMM | CvCvNCv | kārāŋgā | kārāŋgē-ē | NaN | cemetery | cimetière | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvNCv | káráŋgē | káráŋgē-è | NaN | trap (metal) | piège (en fer) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kàsà | kàsè-è | NaN | old-fashioned wool blanket | couverture traditionnelle en laine | variant (archaic) | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvCv | kàsíní | kàsínè-è | fl | succulent plant sp. | plante succulente sp. | NaN | Apocynaceae, Stapeliinae | Desmidorchis retrospiciens; Caralluma adscendens |
| L-M | LLL-MM | cpd | kàsìnì-kɛ̄ɛ̄gū | kàsìnì-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | succulent plant sp. | plante succulente sp. | NaN | Apocynaceae, Stapeliinae | Caralluma adscendens |
| L-M | LLL-MM | cpd | kàsìnì-yūgōⁿ | kàsìnì-yūgōm-bē | fl | succulent plant sp. | plante succulents sp. | NaN | Apocynaceae, Stapeliinae | Desmidorchis retrospiciens |
| ML | ML | CvCv | kāsò | kāsò-yè | NaN | jail | prison, cachot | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | kàwⁿ | kàⁿ-yè | NaN | fishtrap with wooden frame that is plunged vertically into water to catch fish | piège à poisson encadré par des bâton qu'on plonge verticalement dans l'eau afin d'attraper les poissons | cf. verb kàwⁿ/kàn-nà | NaN | NaN |
| M | M | CvC | kāyⁿ | NaN | NaN | work (n) | travail | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kàyn-dyɛ́wⁿ | kàyn-dyɛ́ⁿ-yè | NaN | servant, maid | femme de ménage, domestique | "work-child" | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | kàynàn-díyāwⁿ | kàynàn-díyáⁿ-yè | NaN | message; errand | message; commission | cf. kānāmā | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kèbà | NaN | NaN | marriage ceremony | fête de mariage | variant kìbà | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvv | kèbāà | kèbāà-yè | NaN | flint lighter | briquet à silex | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kégū | NaN | NaN | cream of millet with milk | crème de mil avec du lait | cf. dágánà | NaN | NaN |
| L-M-M | LL-MM-M | cpd dimin | kèlèm-dōgū-nāwⁿ | NaN | fl | herb sp. with latex | plante herbacée sp. à latex | NaN | Euphorbiaceae | Euphorbia hirta |
| H-M | HH-MM | rdp | kéléŋ-kālāⁿ | kéléŋ-kālāⁿ-yē | NaN | forked stick | bois fourchu | syn jáŋántàbà | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | kèndè | NaN | plant (cultivated) | sorghum | sorgho, gros mil | all cultivated varieties; harvested grains often called síyɛ̄wⁿ | Poaceae, Panicoideae | Sorghum bicolor |
| M | MM | CvNCv | kēndē | kēndē-ē | bo | chest (body) | poitrine | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LM-LL | cpd | kèndē-bòndò | kèndē-bòndò-yè | NaN | sorghum grain spike | épi de sorgho | "sorghum-neck" | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | kēndē-kūwɔ̄ⁿ | kēndē-kūwɔ̄ⁿ-yē | bo | collarbone (clavicle), breastbone (stermum) | clavicule, sternum | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kèndè-ǹ-cīyē | NaN | NaN | sorghum field | champ de sorgho | < cìyè | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | kèŋgé | kèŋgé-yè | NaN | dream (n) | rêve | dialectally kɛ̀ŋɛ̄gù | NaN | NaN |
| L-M | LLLL-MM | cpd | kèŋgèlèbàà-kɛ̄ɛ̄gū | kèŋgèlèbàà-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | kinkeliba shrub | kinkéliba (arbuste) | NaN | Rutaceae | Vepris heterophylla |
| L(M)-L | LM-LL | cpd | kètū-bùwà | kètū-bùwà-yè | fl | prickly herb sp. | plante herbacée épineuse sp. | NaN | Asteraceae | Acanthospermum hispidum |
| L | L | CvC | kèw | NaN | kin | uncle (maternal) | oncle (maternel) | dialectal (Konna), see kɯ̀ɯ̀ | NaN | NaN |
| M | M | CvC | kēw | NaN | NaN | moon; month | lune; mois | dialectal (Konna), kō | NaN | NaN |
| M | MMM | cpd | kɛ̄ɛ̄gā-āmā | kɛ̄ɛ̄gā-āmā-yē | bo | trigger (of rifle); penis (euphemism) | détente, gâchette du fusil; sexe de l'homme (euphémisme) | "manhood" | NaN | NaN |
| M-M-L-H | M | poss+n dimin | kɛ̄ɛ̄gē-ē sàm-náwⁿ | kɛ̄ɛ̄gē-ē sàm-né-è | fl | tall herb sp. | grande plante herbacée sp. | "men's soap", see also Mollugo | Pedaliaceae | Rogeria adenophylla |
| M-M-L-H | M | poss+n dimin | kɛ̄ɛ̄gē-ē sàm-náwⁿ | kɛ̄ɛ̄-gēē sàm-né-è | plant (planted) | herb sp. | plante herbacée sp. | "men's soap", see also Rogeria | Molluginaceae | Mollugo nudicaulis |
| M | MM | CvvCv | kɛ̄ɛ̄gū | kɛ̄ɛ̄gē-ē, kɛ̄ɛ̄gū-yē | NaN | man | homme | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | n+adj | kɛ̀ɛ̀gù sílē | kɛ̀ɛ̀gù sílé-yè | NaN | old man | vieil homme | "man old" | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | kɛ̄ɛ̄gū-gānā | kɛ̄ɛ̄gū-gānē-ē | NaN | bachelor | célibataire (homme) | cpd final < Bambara | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCvC | kɛ́ɛ́rāwⁿ | kɛ́ɛ́ráⁿ-yè | NaN | well-being | bonheur | often in greetings | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kɛ̀gú | kɛ̀gú-yè | fa-mammal | zorilla (polecat) | zorille (renard) | NaN | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Ictonyx striatus |
| M | MM | CvCv | kɛ̄lɛ̄ | NaN | NaN | fight (n), combat, war | lutte, combat, guerre | NaN | NaN | NaN |
| M\*L | MML | CvCvCv | kɛ̄lɛ̄mù | kɛ̄lɛ̄mù-yè | bo | armpit (where baby is picked up) | aisselle (où on prend un bébé) | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-MM | deriv | kɛ̄nā-āmā | NaN | NaN | health | santé | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM | CvCv | kɛ̄nāwⁿ | NaN | NaN | health | santé | form in some greetings | NaN | NaN |
| M | MMMM | CvCvCvCv | kɛ̄nɛ̄nɛ̄nɛ̄ | kɛ̄nɛ̄nɛ̄nē-ē | fa-insect-beetle/bug | cicada, arboreal winged insect sp. that hums loudly in daytime | cigale, insecte ailé arboricole qui vrombille bruyamment pendant la journée | NaN | Hemiptera, Cicadidae | Soudaniella seraphina |
| LML | LML | CvCvCv | kɛ̀ŋɛ̄gù | NaN | NaN | dream (n) | rêve | Konna dialect, cf. kèŋgē | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kɛ́rɛ̄ | NaN | NaN | wall | mur | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | kɛ̀rɛ̀-kúⁿ | kɛ̀rɛ̀-kúⁿ-yè | plant (cultivated) | cultivar of sorghum | variété du sorgho | large decumbent spikes | Poaceae, Panicoideae | Sorghum bicolor |
| LH | LH | CvCv | kɛ̀sɛ́ | kɛ̀sɛ́-yè | bo | side of face (ear to chin) | flanc du visage (de l'oreille au menton) | Konna dialect, see kàmbá | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kìbà | kìbà-yè | NaN | wedding, marriage ceremony | noces | variant kèbà | NaN | NaN |
| LH | LHM | CvCvCv | kìbárū | kìbárè-è | NaN | news, information | nouvelles, renseignements | < Arabic via Fulfulde | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | kíbāwⁿ | kíbáⁿ-yè, kíbé-è | NaN | door (physical object) | battant de porte | NaN | NaN | NaN |
| H-H | HH-M | cpd | kíbɛ́n-jēwⁿ | kíbɛ́n-jéⁿ-yè, kíbɛ́n-dém-bē | NaN | key | clé | "door-child" | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | kīīrī | kīīrē-ē | NaN | discussion, debate, judgement | discussion, débat, jugement | more formal event than gàlwāājā | NaN | NaN |
| LML | LLML | CvCvCvv | kìrìkēè | kìrìkēè-yè | NaN | saddle (of horse or donkey) | selle (de cheval ou d'âne) | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvCv | kìtɔ́mɔ́ | kìtɔ́mɔ́-yè | NaN | conical hat | chapeau conique | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kìyɛ̀ | NaN | NaN | stick | bâton | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kìyɛ̀-kūlā | kìyɛ̀-kūlā-yē | NaN | wooden eating bowl | écuelle en bois | NaN | NaN | NaN |
| L-L-LH | LL-LLL-MH | cpd | kìyɛ̀-kùwòlè]-jāmbóⁿ | [kìyɛ̀-kùwòlè]-jámbóⁿ-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper sp. (tree locust) | criquet arboricole | "stick-chew-grasshopper" | Orthoptera, Acrididae, Cyrtacanthacridinae | Anacridium melanorhodon |
| L-L-ML-L | L-L-MM-L | n+adj | kìyɛ̀-lɛ̀ⁿ mīyɛ̀-gù | kìyɛ̀-lɛ̀ⁿ mīyɛ̀-gè-è | NaN | thin cross-beams in ceiling | traverses minces au plafond | usually plural | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kīyɛ̄ⁿ | NaN | NaN | inheritance | héritage | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kōbō | kōbō-ē | fa-fish | light-colored labeo sp (fish) | labéo sp. (poisson) de teint clair | NaN | Osteichthyes, Cyprinidae | Labeo senegalensis |
| NaN | NaN | NaN | kògò | kògè-è | NaN | newly-built house; house that has just been built and is not yet occupied | maison construite tout récemment; maison qu'on vient de construire et qui est toujours inoccupée | cf. yàmbāà, kẁōnì | NaN | NaN |
| LM-M | LM-M | dimin | kògō-lɛ̄wⁿ | NaN | fa-bird | black-headed lapwing (plover) | vanneau à tête noire | NaN | Aves, Charadriidae | Vanellus tectus |
| L-M | LL-MM | cpd | kògò-tāāpē | kògò-tāāpē-ē | NaN | colorful cotton fabric worn especially by brides during 3-day marriage ceremony | tissu multicolore porté surtout par les mariées pendant les 3 jours de la fête du mariage | NaN | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | dimin | kókó-lɛ̄wⁿ | NaN | fa-bird | Temminck's courser | courvite de Temminck | NaN | Aves, Glareolidae | Cursorius temminckii |
| H | HM | CvCv | kólō | kóló-yè | NaN | squared basket woven with strips of borasssus-palm frond; large palm-frond basket formerly carried by donkeys before carts were introduced (for rice, manure, etc.) | panier carré tissé en feuille de rônier; gros panier porté par les ânes avant l'introduction des charrettes (pour transporter le riz, le fumier, etc.) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kōlō | kōlō-yē, kōlē-ē | fa-reptile-lizard | Nile monitor lizard | varan aquatique | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kòlòⁿ | NaN | bo | skin; shell (of tortoise) | peau; carapace (de tortue) | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kòlòŋ-kābōⁿ | kòlòŋ-kābōⁿ-yē | NaN | leather sandals or slippers | babouches ou sandale en cuir | "skin-shoe" | NaN | NaN |
| M-M | M-M | rdp | kōlōŋ-kōlōⁿ | kōlōŋ-kōlōⁿ-yē | NaN | wooden drinking trough for livestock | abreuvoir en bois pour les animaux | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | kómbē | kómbé-yè | NaN | piece (of sth) | morceau (de qch) | piece of cloth, chunk of termitary, shard of broken calabash | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | kòmbó | kòmbó-yè | NaN | edge of village | bord du village | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | kòmbò | kòmbò-yè | NaN | charcoal | charbon | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvNCvCv | kōmbōlō | kōmbōlē-ē | fl | vine sp. | plante rampante sp. | NaN | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata |
| M-M | MMM-MM | cpd | kōmbōlō-kɛ̄ɛ̄gū | NaN | fl | bush sp. | buisson sp. | NaN | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia pyrotechnica |
| L(M)-L | LM-LL | CvCvCvCv | kòmē-nɔ̀mɔ̀ | NaN | fl | liana sp. | liane sp. | NaN | Celastraceae | Loeseneriella africana |
| H | HM | CvNCv | kóndō | kóndó-yè | bo | left side | côté gauche | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | kòndò | kòndò-è | fa-fish | African arowana, bonytongue (fish) | poisson sp. | NaN | Osteichthyes, Osteoglossidae | Heterotis niloticus |
| H | HM | CvNCv | kóŋgō | kóŋgó-è | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Brassicaceae | Crataeva adansonii |
| ML-ML | ML-ML | rdp | kōò-kōò | kōò-kōò-yè | fa-bird | western grey plantain-eater | touraco gris | NaN | Aves, Musophagidae | Crinifer piscator |
| M | MM | CvCv | kōrē | kōrē-ē | fa-mammal | rock hyrax, dassie, 3-4 kg | daman des rochers | NaN | Mammalia, Ungulata, Hyracoidea, Procavidae | Procavia capensis ruficeps |
| ML | MML | CvCCvC | kōrso᷆l | kōrsōlè-è | NaN | period just before rainy season, buildup to rainy season (clouds but little rain, around June) | période où l'hivernage s'annonce (beaucoup de nuages, peu de pluie, vers juin) | NaN | NaN | NaN |
| LM-L | LM-L | cpd | kòȳ-yà | kòȳ-ye-è | NaN | weaver (tradesman) | tisserand | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | kɔ̄bà | NaN | fl | wild rice sp. | riz sauvage | NaN | Poaceae, Oryzoideae | Oryza spp. (wild) |
| M | MM | CvCv | kɔ̄bāⁿ | NaN | NaN | fishtrap with netting and wooden handles, carried through water while opened up, then closed up | piège à poissons en filet avec des manches en bois, on l'ouvre pendant qu'on marche dans l'eau, puis on le ferme | equated with Djenné Jenaama tìyɛ́wⁿ | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | kɔ̄bāŋ-kɔ̄bāⁿ | kɔ̄bāŋ-kɔ̄bāⁿ-yē | fl | thorny acacia-like shrub sp. | acacia épineux sp. | NaN | Fabaceae, Mimosoideae | Dichrostachys cinerea |
| LH | LH | CvCvC | kɔ̀béwⁿ | kɔ̀béⁿ-yè | bo | (finger/toe-)nail | ongle | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kɔ̀bɔ́ | kɔ̀bɔ́-yè | bo | knee | genou | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCCv | kɔ̄ddà | kɔ̄ddè-è | NaN | last-born, youngest (child) | dernier-né, benjamin (enfant) | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | kɔ́dɔ́rī | NaN | NaN | fate, destiny | destin | cf. verb kɔ̄dɔ̄rì | NaN | NaN |
| LH | LH | LH | kɔ̀gɔ́ | NaN | fl | couch grass (Bermuda grass) | poacée sp. (gazon) | NaN | Poaceae, Chloridoideae | Cynodon dactylon |
| LH | LH | CvCv | kɔ̀gú | kɔ̀gú-yè | fa-bird | double-spurred francolin | francolin commun | NaN | Aves, Phasianidae | Francolinus bicalcaratus |
| LH-H | LH-H | dimin | kɔ̀gú-lɛ́wⁿ | kɔ̀gú-lɛ́ⁿyè | fa-bird | white-bellied (=Senegal) bustard | poule de pharaon | NaN | Aves, Otididae | Eupodotis senegalensis |
| M-M | MM-M | dimin | kɔ̄gū-lɛ̄wⁿ | kɔ̄gū-lɛ̄m-bē | fl | tall grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Andropogon gayanus var. polycladus (cf.) |
| LH | LH | CvCvC | kɔ̀lɛ́wⁿ | kɔ̀lɛ́ⁿ-yè | NaN | ball-shaped object | boule, objet en forme de boule | usual variant | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kɔ́lɔ̄ⁿ | kɔ́lɔ́ⁿ-yè | NaN | ball, spherical object (especially inside a container) | boule (surtout à l'intérieur d'un récipient) | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | kɔ̀lɔ́wⁿ | kɔ̀lɔ́ⁿ-yè | NaN | ball-shaped object | boule, objet en forme de boule | variant especially in certain compounds | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kɔ̀lù | NaN | NaN | waterjar | canari, jarre d'eau | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | rdp | kɔ̀mbɔ-kɔ̄mbɔ̄ | kɔ̀mbɔ-kɔ̄mbɔ̄-yē | fa-bird | sacred ibis | ibis sacré | NaN | Aves, Ciconiidae | Threskiornis aethiopica |
| MM | MM-MM | cpd | kɔ̄mbɔ̄-yārā | kɔ̄mbɔ̄-yārā-yē | fa-mammal-cat | lion | lion | variants kɔ̄mɔ̄-yārā, kūmmā-yārā ; synonym wārābā | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo |
| LH | LH | CvCv | kɔ̀mɔ́ | kɔ̀mɔ́-yè | NaN | sickle | faucille | NaN | NaN | NaN |
| MM | MM-MM | cpd | kɔ̄mɔ̄-yārā | kɔ̄mɔ̄-yārā-yē | fa-mammal-cat | lion | lion | variants kɔ̄mbɔ̄-yārā, kūmmā-yārā ; synonym wārābā | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo |
| M | MM | CvCv | kɔ̄mū | kɔ̄mē-ē | NaN | bead (e.g. for necklace) | perle (de collier etc.) | NaN | NaN | NaN |
| L-L-M\*L | L-L-MML | cpd | kɔ̀n-dyɛ̀ⁿ]-jīgībà | [kɔ̀n-dyɛ̀ⁿ]-jīgībè-è | fa-bird | bee-eater (2 spp. | guêpier (2 espèces) | "circumcised-boy-" plus name | Aves, Meropidae | Merops albicollis; Merops orientalis |
| L-L-ML\* | L-L-MLL | cpd | kɔ̀n-dyɛ̀ⁿ]-māāmùdù | [kɔ̀n-dyɛ̀ⁿ]-māāmùdè-è | fa-bird | northern red bishop (bird) | ignicolore (oiseau) | "circumcised.boy-" plus name | Aves, Ploceidae | Euplectes franciscanus |
| L-H | L-H | cpd | kɔ̀n-dyɛ́wⁿ (1) | kɔ̀n-dyɛ́ⁿ-yè, kɔ̀n-dém-bè | NaN | circumcised boy | garçon circoncis | homonym 'digit (finger/toe)' | NaN | NaN |
| L-H | L-H | cpd | kɔ̀n-dyɛ́wⁿ (2) | kɔ̀n-dyɛ́ⁿ-yè, kɔ̀n-dém-bè | bo | digit (finger, toe) | doigt ou orteil | usually as cpd final after 'hand' or 'foot'; homonym 'circumcised boy' | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | kɔ̀n-kūūⁿ | kɔ̀n-kūūⁿ-yē | fa-bird | vulture | charognard | variants kɔ̀nàà-kūūⁿ, kɔ̀nù-kúⁿ | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | kɔ̄ⁿ-yā | kɔ̄ⁿ-y-ē | NaN | shepherd | berger (de moutons) | Konna dialect, see būɔ̀-yà | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | kɔ̀nàà-kūūⁿ | NaN | fa-bird | vulture | charognard | variant kɔ̀n-kūūⁿ | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | kɔ̄nāā-kūwōⁿ | kɔ̄nāā-kūwōⁿ-yē | fa-bird | cattle egret | aigrette, garde-bœufs | "bird-white" ( kɔ̀nù "bird" in Konna dialect) | Aves, Ardeidae | Bubulcus ibis |
| L | LL | CvNCv | kɔ̄ndē | kɔ̄ndē-ē | NaN | enemy | ennemi | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | kɔ̀ndɔ̀ | NaN | NaN | desperate situation | situation désespérée | NaN | NaN | NaN |
| M-ML | MM-ML | cpd | kɔ̄nī-kɯ̄ɯ̀ | NaN | fa-bird | Bruce's green pigeon (yellow-bellied fruit pigeon) | pigeon à épaulettes violettes | NaN | Aves, Columbidae | Treron waalia |
| L | LL | CvNCv | kɔ̀njì | NaN | NaN | urine | urine | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kɔ̄nɔ̄ | kɔ̄nē-ē | fa-fish | African lungfish | protoptère, dipneuste (poisson) | NaN | Osteichthyes, Protopteridae | Protopterus annectens annectens |
| L | LL | CvCv | kɔ̀nù | kɔ̀nù-yè | fa-bird | bird | oiseau | Konna dialect as general 'bird' term (cf. pùléwⁿ), but widely as part of bird species names | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | kɔ̀nù ɲɔ̄ŋɔ̄ | kɔ̀nù ɲɔ̄ŋɔ̄-yē | fa-bird | barn owl; vermiculated eagle-owl | effraie africaine (hibou); grand-duc du Sahel (hibou) | "bad bird" | Aves, Strigidae | Tyto alba; Bubo cinerascens |
| L-H | LL-H | cpd | kɔ̀nù-kúⁿ | kɔ̀nù-kúⁿ-yè | fa-bird | vulture (multiple spp.) | vautour, charognard (plusieurs spp.) | variants kɔ̀n-kūūⁿ etc. | Aves, Accipitridae (vulture) | NaN |
| L-M | LLL-MM | n+adj | kɔ̀nù-kùⁿ kūwōⁿ | kɔ̀nù-kùⁿ kūwōⁿ-yē | fa-bird | hooded vulture | percnoptère brun | "white" | Aves, Accipitridae (vulture) | Necrosyrtes monachus |
| L-M | LL-M | n+adj | kɔ̀nù-kùⁿ pīīⁿ | kɔ̀nù-kùⁿ pīīⁿ-yē | fa-bird | Rueppell's griffon vulture | vautour de Rueppell | "black" | Aves, Accipitridae (vulture) | Gyps rueppelli |
| L-M | LL-MM | cpd | kɔ̀nù-sāgē | kɔ̀nù-sāgē-ē | fa-bird | hoopoe | huppe (oiseau) | "bird-carpenter" | Aves, Upupidae | Upupa epops |
| M | MM | CvCv | kɔ̄ɲɔ̄ | NaN | fa-fish | dragonfin (fish with multiply divided dorsal fin) | poisson serpent sp. | distinct from kɔ̄nɔ̄ | Osteichthyes, Polypteridae | Polypterus senegalus senegalus |
| H | HM | CvCv | kɔ́ɲɔ̄ⁿ | kɔ́ɲɔ́ⁿ-yè | NaN | sifting residue, grain that remains in the sieve after sifting | ce qui reste dans le tamis après le tamisage | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kɔ̀ɲɔ́ⁿ | kɔ̀ɲɔ́ⁿ-yè | NaN | slave | esclave | synonym gɔ̄ŋɔ̄ | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | kɔ̀ɔ̀-ɲīnā | kɔ̀ɔ̀-ɲīnā | fa-mammal-rodent | marsh cane rat | agouti | "??-mouse" | Mammalia, Rodentia, Thryonomyidae | Thryonomys swinderianus |
| M | MM-MM | cpd | kɔ̄ɔ̄nā-kūwōⁿ | kɔ̄ɔ̄nā-kūwōⁿ-yē | fa-bird | cattle egret | garde-bœufs (aigrette) | "bird-white" (cf. kɔ̀nù) | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | kɔ̀ɔ̀rɔ̀ | NaN | NaN | esoteric knowledge; written koranic verses (for blessings) | savoir ésotérique; verset coranique écrit (pour une bénédiction) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvC | kɔ̀rɛ̄-ỳ | kɔ̀rɛ̄-ỳ-yè | NaN | rear | derrière (n) | NaN | NaN | NaN |
| LM-L | LM-L | CvCvvNCv | kɔ̀rɛ̄ɛ̄-ŋgà | kɔ̀rɛ̄ɛ̄-ŋgè-è | NaN | laggard, one in the rear | traînard, celui en queue | cf. kɔ̀rɛ̄-ỳ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kɔ̀rɔ̀ | NaN | bo | back (body) | dos | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | kɔ̄rɔ̀ | kɔ̄rɔ̀-yè | NaN | meaning | signification, sens | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kɔ̀rɔ̀-n-dɛ̄gɛ̄ | kɔ̀rɔ̀-n-dɛ̄gē-ē | fl | tree sp. | arbre sp. | "back-pain" (< dɛ̀gɛ̀), medicinal tree | Brassicaceae | Maerua angolensis |
| L-M | LL-MM | cpd | kɔ̀rɔ̀-n-dɛ̄gɛ̄ | NaN | NaN | back pain, bad back | mal de dos | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | kɔ̀rɔ̀nɔ̀ | kɔ̀rɔ̀nè-è | fa-fish | carp (all spp.) | carpe (toutes spp.) | variant kɔ̀ɔ̀rnɔ̀ | Osteichthyes, Cichlidae | NaN |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvvCv | kɔ̀rɔ̀ɔ̀gɔ́ | kɔ̀rɔ̀ɔ̀gé-è, kɔ̀rɔ̀ɔ̀gé-yè | NaN | trimming hatchet | petite hache à coiffer les petites branches | NaN | NaN | NaN |
| L-L | L-LL | deriv | kɔ̀yà-àmà | NaN | NaN | length; height | longueur; taill | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvNCvv | kɔ̀yɛ̀ntàà | kɔ̀yɛ̀ntè-è | fa-bird | village weaver (bird); short-winged cisticola (lark) | tisserin gendarme (oiseau); cisticola (oiseau) | NaN | Aves, Ploceidae and Cisticolidae | Ploceus cucullatus; Cisticola brachypterus |
| LH | LH | CvCvC | kɔ̀yɔ́wⁿ | kɔ̀yɔ́wⁿ-yè | NaN | small stone, pebble, gravel | petite pierre, caillou, gravier | NaN | NaN | NaN |
| M-ML | MM-ML | rdp | kūbū-kūbù | kūbū-kūbè-è | NaN | machete blade | coupe-coupe, lame de machète | synonym | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kúgú | NaN | NaN | daytime | journée | (compound final added to 'today', 'yesterday', 'tomorrow' | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùgù | NaN | NaN | daytime | journée | cf. compound final -kúgú in wày-kúgú, dìgɛ̀ⁿ-kúgú | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kùgù-bōgū | kùgù-bōgū-yē | NaN | afternoon | après-midi | syn kùgú-tàànà | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | kùgù-lɛ̄wⁿ | kùgù-lɛ̄ⁿ-yē | NaN | blazing sun (at mid-day) | soleil brillant (vers midi) | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | kùgū-ɲìyɛ̀wⁿ, kùgū-ɲɛ̀wⁿ | kùgū-ɲìyɛ̀-yè | NaN | sun | soleil | "daytime-head" | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | kùgū-tàànà | kùgū-tàànà-yè | NaN | afternoon | après-midi | syn kùgù-bógú | NaN | NaN |
| ML\* | MLL | NaN | kūjààmà | NaN | NaN | quantity, number, population | quantité, nombre, population | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùjù | NaN | bo | stomach; rumen (of livestock animal) | estomac; gros estomac (de ruminant) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kūlā | kūlā-yē | NaN | eating bowl (any type) | écuelle à manger (toutes sortes) | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | cpd | kùlà-náwⁿ | kùlà-náⁿ-yè | NaN | small eating bowl (any type) | petite écuelle à manger (toutes sortes) | diminutie | NaN | NaN |
| ML | MML | CvCvv | kūlāàⁿ | kūlāàⁿ-yè | bo | hip | hanche | NaN | NaN | NaN |
| ML-L | MML-LL | cpd | kūlāàⁿ-nùmà | kūlāàⁿ-nùmà-yè | NaN | belt, belt-cord (for pants) | ceinture (de pantalon) | "hip-rope" | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | kùlè-ɲīnā | kùlè-ɲīnē-ē | fa-mammal | tiny white-toothed shrew sp. | musaraigne sp. (petite «souris» au museau pointu, insectivore) | "??-mouse" | Mammalia, Insectivora, Soricidae | Crocidura cf. cinderella |
| H | HM | CvCv | kúlū | NaN | fa-insect-larva | caterpillar, larva, grub | chenille, larve | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùlù | kùlù-yè | NaN | hump (on back); mountain | bosse (au dos); montagne | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kūlū | kūlū-yē, kūē-ē | fa-arthropod | earthworm | ver de terre, lombric | larvae, grubs | Annelida, Clitellata, Oligochaeta, Haplotaxida, Lumbricina | NaN |
| M-L | MM-L | cpd | kūlū-nàwⁿ | kūlū-nàⁿyè | fa-insect-beetle/bug | powderpost beetle (any) | coléoptère bostrichide (toute sorte) | mother of grubs | Coleoptera, Bostrichidae | NaN |
| M-LH | MM-LLH | cpd | kūlū-pùwòló | NaN | fa-insect-beetle/bug | bad-smelling green carabid beetle sp. (near water) | coléoptère carabide vert puant sp. (près de l'eau) | "grub-cloth.bag"; larva in manure | Coleoptera, Carabidae, Harpalinae | Epomis croesus |
| M-M-M | MM-MM-M | cpd | kūlū-sɔ̄gɔ̄-kāā | kūlū-sɔ̄gɔ̄-kē-ē | fa-insect-larva | African army worm (caterpillar that infests millet in swarms, becomes black with yellow stripes in gregarious form) | chenille sp. qui infeste le mil en essaim (devient noir avec des traits jaunes dans la forme grégaire) | "grub green" | Lepidoptera, Noctuidae | Spodoptera exempta |
| L | LL | CvCv | kùmà | kùmà-yè | fa-mammal-cat | leopard | léopard, panthère | f. kūmā-yārā | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùmà | kùmà-yè | fa-mammal-cat | leopard | léopard, panthère | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera pardus |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | kùmā-gɛ̀jɛ́ | kùmāgɛ̀jé-è | fl | tiger lily, herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Araceae | Amorphophallus baumannii |
| M | MM | CvCvv | kūmāāⁿ | kūmāāⁿ-yē | fa-bird | crowned crane | grue couronnée | NaN | Aves, Gruidae | Balearica pavonina |
| ML | MMML | CvCvCvvCv | kūmāɲāālè | NaN | f | herb with hard red-and-black berries | plante herbacée à petits fruits rouges et noirs | NaN | Fabaceae, Faboideae | Abrus precatorius |
| H | HM | CvNCv | kúmbā | NaN | NaN | uncertainty (about sth), lack of news (about sth) | incertitude (sur qch), manque de nouvelles (sur qch) | bāā [à kúmbà-y] 'find out about it, check on it' | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCvC | kùmbéwⁿ | kùmbéⁿ-yè | fa-mammal | aardvark, 50 kg | oryctérope, « taupe » | NaN | Mammalia, Ungulata, Turbulidentata, Orycteropodidae | Orycteropus afer |
| L | LLL | CvNCvCv | kùmbùrù | NaN | fa-insect | insect (various) | insecte (plusieurs) | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | kùmbùrù | kùmbùrè-è | fa-insect-beetle/bug | beetle, bug (in general) | coléoptère ou punaise (terme générique) | NaN | Coleoptera and Hemiptera | NaN |
| L-M | LLL-M | n+adj | kùmbùrù pīīⁿ | kùmbùrù pīīⁿ-yē | fa-insect-beetle/bug | beetle, bug | coléoptère, punaise | "insect-black" | NaN | NaN |
| L-M | LLL-MM | n+adj | kùmbùrù tɔ̄mɔ̄wⁿ̄ | NaN | fa-insect-bee/wasp | metallic-green cuckoo wasp sp. | abeille vert-métallique sp. (chrysidide) | said to announce arrival of a visitor | Hymenoptera, Chrysididae | NaN |
| L-H | LLL-HM | cpd | kùmbùrù-ávyɔ̄wⁿ | NaN | fa-insect-beetle/bug | millet-eating cetonid beetle sp. (orange with large black blotches) | cétoïne (coléoptère) mange-mil sp. (orange avec de grosses taches noires) | "beetle-airplane" (children stick a twig into it and watch it flutter) | Coleoptera, Scarabaeidae, Cetoniinae | Pachnoda cordata |
| phrase | phrase | phrasal cpd | kùmbùrū-màⁿ-gà-tɔ̄ɔ̄-kɯ̄ɯ̄-nì | kùmbùrū-mà-lè-gà-tɔ̄ɔ̄-kɯ̄ɯ̄-nì | fa-insect-beetle/bug | firefly | luciole | "beetle who lights fire" | Coleoptera, Lampyridae | Luciola discicollis |
| H | HM | CvCv | kúmī | kúmé-è | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis |
| L | LL | CvCv | kùmì | NaN | fl | grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Dactyloctenium aegyptium |
| M-M | MM-MM | cpd | kūmmā-yārā | kūmmā-yārā-yē | fa-mammal-cat | lion | lion | variant kɔ̄mbɔ̄-yārā, synonym wārābā | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo |
| L | LL | CvCv | kùmù | NaN | NaN | sleep (n) | sommeil | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kūmū | kūmū-yē | bo | lower leg (from knee down) | jambe inférieure (à partit du genou) | cf. plant name nàà-kūmū | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | kùn-dīyɛ̄wⁿ | kùn-dɛ̄-mbē | NaN | fruit of balanzan tree | fruit de balanzan | fed to livestock, locally commecialized | NaN | NaN |
| M | MM | CvNCv | kūndūⁿ | kūndūⁿ-yē | NaN | block of wood (from dead trunk or large branch) | bloc de bois (d'un tronc mort ou d'une grosse branche) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùnɛ̀ | kùnè-è | NaN | oath, sworn declaration | serment, jurement | verb kūnā/kūnà | NaN | NaN |
| L-L | L-L | rdp | kùŋ-kùⁿ | kùŋ-kùⁿ-yè | fa-mammal | civet | civette | NaN | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Civettictis civetta |
| H | HHM | CvNCvCv | kúŋgólō | kúŋgólè-è | fa-mammal | dog | chien | NaN | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis lupus familiaris |
| L | LL | CvCCv | kùŋkù | NaN | NaN | trouble (from outsiders) | mal (amené par des étrangers) | NaN | NaN | NaN |
| L-L | L-LL | deriv | kùrà-àmà | NaN | NaN | shortness | courteté | NaN | NaN | NaN |
| L-ML | LLL-ML | cpd | kùrànàŋ-jéwⁿ | kùrànàŋ-jɛ́ⁿ-yè, kùrànàŋ-dém-bè | NaN | koranic school pupil | élève d'école coranique | variant | NaN | NaN |
| L-ML | LLL-ML | cpd | kùrànɛ̀ŋ-jéwⁿ | kùrànɛ̀ŋ-jéⁿ-yè, kùrànɛ̀ŋ-dém-bè | NaN | koranic school pupil | élève d'école coranique | variant | NaN | NaN |
| L-ML | LLL-ML | cpd | kùrànɛ̀ŋ-kālàⁿ | kùrànɛ̀ŋ-kālàⁿ-yè | NaN | koranic school | école coranique | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kùrí | kùrí-yè | NaN | short piece (of a long thin object, e.g. rope or stem) | morceau court (d'un objet long et mince, par ex. corde, tige) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kúrū | kúrú-yè | NaN | lump (in porridge) | boulette (dans la bouillie) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kúrū | kúrú-yè | NaN | piece (of meat) | morceau (de viande) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kúrū | kúrú-yè | NaN | pimple on skin | bouton sur la peau | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | kùrù-kúrū | kùrù-kúrú-yè | NaN | outbreak of pimples (e.g. vesicles, pustules) on skin | éruption de boutons sur la peau | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCvv | kùrùwáá | kùrùwáá-yè | NaN | rope typing donkey saddle to poles of cart | corde qui attache la selle d'âne aux brancards de la charrette | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùsà | NaN | fl | grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Paspalum scrobiculatum |
| H | HL | Cvv | kúú | kúú-yè | plant (cultivated) | yam | igname | < Bambara | Dioscoreaceae | Dioscorea alata |
| L | L | Cvv | kùù | kùù-yè | NaN | meal | repas | NaN | NaN | NaN |
| L-M-M | L-MM-M | n+adj | kùù sāgā-nā | kùù sāgānē-ē | NaN | leftover food from the previous night | restes de repas de la veille | "meal-[spend.night-Ppl]" | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | cpd | kùū-sùrù | kùū-sùrù | NaN | leftover food (from lunch) | restes de repas (du repas de midi) | "meal-remainder" | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | kùùⁿ | NaN | fl | balanzan tree | balanzan | NaN | Fabaceae, Mimosoideae | Faidherbia albida |
| M | M | Cvv | kūūⁿ | kūūⁿ-yē | NaN | boat (skiff) | pirogue | NaN | NaN | NaN |
| M-H | L-H | cpd | kùùⁿ-náwⁿ | kùùⁿ-náⁿ-yè | NaN | wooden mold for shaping mud bricks | moule en bois pour donner forme aux briques en bando | perhaps diminutive of kūūⁿ 'boat' | NaN | NaN |
| M-H | L-H | dimin | kùùⁿ-náwⁿ | kùùⁿ-náⁿ-yè | NaN | small boat | petite pirogue | < kūūⁿ | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | kùɥgè-kámbō | kùɥgè-kámbó-yè | NaN | blacksmith's tongs | pinces des forgerons | "blacksmiths-tweezer" | NaN | NaN |
| L-M-LH | LL-M-LH | poss+n | kùwà-yē dùmbá | kùwà-yè dùmbá-yè | fl | liana with small inedible fruit | liane à très petit fruit non comestible | "monkey simple.meal" | Cucurbitaceae | Coccinea grandis |
| H | HM | CvCv | kúwō | kúwó-yè | NaN | shallow basket woven from strips of borassus-palm frond, used in winnowing grain by shaking it up and down | panier peu profond en feuilles de rônier, sert à vanner les céréales | see verb ɥīī | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùwò | NaN | NaN | excrement | excréments | NaN | NaN | NaN |
| L-L-M | LL-L-MMM | cpd | kùwò-cyɛ̀ɛ̀ⁿ-kūmbūrū | NaN | fa-insect-beetle/bug | dung beetle sp. (scarabaeid) | bousier sp. (coléoptère scarabée) | "shit-carry.on.head-beetle" | Coleoptera, Scarabaeidae, Scarabaeinae | Allogymnopleurus aeneus |
| L-L | LL-LL | cpd | kùwò-lɔ̀gù | NaN | NaN | doorway | porte (passage) | "opening.in.wall-mouth" | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kùwò-sūūⁿ | kùwò-sūūⁿ-yē | fa-insect-fly | fly spp. on excrement | mouche spp. sur les excréments | e.g. blowfly (Calliphoridae), flesh fly (Sarcophagidae) | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | kùwóⁿ | kùwóⁿ-yè | NaN | flank, side at ribs (body) | flanc (du corps) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvNCv | kùwōndò | kùwōndò-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Chrysichthys auratus |
| LH-M | LH-MM | cpd | kùwóŋ-kūwɔ̄ⁿ | kùwóŋ-kūwɔ̄ⁿ-yē | bo | ribs | côtes | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kúwɔ̄ | kúwɔ́-yè | fl | bamboo | bambou | NaN | Poaceae, Bambusoideae | Oxytenanthera abyssinica, Bambusa vulgaris |
| L | LL | CvCv | kùwɔ̀ | NaN | fa-mammal-monkey | monkey, primate | singe | NaN | Mammalia, Primates | NaN |
| L | LL | CvCv | kùwɔ̀ | NaN | NaN | salt | sel | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | n+adj | kùwɔ̀ pīīⁿ | kùwɔ̀ pīīⁿ-yē | fa-mammal-monkey | baboon | babouin | "monkey black" | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Papio anubis |
| L-M | LL-MM | n+adj | kùwɔ̀ tɔ̄mɔ̄wⁿ | kùwɔ̀ tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | fa-mammal-monkey | patas monkey | singe patas | "monkey red" | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Erythrocebus patas |
| L-H | LL-H | cpd | kùwɔ̀-cíí | kùwɔ̀-cíí-yè | fl | sedge sp. | cypéracée sp. | e.g. Schoenoplectiella | Cyperaceae | (multiple spp.) |
| L-L\*H | LL-LLH or LL-LMH | cpd | kùwɔ̀-kàlùmbé | kùwɔ̀-kàlùmbé-yè | fa-mammal-monkey | green monkey, grivet, vervet | singe vert | "monkey ??" | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Chlorocebus aethiops and/or C. tantalus |
| L-M | LL-M | cpd | kùwɔ̀-pīīⁿ | kùwɔ̀-pīīⁿ-yē | fa-mammal-monkey | baboon | babouin | "black monkey" | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | kùwɔ̀-sɔ̄ⁿ | kùwɔ̀-sɔ̄ⁿ-yē | fl | grass sp. | poacée sp. | "monkey-needle" | Poaceae, Chloridoideae | Enteropogon prieurii |
| L-M | LL-MM | cpd | kùwɔ̀-tɔ̄mɔ̄wⁿ | kùwɔ̀-tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | fa-mammal-monkey | patas monkey | singe patas | NaN | NaN | NaN |
| L-M-L-M | LL-M-L-M | poss+n | kùwɔ̀-yē nàm-jīī | NaN | fl | algae-like floating pond scum | plantes flottantes qui ressemblent aux algues | "monkeys' sauce" | 1 | NaN |
| L-M | LLL-MM | cpd | kùwɔ̀jì-tīgē | kùwɔ̀jì-tīgē-ē | NaN | finery | parures | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kúwɔ̄ⁿ | NaN | kin | husband | mari | see also 'head of household' | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | kùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | hot season (April-May) | saison chaude (avril-mai) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kūwɔ̄ⁿ | NaN | bo | bone | os | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | kūwɔ̄ⁿ | NaN | fl | water lily (tuber) | nénuphar (tubercule) | eaten; two types (būrūgù-kūwɔ̄ⁿ, pààlɛ̄ỳ-kūwɔ̄ⁿ-náwⁿ) ; cf. pùwóⁿ | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. (tuber) |
| M-H | LL-H | dimin | kùwɔ̀ⁿ-náwⁿ | NaN | fl | type of water lily tuber with sharp fibers that hurt the tongue | variété de tubercule de nénuphar qui gratte la langue | also pààlɛ̄ỳ-kūwɔ̄ⁿ-náwⁿ ; cf. pùwóⁿ | NaN | NaN |
| L-L | L-LL | deriv | kùy-gà-àmà | NaN | NaN | depth | profondeur | NaN | NaN | NaN |
| L-L | L-LL | deriv | kūyà-àmà | NaN | NaN | abundance, frequency, number | abondance, fréquence, nombre | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCCv | kùygù | kùygù-yè | NaN | blacksmith (caste) | forgeron (caste) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kɯ́gɯ̄ | NaN | bo | thigh | cuisse | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | kɯ́gɯ̄ | NaN | fa-reptile | small tortoise-like creature in shallow water | petite créature en forme de tortue dans l'eau peu profonde | NaN | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | kɯ́gɯ́-n-jēwⁿ | kɯ́gɯ́-n-dēm-bē | fa-insect-beetle/bug | whirlygig beetle | coléoptère aquatique sp. | NaN | Coleoptera, Gyrinidae | Dineutes sp. |
| NaN | NaN | cpd final | kɯ́lɯ́ | NaN | NaN | (see kwààŋ-kɯ́lɯ́) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CCvv | kɯ̀lɯ̀ | kɯ̀lè-è | fl | baobab (tree and fruit) | baobab (arbre et fruit) | cf. nàmù | Malvaceae | Adansonia digitata |
| L-M | LL-MM | cpd | kɯ̀lɯ̀-n-dīyɛ̄wⁿ | kɯ̀lɯ̀-n-dyɛ̄ⁿ-yē, kɯ̀lɯ̀-n-dēm-bē | NaN | baobab fruit | fruit du baobab, pain de singe | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | kɯ̀lɯ̀-n-dūū | kɯ̀lɯ̀-n-dūū-yè | NaN | edible white pith inside baobab fruit | pulpe blanche comestible dans un fruit de baobab | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | kɯ̀lɯ̄-nàwⁿ | kɯ̀lɯ̄-nàⁿ-yè | NaN | baobab tree | baobab (arbre) | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LL-L | CvCv-Cv | kɯ̀ɥə̀-yà | kɯ̀ɥə̀-yè | NaN | thief | voleur | agentive < kɯ̀ɥɛ̀/kɯ̀ɥɛ̄ 'steal' | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | kɯ̀ɯ̀ | kɯ̀ɯ̀-yè | fl | shea tree (Vitellaria paradoxa) | karité (arbre, Vitellaria paradoxa) | source of shea-butter (beurre de karité) | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | kɯ̀ɯ̀ | kɯ̀ɯ̀-yè | kin | uncle (maternal) | oncle (maternel) | dialectally kèw (Konna) | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | kɯ̄ɯ̄ | kɯ̄ɯ̄-yē | NaN | menstruation | menstruation, règles de femme | "see the month" = 'be menstruating' | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | kɯ̄ɯ̄ | kɯ̄ɯ̄-yē | NaN | moon; month | lune; mois | dialectally kēw (Konna) | NaN | NaN |
| L-L-H | L-LL-H | cpd | kɯ̀ɯ̀-dìgɛ̀]-púlēwⁿ | [kɯ̀ɯ̀-dìgɛ̀]-púléⁿ-yè | fa-bird | Senegal (=yellow-bellied) parrot; rose-ringed parakeet (=Senegal long-tailed parrot) | youyou (perruche); perroquet, perruche à collier | "karité-eat-bird" | Aves, Psittacidae | Poicephalus senegalus; Psittacula krameri |
| L-M | L-M | cpd | kɯ̀ɯ̀-dyɛ̄ⁿ | kɯ̀ɯ̀-dyɛ̄ⁿ-yē, kɯ̀ɯ̀-dɛ̄m-bē | kin | cross-cousin (child of mother's brother) | cousin croisé (enfant de l'oncle maternel) | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | kɯ̀ɯ̀-ǹ-tīyɛ̄ | kɯ̀ɯ̀-ǹ-tīyɛ̄-yē | NaN | shea-butter | beurre de karité | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvC | kɯ̀ɯ́m | NaN | fa-bird | tawny eagle | aigle ravisseur | cf. Djenné Jenaama kòóⁿ 'fish eagle' | Aves, Accipitridae, Aquilinae | Aquila rapax |
| H | H | Cvv | kɯ́ɯ́ⁿ | kɯ́ɯ́ⁿ-yè | fa-mammal-antelope | roan antelope, 1.3 m shoulder height, 250 kg (heavy fur, mane, black-tipped tail and ears) | hippotrague, rouanne (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Hippotraginae | Hippotragus equinus koba |
| L | LL | Cvv | kɯ̀ɯ̀ⁿ | kɯ̀ɯ̀ⁿ-yè | NaN | pit, large hole in earth (dug or natural) | fossé, gros trou (creusé ou naturel) | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | kɯ̄ɯ̄ⁿ | kɯ̄ɯ̄ⁿ-yē | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Rubiaceae | Mitragyna inermis |
| M-M | M-M | vbln | kwāā-gù | kwāā-gè-è | NaN | cock (of rifle) | chien (de fusil) | "hitting" | NaN | NaN |
| M-M | M-M | dimin | kwāā-lɛ̄wⁿ | kwāā-lɛ̄ⁿ-yē | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Rubiaceae | Sarcocephalus latifolius |
| L(M)-L | LM-L | cpd | kwàā-nàwⁿ | kwàāⁿ-nà-yè | fa-arthropod | small scarlet-red velvet mite that emerges in fields after rains | petit acarien rouge vif sp. qui sort dans les champs après les pluies | "rain-mother" | Arthropoda, Arachnida, Acari, Trombidiformes, Trombidiidae | Dinothrombium tinctorium (cf.) |
| ML | ML | CwvvCv | kwāāgù | kwāāgè-è | fl | tree spp. | arbre spp. | NaN | Brassicaceae and Combretaceae | Boscia salicifolia; Terminalia macroptera |
| H | H | Cwvv | kwááⁿ | kwááⁿ-yè | fa-reptile-snake | sand boa, thick-bodied venomous snake sp. | boa des sables, serpent venimeux sp. à corps épais | NaN | Reptilia, Serpentes, Boidae | Gongylophis muelleri |
| L | L | Cwvv | kwààⁿ | NaN | NaN | rain (n) | pluie | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | kwààⁿ-jīī | kwààⁿ-jīī-yē | NaN | rain (liquid) | pluie (liquide) | rain as it falls, not rainwater on ground | NaN | NaN |
| L-H | L-H | cpd | kwààⁿ-kɯ́lɯ́ | NaN | NaN | drought | sécheresse, manque de pluie | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MMM | cpd | kwààⁿ-ɲɔ̄ŋɔ̄mɛ̄ | kwààⁿ-ɲɔ̄ŋɔ̄mɛ̄-yē | NaN | lightning | éclair | "rain-??" | NaN | NaN |
| LM-L-M | LM-LL-M | cpd | kwàāⁿ-sàlò-lɛ̄wⁿ | kwàāⁿ-sàlò-lɛ̄m-bē | fa-frog | frog sp. (small; pointed nose; base color of limbs paler than torso; some have yellow-orange longitudinal dorsal stripe) | grenouille sp. (petite, nez pointu, couleur de fond des membres plus pâle que celle du torse) | "rain-frog-small" | Amphibia, Anura, Ptychadenidae | Ptychadena trinodis variant 1 |
| NaN | NaN | NaN | kwààⁿ-sàⁿ-jīī | kwààⁿ-sàwⁿ-jīī-yē | NaN | rainwater (on the ground) | eau de pluie (à terre) | "rain-fall-water" | NaN | NaN |
| L-L-H | L-LL-HM | cpd | kwààⁿ-wààlè-púlēwⁿ | kwààⁿ-wààlè-púléⁿ-yè | fa-bird | woodland kingfisher | martin-chasseur du Sénégal | "rain-beg.for-bird" | Aves, Alcedinidae | Halcyon senegalensis |
| L-L-M | LM-LL-M | cpd | kwàāŋ-kàrà-bīī | kwàāŋ-kàrà-bīī-yē | NaN | thunder (n) | tonnerre | "rain-??" | NaN | NaN |
| L-L-M | LM-LL-M-MM | cpd | kwàāŋ-kàrà-bìì]-sīlē | kwàāŋ-kàrà-bīī-yē | NaN | lightning jolt | foudre d'éclair | "rain-??" | NaN | NaN |
| M | M | Cwvv | kwīī (-yē) | kwīī-yē | fa-reptile-lizard | terrestrial monitor lizard | varan terrestre | NaN | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus exanthematicus |
| LML | LML | CwvCv | kẁōnì | kẁōnē-è | NaN | settlement (as opposed to the bush) | village, zone habitée (par opposition à la brousse) | perhaps contracted from kògō nìŋīì 'inside a newly-built house'; often semantically locative | NaN | NaN |
| M\*L | MML | CvvCvCv | lāākārà | lāākārè-è | NaN | (the) Afterworld, (the) Hereafter | l'au-delà | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | NaN | làāmsà | NaN | NaN | Thursday | jeudi | variant | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | lààmù | NaN | NaN | reign (of a king or other authority) | règne (d'un roi ou d'une autre autorité) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | lāāmù | lāāmè-è | NaN | razorblade | lame de rasoir | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | NaN | lààmūsà | NaN | NaN | Thursday | jeudi | variant | NaN | NaN |
| L\*H | LLH | CvvCvCv | lààràbú | lààràbú-yè | NaN | Arab (person) | arabe (personne) | variant ààràbú | NaN | NaN |
| LML | LML | CvvCvCv | lààsārà | lààsārè-è | NaN | 4PM Muslim prayer | prière musulmane de 16 h. | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvvCvCv | lààsírí | lààsírí-yè | fl | thorny acacias in thickets | acacia épineux dans les fourrés | Senegalia ataxacantha, Senegalia erythrocalyx; synonym dūgū-lɛ̄wⁿ | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvvCvCv | lààsírí | lààsírí-yè | NaN | egotist | égoïste | adapted < Arabic | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | lāgā-jī | lāgā-jī-yē | NaN | saliva | salive | NaN | NaN | NaN |
| M-L | MM-L | CvCv | lāgā-pwɔ̄ | lāgā-pwɔ̄-yē | NaN | fever during teething (of infant) | fièvre pendant la sortie des dents d'un enfant | initialis related to lɔ̄gū ~ lāgā | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | lāgū | NaN | bo | mouth; bank, edge (of water) | bouche; bord (de l'eau) | variant of lɔ̄gū | NaN | NaN |
| ML | MML | CvCvCv | lākīrì | lākīrè | NaN | couscous (from millet flour) | couscous (de mil) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvNCvvCv | làmbāānà | làmbāānè-è | fa-mammal | mule; (by extension:) zebra | mulet; (par extension:) zèbre | zebras are absent from Mali | Mammalia, Perissodactyla, Equidae | Equus (hybrid); Equus quagga |
| L | LL | CvNCv | làmpà | làmpè-è | NaN | (modern) lamp | lampe (moderne) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvNCv | lāmpò | lāmpò-yè | NaN | tax | impôt | NaN | NaN | NaN |
| H | HHH | CvCvCv | lásárí | lásárè-è | NaN | source, origin | source, origine | < Fulfulde < Arabic | NaN | NaN |
| LML | LLML | CvCvCvCv | làtìkɔ̄rɔ̀ | làtìkɔ̄rè-è | NaN | (modern) perfume | parfum (moderne) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvC | lāỳ | lāỳ-yè | NaN | garlic | ail | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | lèmùr-kūmūⁿ | lèmùr-kūmē-ē | plant (planted) | lemon | citron | < Bambara | Rutaceae | Citrus limon |
| LML | LML | CvCvCv | lèmūrù | lèmūrè-è | fl | orange (tree and fruit) | orange (arbre et fruit) | NaN | Rutaceae | Citrus sinensis |
| ML | ML | CvNCv | lɛ̄ndì | lɛ̄ndì-yè | fl | trailing or sprawling non-aquatic vine spp. | plante herbacée rampante non-aquatique spp. | NaN | Convolvulaceae and Fabaceae, Faboideae | nonaquatic Ipomoea spp.; Merremia aegyptia; Rhynchosia spp. |
| M | MM | CvCv | lɔ̄gū | lɔ̄gū-yē | NaN | mouth; edge | bouche; bord | variant lāgū, in cpds -lāgù | NaN | NaN |
| M-LH | MM-LH | cpd | lɔ̄gū-pɛ̀lɛ́wⁿ | lɔ̄gū-pɛ̀lɛ́ⁿ-yè | NaN | lower lip | lèvre inférieure | "mouth-lip" | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | māā-lɛ̄ⁿ-túwɔ́ | māā-lɛ̄ⁿ-túwɔ́-yè | NaN | earthenware weight used with distaff for spinning cotton | boule en terre cuite utilisé comme poids avec le fuseau à filer le coton | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | māā-lɛ̄wⁿ | māā-lɛ̄ⁿ-yē | NaN | distaff (small stick with a weight, for spinning cotton) | fuseau (quenouille à filer le coton) | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-MM | cpd | māā-yīyēⁿ | māā-yīyēⁿ-yē | plant (planted) | papaya | papaye | "Mecca-Borassus.palm(?)", cf. yīyē | Caricaceae | Carica papaya |
| MLH | MLH | CvvNCvCv | māāŋgòró | māāŋgòró-yè | plant (planted) | mango | mangue | NaN | Anacardiaceae | Mangifera indica |
| LM-M | LHM | cpd | mààpīyɛ̄-jīī | mààpīyɛ̄-jīī-yē | NaN | onion sauce | sauce oignon | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvvCvCv | māātīgɛ̄ | māātīgē-ē | fl | peanut | arachide | NaN | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea |
| M-L | MMM-LL | poss+n | māātīgɛ̄ tɛ̀bɛ̀wⁿ | māātīgɛ̄-tɛ̀bè-è | fl | leguminous bush and herb spp. | buisson et plante herbaceé légumineux spp. | "peanut's co-wife" (small fruit pods resemble peanut pods) | Fabaceae, Faboideae | Crotalaria retusa; Zornia glochidiata |
| ML-M | ML-MM | cpd | māgà-kɔ̄nɔ̄ | māgà-kɔ̄nē-ē | fa-bird | duck (female) | canrd (femelle) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LLML | CvCvCvCv | màgàsālà | màgàsālà-yè | fl | green cucumber-like melon | melon vert en forme de concobre | NaN | NaN | NaN |
| MLH | MLH | CvCvCv | mākàrí | mākàrí-yè | NaN | macari (spice) | macari (épice) | NaN | NaN | NaN |
| LLH | LLH | CvCvCv | màlìfá | màlìfá-yè | NaN | rifle, musket | fusil, mousquet | medial vowel is tonally intermediate between L and M; archaic variant màrfá | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | mānā | mānē-ē | NaN | plastic | plastique, cautchouc | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | mànàmì | NaN | NaN | dance (n); fun, festivities | danse; amusement | variant mɔ̀nɔ̀mì | NaN | NaN |
| L-H-H | LL-H-M | cpd rdp | màndèⁿ-[súⁿ-sūⁿ] | NaN | fl | tree sp. | arbre sp. | "Mande-custard.apple" | Annonaceae | Annona senegalensis |
| L-L | LL-L | NaN | màɲàà-mà | màɲàà-mà-yè | NaN | good deed, kindness | bonté, bienfait | cf. adjective 'good' | NaN | NaN |
| LH | LH or <LMɧ | CvCvCv | màrfá | màrfá-yè | NaN | rifle, musket | fusil, mousquet | archaic variant màlìfá | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCCvv | màrtōòⁿ | màrtōòⁿ-yè | NaN | hammer | marteau | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLML | CvCvCvv | màsàkūù | màsàkūù-yè | plant (cultivated) | sweet potato | patate (douce) | NaN | Convolvulaceae | Ipomoea batatas |
| LH\* | LHH | CvCvcv | màsírī | màsíré-è | NaN | jewelry (gold, silver, amber) | bijoux (or, argent, ambre) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCCvvCv | màwlūūdù | NaN | NaN | Mawlud (holy day for the birth of Muhammad, 10th day of month of Rabi' al-Awwal) | maouloud (fête de la naissance du Muhammad, dixième jour du mois de rabi' al-awwal) | < Arabic; synonym bààyáwⁿ ; the holy day begins with koranic recitations, followed by a procession to the nearby village of Madugu for dancing | NaN | NaN |
| M | MM | CvCCv | māynī | māynī-yē | NaN | natural disaster (e.g. flood, locusts) | catastrophe naturelle (innondation, criquets, etc.) | NaN | NaN | NaN |
| M\*L | MMML | CvCvCvvCv | mbāgārēēwù | NaN | fa-mammal-cat | cheetah | guépard | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | Acinonyx jubatus |
| L-LH | LM-LH | cpd | mɛ̀ɛ̄ⁿ-sìyóⁿ | NaN | NaN | bicycle | vélo | "iron-horse" | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | mɛ̀m̄-pàrá | NaN | NaN | soft, flimsy metal (aluminum, tin) | métal mou (aluminium) | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | n+adj | mɛ̀ⁿ tɔ̄mɔ̄wⁿ | NaN | NaN | brass, copper, reddish metals | cuivre, laiton, métaux rougeâtres | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | mɛ̀wⁿ | NaN | NaN | iron, metal | fer, métal | NaN | NaN | NaN |
| L\*H\* | LLHM | CvCvvCvCv | mìgààpígē | mìgààpígé-è | NaN | trouble-maker (common insult) | escroc (insulte) | deformation of munaafiki (< Arabic) in nearby languages | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCv | mììmá | mììmá-yè, mììmé-è | NaN | leatherworker (caste) | cordonnier (caste) | make leather shoulderbags, knife pouches, and amulet wallets | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | mīīrù | mīīrù-yè | NaN | chief, leader | chef, celui qui commande | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCCv | mīlyɔ̄ⁿ | mīlyɔ̄ⁿ-yē | NaN | million; one million francs CFA | million; un million francs CFA | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | mìná | mìné-è | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Anacardiaceae | Spondias mombin |
| LH\* | LHH | CvCvCv | mìsírí | mìsírí-yè | NaN | mosque | mosquée | NaN | NaN | NaN |
| L-L-M | LL-LL-MM | cpd | mìskììn-àmà-ŋ-kɛ̄lɛ̄ | NaN | NaN | fighting poverty | la lutte contre la pauvreté | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LL-LL | deriv | mìskììnà-àmà | NaN | NaN | poverty | pauvreté | cf. kɔ̀ndɔ̀ | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvCCvvCv | mìskíínī | mìskííní-yè, mìskíínè-ē | NaN | pauper, poor person | personne pauvre | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HH | rdp | mìyɛ̀-míyɛ́ | mìyɛ̀-míyé-è | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Malvaceae | Corchorus olitorius; Corchorus tridens |
| L | LL | CvCv | mìyⁿɛ̀ | NaN | NaN | fishing | la pêche | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | mīyⁿɛ̄ | mīyⁿɛ̄-yē | fa-insect | flea (on chickens and guinea-fowl) | puce (sur les poulets et les pintades) | active at night on walls; cf. sɔ̄mɔ̀ | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvCv | mòbōlì | mòbōlì-yè | NaN | vehicle (four or more wheels), car, bus, truck | voiture (quatre roux), car, camion | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | mōtōⁿ | mōtōⁿ-yē | NaN | motorcycle | moto | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-MM | cpd | mɔ̄l-kɛ̄ɛ̄gū | mɔ̄l-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fa-insect-butterfly | butterfly | papillon | "holy.man-male" | Lepidoptera | NaN |
| ML | ML | CvCv | mɔ̄lì | mɔ̄lì-yè | NaN | holy man, marabout, koranic school teacher | marabout, maître d'école coranique | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | mɔ̀lɔ́ | mɔ̀lé-è | fa-reptile-snake | colubrid snake sp. | petite couleuvre sp. à traits noirs qui traversent la tête et la nuque | NaN | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis praeornatus praeornatus |
| L | LLL | CvCvCv | mɔ̀nɔ̀mì | NaN | NaN | dance (n); fun, festivities | danse; amusement | variant mànàmì | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | mùlè | mùlè-è | plant (cultivated) | sugar cane; sweet sorghum stems (sucked like sugar cane) | canne à sucre; sorgho doux (sucé comme la canne à sucre) | NaN | Poaceae, Panicoideae | Saccharum officinarum; a cultivar of Sorghum bicolor with sweet stems |
| L | LL | CvNCvC | mùndàwⁿ | NaN | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Faboideae | Philenoptera laxiflora |
| LH | LH | CvCv | mùɲúⁿ | mùɲúⁿ-yè | NaN | large heap of harvested millet spikes near the field | gros tas d'épis de mil près du champ | cf. súgú | NaN | NaN |
| LM\* | LMM | CvCvvCv | mùrāārū | mùrāārē-è | NaN | need (n) | besoin | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | mūrū | NaN | NaN | donation of millet to poor people given the morning of the holy day of Ramadan (id al-fitr) | don de mil pour les pauvres, offert le matin de la fête de ramadan (id al fitr) | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | mùù | mùù-yè | NaN | cold (n) | (le) froid | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | mūū | mūū-yē | bo | nose | nez | Konna dialect, cf. ɲímínà 'nose' and (cliffs dialect) mūūⁿ 'mouth and chin' | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCvC | mūūba᷆l | mūūbālè-è | fl | grass sp. | poacée sp. | < Fulfulde | Poaceae,Chloridoideae | Schoenefeldia gracilis |
| M | M | Cvv | mūūⁿ | mūūⁿ-yē | NaN | mouth and chin, lower face | bouche et menton, visage inférieur | cf. Konna dialect mūū 'nose' | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | dimin | mùwɔ̀-náwⁿ | mùwɔ̀-né-è | fl | fig tree sp. (large leaves) | figuier sp. (grosses feuilles) | NaN | Moraceae, Ficus (large leaf) | Ficus platyphylla |
| L-M | L-M | dimin | mwàà-lɛ̄wⁿ | mwàà-lɛ̄m-bē, mwàà-lɛ̄ⁿ-yē | fl | herb spp. | plante herbacée sp. | cf. (?) verb mwàà 'become cold' | Acanthaceae, Asteraceae, and Lamiaceae | Nelsonia canescens; Blumea axillaris; Ocimum americanum var. americanum |
| NaN | NaN | NaN | nà-yāmbāà | nà-yāmbāà-yè | NaN | extended family on the mother's side | grande famille du côté maternel | "mother-house" | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | nàà | nàà-yè | fa-mammal | cow, cattle | vache, bovin | NaN | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Bos primigenius |
| L-M | L-MM | cpd | nàà-kɛ̄ɛ̄gū | nàà-kɛ̄ɛ̄gē-ē | NaN | bull (uncastrated) | taureau (non castré) | NaN | NaN | NaN |
| L-ML | L-ML | cpd | nàā-kɔ̄nù | nàā-kɔ̄nè-è | fa-bird | piapiac (magpie) | piac-piac (oiseau) | "cow-bird" | Aves, Corvidae | Ptilostomus afer |
| L-M | L-MM | cpd | nàà-kūmū | nàà-kūmū-yē | plant (cultivated) | purslane (weed) | pourpier (plante herbacée) | "cow-knee" | Portulacaceae | Portulaca oleracea |
| L-ML | L-ML | rdp | nàà-nāà | nàà-nāà-yè, nàà-nē-è | plant (cultivated) | mint | menthe | NaN | Lamiaceae | Mentha spp. |
| L-L-M | L-L-MM | cpd rdp | nàà-nàà]-kɛ̄ɛ̄gū | [nàà-nàà]-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Lamiaceae | Ocimum americanum var. americanum |
| MLH | MLH | CvvCv | nāàwó | nāàwó-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Euphorbiaceae | Euphorbia balsamifera |
| LH | LH | CvCv | nàfá | nàfá-yè | NaN | usefulness (of sth) | utilité (de qch) | variant nàfyɛ́ ; < Arabic | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | nāfā | nāfā-yē | NaN | grain crops | céréales cultivées | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | nàfòlò | NaN | NaN | wealth, property | richesse, biens, ce qu'on possède | variant of nàpòrò (based directly on Bambara) | NaN | NaN |
| L-M | LLL-MMM | cpd | nàfòlò-tūgā-āmā | NaN | NaN | wealthiness, being rich | fait d'être riche | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LLL-MM | cpd | nàfòlò-tūgū | nàfòlò-tūgē-ē | NaN | rich person | richard | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCCv | nàfyɛ́ | nàfyɛ́-yè | NaN | usefulness (of sth) | utilité (de qch) | variant nàfyá ; < Arabic | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | nàm-jīī | nàm-jīī-yē | NaN | baobab leaf sauce | sauce baobab | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | nàmbàà-túwō | NaN | fl | fig tree sp. | figuier sp. | NaN | Moraceae | Ficus sur |
| M-M | MMM-MM | cpd | nāmbārā-tūgū | nāmbārā-tūgē-ē | NaN | dishonest person | personne malhonnête | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | nàmù | nàmù-yè | NaN | baobab leaves | feuilles de baobab | synonym kɯ̀lɯ̀ | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | nàmū-kùù | NaN | NaN | millet cakes | tô, pâte de mil | nàmù 'baobab sauce' | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | nàmū-nàwⁿ | nàmū-nà-yè | fl | baobab tree | baobab (arbre) | synonym kɯ̀lɯ̀ | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-L | dimin | nàmū-nàwⁿ | nàmū-nà-yè | fl | baobab tree | baobab (pain de singe) | "baobab.leaf-mother" | Malvaceae | Adansonia digitata |
| LML | LML | CvCvv | nànāà | nànāà-yè | fl | mint | menthe | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | nàndò | NaN | fl | néré tree (Parkia) | néré (arbre, Parkia) | variant nàndùⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvNCv | nāndō | nāndō-yē | fa-arthropod | scorpion | scorpion | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvNCv | nāndō | nāndō-yē | fa-arthropod | fat-tailed scorpion | scorpion des maisons | NaN | Arthropoda, Arachnida, Scorpiones, Buthidae | Androctonus amoreuxii (adult) |
| M | MM | CvNCv | nāndō | nāndō-yē | fl | néré tree | néré | NaN | Fabaceae, Mimosoideae | Parkia biglobosa |
| M-M | MM-M | n+adj | nāndō pīīⁿ | nāndō pīīⁿ-yē | fa-arthropod | black emperor scorpion | scorpion noir sp. | "scorpion black" | Arthropoda, Arachnida, Scorpiones, Scorpionidae | Pandinus imperator |
| M-LH | M-LH | cpd | nāndō-ⁿ-sìyé | nāndō-ⁿ-sìyé-yè | fa-arthropod | large biting centipede (scolopender) | scolopendre (gros centipède mordant) | "scorpion-horse" | Arthropoda, Myriapoda, Chilopoda, Scolopendromorpha, Scolopendromorphidae | Scolopendra sp. (cf.) |
| L | LL | CvNCv | nàndùⁿ | NaN | fl | néré tree (Parkia) | néré (arbre, Parkia) | variant nàndò | NaN | NaN |
| LML | LML | NaN | nàŋāàⁿ | NaN | NaN | space between (two entities), interval, gap | espace entre, distance entre (deux entités), | also postposition 'between' | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | nàpòrò | NaN | NaN | wealth, possessions | richesse, biens, ce qu'on possède | < Bambara nafolo | NaN | NaN |
| L-M-M | LLL-M-MM | deriv | nàpòrò-tūgā-āmā | NaN | NaN | wealthiness | richesse, fait d'é. riche | syn kàànàŋké | NaN | NaN |
| L-M | LLL-MM | cpd | nàpòrò-tūgū | nàpòrò-tūgū-yē | NaN | wealthy person | richard | variant; syn kàànàŋké | NaN | NaN |
| L | L | CvC | nàwⁿ | NaN | kin | mother | mère | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvv | ndūɲāāⁿ | ndūɲāāⁿ-yē | NaN | world (of the living) | monde (des vivants) | as opposed to the Hereafter; < Arabic | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | nègù | nègù-yè | fa-annelid | leech | sang-sue | NaN | Annelida, Clitellata, Hirudinea | NaN |
| M | M | CvvCv | nɛ̄ɛ̄mā | NaN | NaN | pleasant cool weather | temps frais agréable | < Fulfulde < Arabic | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | nɛ̀rɛ̀n-dūū | nɛ̀rɛ̀n-dūū-yē | NaN | powdery bright yellow meal inside pods of Parkia tree | poudre jaune à l'intérieur des gousses de néré | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-MM | cpd | nīīŋ-kūlū | nīīŋ-kūlū-yē | NaN | tooth decay | carie dentaire | "tooth-grub" | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | nìmì | nìmì-yè | fa-fish | electric catfish | poisson électrique | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Malapteruridae | Malapterurus electricus |
| LML | LML | CvCvv | nìŋīì | nìŋíì-yè | NaN | interior, inside(s) | intérieur | also postp 'in' | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | deriv | nɔ̄gɔ̄rā-āmā | NaN | NaN | difficulty; expensiveness, inflation | difficulté; cherté, inflation | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | nɔ̀gù | NaN | NaN | village | village | NaN | NaN | NaN |
| L-ML | L-ML | CvCv-CvvCv | nɔ̀gù-mīīrù | nɔ̀gù-mīīrè-è | NaN | village chief | chef de village | NaN | NaN | NaN |
| L-M-LM-L-M | LL-M-LM-L-M | poss+n cpd | nɔ̀lɔ̀-mbē sɔ̀ḿ-bàà-tīī | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "Dogons' pubic hair" | Amaranthaceae | Achyranthes aspera var. sicula |
| L-L | LL-LL | cpd | nɔ̀lɔ̀n-tìmì | nɔ̀lɔ̀n-tìmè-è | fa-reptile-snake | rock python | python de Seba | "Dogon/Bangime python" | Reptilia, Serpentes, Boidae | Python sebae |
| L-L | LL-LL | cpd | nɔ̀lɔ̀ŋ-kɔ̀mù | nɔ̀lɔ̀ŋ-kɔ̀mè-è | fa-reptile-snake | colubrid snake sp. | couleuvre sp. à marques noires en forme de "X" sur le dos | "Dogon/Bangime bead(??)" | Reptilia, Serpentes, Colubridae | Bamanophis dorri |
| L | LL | CvCvC | nɔ̀lɔ̀wⁿ | nɔ̀lɔ̀m-bè | NaN | Dogon person (including Bangande) | personne dogon (y compris les bangandé) | synonym káádō | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | núbā | núbá-yè | NaN | forced labor, work decreed by the chief | corvée, travail forcée | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | nùmà | NaN | NaN | rope | corde | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvw | nùùⁿ (nùwⁿ) | nùùⁿ-yè | bo | belly | ventre | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvw | nùùⁿ (nùwⁿ) | nùùⁿ-yè | NaN | pregnancy | grossesse | "belly"; synonym nùù-tūgū | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | nùùn-dɛ̄gɛ̄ | NaN | NaN | stomach ache, upset stomach | mal d'estomac | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | nùùn-tūgū | nùùn-tūgū-yē | NaN | pregnancy; pregnant woman | grossesse; femme enceinte | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | nùùŋ-kɯ̄ɯ̄ | nùùŋ-kɯ̄ɯ̄-yē | NaN | diarrhoea | diarrhée | "belly-running" | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | ɲáá | ɲáá-yè | plant (cultivated) | cultivar of sorghum | variété de sorgho | long thin stem, spike decumbent only at maturity | Poaceae, Panicoideae | Sorghum bicolor |
| ML | ML | CvvCv | ɲāāɲì | NaN | bo | face | visage | Konna dialect, cf. ɲīŋàwⁿ | NaN | NaN |
| L-M | LL | CvCv | ɲàmà | ɲàmà-yè | NaN | trash, garbage | ordures | NaN | NaN | NaN |
| M | M | CvCv | ɲāmā | NaN | NaN | someone else | autrui | used as possessor: ɲàmà dáábā 'someone else's animal', ɲāmā pīì 'someone else's property' | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | rdp | ɲàmà-ɲāmā | ɲàmà-ɲāmā-yè | NaN | trash, garbage | ordures | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvv | ɲàmāà | ɲàmáà-yè | NaN | house | maison | Konna dialect, see yàmbāà | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvvCv | ɲàmāātù | NaN | NaN | head of household | chef de famille | NaN | NaN | NaN |
| M-ML | MM-ML | cpd | ɲāmāŋ-kūùⁿ | NaN | fl | ginger,gingerroot | gingembre | NaN | NaN | NaN |
| ML | MMML | CvCvNCvv | ɲāmāŋkūùⁿ | NaN | plant (cultivated) | ginger, gingerroot | gingembre | NaN | Zingiberaceae | Zingiber officinale |
| M | M | CvC | ɲāŋ kēẁⁿ | NaN | NaN | one person | une personne | cf. ɲīmī | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | ɲárágō | ɲárágó-yè | NaN | round calabash cover woven with strips of borassus-palm frond | couverture arrondie de calebasse tissée en feuilles de rônier | NaN | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvCv | ɲɛ̄kɛ̄nɛ̄ | NaN | fl | prostrate herb sp. | plante herbacée protrée sp. | NaN | Euphorbiaceae | Euphorbia forskalii |
| LH | LH | CvCvC | ɲɛ̀lɛ́wⁿ | ɲɛ̀lɛ́ⁿ-yè | bo | tongue | langue (corps) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | ɲɛ̄lɛ̄wⁿ | ɲɛ̄lɛ̄ⁿ-ɲɛ̄lɛ̄ | fl | sedge sp. and its edible tubers | pois sucré (tubercules de souchet) | dialectally ŋwɛ̄ⁿ | Cyperaceae | Cyperus esculentus |
| M | M | Cvv | ɲīīⁿ | ɲīīⁿ-yē | bo | tooth | dent | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-MM | cpd | ɲīīn-dɛ̄gɛ̄ | NaN | NaN | toothache | mal aux dents | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | ɲīmī | ɲīmī-lè | NaN | person | personne | cf. ɲāŋ kēẁⁿ 'one person | NaN | NaN |
| M\*L | MML | CvCvCv | ɲīmīnà | ɲīmīnà-yè | bo | nose | nez | dialectally mūū | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | ɲīnā | NaN | fa-mammal-rodent | mouse | souris | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | ɲīnā | ɲīnē-ē | fa-mammal-rodent | mouse (wild or house) | souris (sauvage ou dans les maisons) | NaN | Mammalia, Rodentia, Muridae | NaN |
| M-LH\* | MM-LHH | poss+n | ɲīnā sàbúlá | ɲīnā-sàbúlè-è | fl | wild bean spp. | haricot sauvage spp. | "mouse's cowpea" | Fabaceae, Faboideae | Vigna spp. (wild) |
| M-M | MM-MM | poss+n | ɲīnā sālā | NaN | fl | wild melon sp. | melon sauvage sp. | "mouse's melon" (sālā dialectal for 'melon') | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis |
| M-M | MM-MM | n+adj | ɲīnā tɔ̄mɔ̄wⁿ | ɲīnā tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | fa-mammal-rodent | gerbil | gerbille | "red/brown mouse" | Mammalia, Rodentia, Muridae, Gerbillinae | Gerbillus sp. |
| M-LH | MM-LH | cpd | ɲīnā-kɔ̀lɔ́wⁿ | ɲīnā-kɔ̀lé-è | fa-reptile-lizard | fan-footed house gecko | gecko de maison sp. | "mouse-fruit.pit" | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Ptyodactylus ragazzii |
| M-L | M-LL | deriv | ɲīŋà-àmà | NaN | NaN | badness, nastiness | méchanceté | NaN | NaN | NaN |
| M-L | MM-L | CvCvv-Cv | ɲīŋāā-mà | ɲīŋāā-mà-yè | NaN | evil deed, misdeed | malfait | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCvC | ɲīŋàwⁿ | ɲīŋàⁿ-yè | bo | face | visage | dialectally ɲāāɲì | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | ɲìŋì-būwɔ̄ | ɲìŋì-būwɔ̄-yē | NaN | fellow traveler | camarade de voyage | walk' plus 'agemate' | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | ɲìŋī-gàwⁿ | ɲìŋī-gāyⁿ-yè | NaN | trip, voyage | voyage | "walk-place" | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | ɲīyⁿɛ̀ | NaN | NaN | pity [n] | pitié | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | CvCvC | ɲìyⁿɛ̀n-dɛ̄gɛ̄ | ɲìyⁿɛ̀n-dɛ̄gɛ̄-yē | NaN | headache | mal de tête | NaN | NaN | NaN |
| L\*H\* | LL-HM | cpd | ɲìyⁿɛ̀ŋ-kúrū | ɲìyⁿɛ̀ŋ-kúrú-yè | bo | fontanel (top of young child’s head) | fontanel | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCCv | ɲìyⁿɛ̀ŋgù | ɲìyⁿɛ̀ŋgù-yè | NaN | small millet or rice cake | galette de mil ou de riz | syn ŋwɛ̀wⁿ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | ɲìyⁿɛ̀wⁿ (1) | NaN | bo | head | tête | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | ɲìyⁿɛ̀wⁿ (2) | NaN | NaN | chief | chef | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | ɲōgōⁿ | ɲōgōⁿ-yē | bo | soul, vital spirit (of the living) | âme, esprit vital (d'un vivant) | NaN | NaN | NaN |
| M-M-N | MM-MM-M | n+adj | ɲōgōⁿ sɛ̄mɛ̄-nā | NaN | NaN | fearlessness | fait d'ê. intrépide | "soul strong' | NaN | NaN |
| MLH | MLH | CvvCv | ɲōòmɔ́ | ɲōòmɔ́-yè | fa-mammal | camel | chameau | variant ɲɔ̄ɔ̀mɔ́ | NaN | NaN |
| LH-LH | LH-LH | rdp | ɲòýⁿ-ɲòýⁿ | ɲòýⁿ-ɲòýⁿ-yè | fa-reptile-lizard | chameleon | caméléon | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MMM-M | cpd | ɲɔ̄gɔ̄-lɛ̄ⁿ]-jīī | ɲɔ̄gɔ̄-lɛ̄ⁿ]-jīī-yē | NaN | tears (n) | larmes | "eye-water" | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvCvC | ɲɔ̄gɔ̄-lɛ̄wⁿ | ɲɔ̄gɔ̄-lɛ̄ⁿ-yē | bo | eye(s) | œil, yeux | dialectally ɲūwⁿɔ̄lɛ̄wⁿ; cf. ɲɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| H | H | NaN | ɲɔ́ⁿ | ɲɔ́ⁿ-yè | NaN | matter, issue, problem | problème, affaire | related to ɲɔ̄gɔ̄-lɛ̄wⁿ 'eye(s)'; occurs in phrases [à ɲɔ́ⁿ] bāā 'the matter is resolved' with variants [à ɲɔ́ⁿ] kìlɛ̀, [à ɲɔ́ⁿ] ɥɛ̀ɛ̀ ; homophonous with independent demonstrative ɲɔ́ⁿ 'that (definite)' | NaN | NaN |
| LH-LH | LH-LH | rdp | ɲɔ̀ý-ɲɔ̀ý (-yè) | NaN | fa-reptile-lizard | chameleon | caméléon | NaN | Reptilia, Sauria, Chamaelionidae | Chamaeleo africanus |
| LM-LM-H | LM-LM-HM | cpd | ɲɔ̀ȳ-ɲɔ̀ȳ]-píyɛ̄ | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "chameleon-tail" | Heliotropiaceae | Heliotropium indicum |
| M | MMM | CvCvCvC | ɲūwⁿɔ̄lɛ̄wⁿ | NaN | bo | eye(s) | œil, yeux | Konna dialect, see ɲɔ̄gɔ̄lɛ̄wⁿ | NaN | NaN |
| MLH-M | MLH-M | cpd | ɲūwɔ̀mɔ́-sāā | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "camel-thorn" | Asteraceae | Centaurea perrottetii |
| L | LL | NCvCv | ŋgàlù | ŋgàlè-è | NaN | city | ville | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | ŋɔ́mɛ̄ | ŋɔ́mé-è, ŋɔ́mè-è | NaN | false plant | fausse plante | variant; nonprototypical species or variety of a cultivated crop plant | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | ŋɔ́mɔ̄ | ŋɔ́mɔ́-yè | NaN | false plant | fausse plante | variant; nonprototypical species or variety of a cultivated crop plant | NaN | NaN |
| M | M | Cwv | ŋwɛ̄ⁿ | ŋwɛ̄ⁿ-yē | fl | sedge sp. and its edible tubers | pois sucré (tubercules de souchet) | (Konna & Bourgou dialects) | Cyperaceae | Cyperus esculentus |
| L | L | CwvC | ŋwɛ̀wⁿ | ŋwɛ̀ⁿ-yè | NaN | small millet or rice cake | galette de mil ou de riz | syn ɲìɛ̀ŋgù | NaN | NaN |
| M | M | Cv | pā | NaN | NaN | thing | chose | form of pwɔ̄ used before a modifier; [à pā] m̄ bàȳ gà 'he/she had a sudden idea (inspiration)' | NaN | NaN |
| M-ML | M-ML | cpd | pā-būlà | pā-būlè-è | NaN | blue color | couleur bleue | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | pāā (1) | pāā-yē | bo | vein | veine | also 'root' | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | pāā (2) | pāā-yē | NaN | root | racine | "vein" | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | pàā-m-pùwóⁿ | pàā-m-pùwóⁿ-yè | fl | sesame | sésame | Sesamum indicum (cultivated), cf. pùwóⁿ | NaN | NaN |
| L(M)-LH-LL | NaN | poss+n | pàā-m-pùwóⁿ tɛ̀bɛ̀wⁿ | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "sesame's co-wife" | Pedaliaceae | Ceratotheca sesamoides |
| L-L-H | L-LL-HM | cpd | pàà-m-pùwòⁿ]-ŋɔ́mɔ̄ | [pàà-m-pùwòⁿ]-ŋɔ́mè-è | fl | wild sesame (herb) | sésame sauvage (plante herbacée) | "sesame-false" | Pedaliaceae | Sesamum alatum |
| LML | LML | CvvCvC | pààlɛ̄ỳ | NaN | NaN | cliffs zone | zone de la falaise | NaN | NaN | NaN |
| LML-M-H | LML-MM-H | cpd | pààlɛ̄ỳ-kūwɔ̄ⁿ-náwⁿ | NaN | NaN | type of water lily tuber with sharp fibers that hurt the tongue | variété de tubercule de nénuphar qui gratte la langue | cf. kūwɔ̄ⁿ | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | pāāⁿ | NaN | NaN | (sb's) concern, interest, (sb's) care (about sth) | préoccupation, intérêt (de qn pour qch) | ŋ̀ pāāⁿ nā-ỳ 'I don't care about it' | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | pāāⁿ | pāāⁿ-yē | NaN | mound of earth in field (for planting seeds) | monticule de terre au champ (où on sème) | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | n+adj | pāānā pīīⁿ | pāānā pīīⁿ-yē | fa-bird | village indigobird | combassou du Sénégal | "Paana black"; Paana is a woman's name | Aves, Ploceidae | Vidua chalybeata |
| H | HM | CvvCv | páárā | NaN | NaN | kapok (tinder for flint lighter) | kapok (amadou pour le briquet) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | págā | NaN | NaN | sheath (of knife), covering | fourreau (de couteau), couverture | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | pàgìrì | NaN | plant (cultivated) | wild fonio (grass) | fonio sauvage (poacée) | NaN | Poaceae, Panicoideae | Panicum laetum |
| L | LL | CvCv | pàgù | NaN | NaN | pond | mare | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | cpd | pàgù-náwⁿ | pàgù-náⁿ-yè | NaN | small pond | marigot | diminutive -náwⁿ | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | pàmá | pàmé-è | fl | yellow squash in the shape of zucchini | petite courge jaune allongée | cf. pɔ̀ŋɔ́ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pàmà | NaN | fl | thorny euphorb sp. | euphorbe épineux sp. | NaN | Euphorbiaceae | Euphorbia sp. (paganorum and/or sudanica) |
| LH | LH | CvNCv | pàmbá | pàmbá-yè | NaN | cave | grotte | NaN | NaN | NaN |
| L-H | L-HH | rdp | pàn-pán(ū) | pàn-pánú-yè, pàn-pánè-è | NaN | roofbeam | gros bois du toit | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | pānāāⁿ | NaN | NaN | times past, the old days | le temps passé, jadis | often adverbial, but definite pānāāⁿ gū | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pàɲà | pàɲè-è | fl | tree sp. | arbre sp. (cerisier du Cayor) | NaN | Sapindaceae | Aphania senegalensis |
| M | MM | CvCv | pāɲā | pāɲē-ē | NaN | wooden chest (container) | caisse en bois | NaN | NaN | NaN |
| MLH | MLH | CvNCvCv | pāŋgùráⁿ | pāŋgùráⁿ-yè | plant (planted) | neem tree | nîme (arbre) | variant | Meliaceae | Azadirachta indica |
| LML | LML | CvCvCv | pàpōlò | pàpōlò-yè | NaN | rigid hand-held fishtrap (light frame from tree branches connected with netting) | piège à poissons rigide, tenu à la main (cadre léger en branches d'arbre avec du filet) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | párā | párá-yè | NaN | outside (n) | dehors (n) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | párā | NaN | NaN | plot of land, open space | terrain, espace ouvert | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pàrà | pàrè-è | NaN | bark (of tree) | écorce | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pàrà | NaN | NaN | fiber (for making rope) | fibres (pour les cordes) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCvC | pārày | pārày-yè | NaN | exterior, outside | extérieur, dehors | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cv | pàwⁿ | pàⁿ-yè | NaN | share, portion, role (of sb) | part (de qn) | possessed or as compound final | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvCv | pàyāsì | pàyāsè-è | NaN | mattress; traditional mattress made from rice sacks, stuffed with rice straw | matelas; matelas traditionnel fabriqué avec des sacs de riz, bourrés avec de la paille de riz | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | pēērē | NaN | plant (planted) | shrub sp. | ricin, arbuste sp. | NaN | Euphorbiaceae | Ricinus communis |
| ML-ML | ML-ML | rdp | pēgù-pēgù | NaN | fl | tree sp. | fromager (arbre) | NaN | Malvaceae | Ceiba pentandra |
| H | HM | CvCv | pégūⁿ | pégúⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Faboideae | Pterocarpus lucens |
| M-M | MM-MM | cpd | pēlāⁿ-kōmbō | pēlāⁿ-kōmbō-yē | fa-bird | falcon spp. | faucon spp. | NaN | Aves, Falconidae | Falco spp. |
| H | HM | CvCvC | pélāwⁿ | péláⁿ-yè | fa-bird | shikra (sparrowhawk); grasshopper buzzard | épervier shikra; busautour des sauterelles | NaN | Aves, Accipitridae, Accipitrinae | Accipiter badius; Butastur rufipennis |
| M | MM | CvCvv | pēnāāⁿ | pēnāāⁿ-yē | NaN | horsehair trap for small birds | piège en poils de cheval pour les petits oiseaux | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | pɛ̄bɛ̄ | NaN | bo | shoulder; wing | épaule; aile | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCv | pɛ̀ɛ̀rɛ́ | pɛ̀ɛ̀rɛ́-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper sp. | sauterelle sp. | NaN | Orthoptera, Acrididae, Oedipodinae | Oedaleus senegalensis |
| ML | ML | CvCv | pɛ̄ɲɛ̀ | pɛ̄ɲè-è | NaN | comb (n) | peigne | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | pɛ́rɛ̄ | pɛ́rɛ́-yè | NaN | half of a cleanly split object (e.g. kola nut, watermelon, log) | moitié d'un objet fendu (noix de cola, pastèque, bois, etc.) | NaN | NaN | NaN |
| L-ML | LL-ML | rdp | pɛ̀rɛ̀-pɛ́rɛ̀ | NaN | fl | bush sp. | buisson sp. | cf. Waltheria | Malvaceae | Sida alba |
| L-ML | LL-ML | rdp | pɛ̀rɛ̀-pɛ́rɛ̀ | NaN | plant (cultivated) | bush sp. | buisson sp. | cf. Sida | Malvaceae | Waltheria indica |
| L-M | LL-MM | rdp | pɛ̀rɛ̀-pɛ̄rɛ̄ | pɛ̀rɛ̀-pɛ̄rɛ̄-yē | NaN | plastic sandals, thongs | sandale en plastique, tapète | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | pɛ̀wⁿ | NaN | NaN | collective hunt | chasse collective | occurs in some years in early rainy season | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | pīgī | pīgī-yē | fa-bird | ostrich | autruche | NaN | Aves, Struthionidae | Struthio camelus |
| ML | ML | Cvv | pīì | pīì-yè | NaN | property (of sb) | biens (de qn) | ɲāmā pīì 'someone else's property' | NaN | NaN |
| M-L | M-LL | cpd | pīīm-bòndò | pīīm-bòndò-yè | NaN | millet grain spike | épi de mil | "millet-neck" | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | pīīⁿ | pīīⁿ-yē | fl | millet (pearl millet) | mil, petit mil | as cpd final means 'seed, grain' | Poaceae, Panicoideae | Cenchrus spicatus |
| M | M | Cvv | pīīⁿ | pīīⁿ-yē | NaN | grain, seed | graine | especially as cpd final | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | pīīⁿ | pīīⁿ-yē | NaN | tool head (metal blade of ax, hoe, etc., often detachable from handle) | tête (lame en fer de hache, de daba, etc., qu'on peut détacher du manche) | often as compound final, contrasts with 'handle' (túwó) | NaN | NaN |
| L-L-H | L-LL-HM | cpd | pììⁿ-dìgɛ̀]-púlēwⁿ | pììⁿ-dìgɛ̀]-púléⁿ-yè | fa-bird | finch-lark (2 spp.) | alouette-moineau (2 spp.) | "millet-eat-bird" | Aves, Alaudidae | Eremopterix spp. |
| M-M | M-M | cpd | pīīn-dūū | pīīn-dūū-yē | NaN | millet grains (removed from grain spike); millet flour | grains de mil (dégagés de l'épi); farine de mil | NaN | NaN | NaN |
| M-M-M | M-M-M | cpd | pīīn-dūū-dūū | pīīn-dūū-dūū-yē | NaN | millet flour | farine de mil | NaN | NaN | NaN |
| M-LH | M-LH | cpd | pīīⁿ-kàrá | NaN | fl | herb sp. (parasite on roots of crop plants) | plante herbacée sp. (parasite des céréales) | NaN | Orobanchaceae | Striga hermonthica |
| M-M | M-MM | cpd | pīīⁿ-kūlū | pīīⁿ-kūlē-ē | fa-insect-larva | millet head-miner (caterpillar in millet grain spike) | chenilles qui forent dans les épis de mil | NaN | Lepidoptera, Noctuidae | Heliocheilus albipunctella (and others) |
| M-M | M-MM | cpd | pīīⁿ-n-cīyē | NaN | NaN | millet field | champ de mil | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | píndō | píndó-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Channidae | Parachanna obscura |
| LH | LH | CvNCv | pìŋgí | pìŋgí-yè | NaN | foundation (of house) | soubassement (de maison) | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | pìŋgí | pìŋgé-è | NaN | lot, plot (of land) | terrain | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | pīrī-pīrī | pīrī-pīrē-ē | fl | shrub sp. | arbuste sp. | used to make stirring-sticks | Rubiaceae | Feretia apodanthera |
| M-M | MM-MM | rdp | pīrī-pīrī | pīrī-pīrē-ē | NaN | stirring-stick | bâton à remuer | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | pìrìpɔ̀ | pìrìpɔ̀-yè | NaN | twilight Muslim prayer | prière musulmane du crépuscule | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | pìrìyóⁿ | pìrìyóⁿ-yè | NaN | fishnet for casting (from shore) | filet de pêche qu'on jète (depuis le bord) | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvCvCv | pìtálā | pìtálé-è | NaN | kerosene lamp, oil lamp | lampe à huile | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | píyɛ̄ | NaN | bo | tail | queue | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | pīyⁿāwⁿ | pīyⁿāⁿ-yē | NaN | heat (n) | chaleur | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | pìyⁿɛ̀wⁿ (1) | NaN | NaN | filth, dirt, dirtiness | saleté | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | pìyⁿɛ̀wⁿ (2) | NaN | NaN | menstruation | menstruation, règles de femme | "see the dirtiness" = 'be menstruating' | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | pòlò-kúwō | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Amaranthaceae | Alternanthera nodiflora |
| L-H-L | LL-HH-LL | cpd rdp | pòlò-póló]-bògò | pòlò-póló]-bògò | fl | wild melon sp. | melon sauvage sp. | "??-melon" | Cucurbitaceae | Cucumis melo var. agrestis |
| L | LLL | CvCvNCv | pòlòŋgà | pòlòŋgà-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | NaN | Moraceae, Ficus (large leaf) | Ficus abutilifolia |
| L-ML | LLL-ML | cpd | pòmbòlì-pāāmà | pòmbòlì-pāāmè-è | plant (cultivated) | water lettuce | salade aquatique | NaN | Araceae | Pistia stratiotes |
| H-M | HH-L | dimin | pómó-lɛ̄wⁿ | pómó-lɛ̄m-bē | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Commelinaceae | Commelina benghalensis var. benghalensis |
| H-M | HH-L | dimin | pómó-lɛ̄wⁿ | pómó-lɛ̄m-bē | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Commelinaceae | Commelina forskaolei |
| L | LL | CvNCv | pòndì | pòndè-è, pòndì-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Detarium microcarpum |
| L | LL | CvvCv | pòòlì | NaN | bo | testicle | testicule | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | pòòlì-kɔ́lɔ̄ⁿ | pòòlì-kɔ́lɔ́ⁿ-yè | bo | testicle (ball) | testicule (boule) | dialectally tùwɔ̀-kɔ́lɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | pórō | NaN | NaN | cloud | nuage | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | cpd | pòrònì | pòrònè-è | NaN | window | fenêtre | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | pòwⁿ (1) | NaN | NaN | tomtom | tamtam | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | pòwⁿ (2) | NaN | kin | wife | épouse | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cv | pɔ̄ | pɔ̄-yē | NaN | thing | chose | variant pwɔ̄ ; becomes pā before modifier | NaN | NaN |
| M-M | MMM-MMM | rdp | pɔ̄gɔ̄lɔ̄-pɔ̄gɔ̄lɔ̄ | pɔ̄gɔ̄lɔ̄-pɔ̄gɔ̄lē-ē | NaN | small calabash with cylindrical extension and lid | calebasse à extension cylindrique et couvercle | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | pɔ́lɛ̄wⁿ | pɔ́lɛ́ⁿ-yè | NaN | piece (of sth) | morceau (de qch) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | pɔ́lɔ̄ | pɔ́lé-è | plant (cultivated) | tree sp. | arbre sp. | NaN | Malvaceae | Cola laurifolia |
| L | LL | CvCv | pɔ̀lɔ̀ | NaN | bo | intestines | intestin | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | pɔ̄mɔ̄ | NaN | plant (planted) | water lily sp. | nénuphar sp. | NaN | Nymphaeaceae | Nymphaea lotus (large rhizome, edible but bitter) |
| M | MM | CvCv | pɔ̄mɔ̄ⁿ | pɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | NaN | water lily leaf | feuille de nénuphar | NaN | NaN | NaN |
| M-ML-LH | MM-ML-LH | cpd | pɔ̄mɔ̄ⁿ-kūmà]-tɔ̀lmbé | [pɔ̄mɔ̄ⁿ-kūmà]-tɔ̀lmbé-yè | fa-bird | jacana | jacana | "water.lily.leaf-on-hornbill" | Aves, Jacanidae | Actophilornis africana |
| MLH | MLH | CvNCvCv | pɔ̄ŋgùdá | NaN | plant (planted) | neem tree | nîme (arbre) | variant | Meliaceae | Azadirachta indica |
| LH | LH | CvCv | pɔ̀ŋɔ́ | pɔ̀ŋɔ́-yè | fl | semi-sweet yellow-skinned melon shaped like cucumber | courgette, melon jaune en forme de concombre | cf. pàmá | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pɔ̀ŋɔ̀ | pɔ̀ŋɔ̀-yè | fl | acacia sp. | acacia sp. (tannin) | NaN | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia | Vachellia nilotica var adstringens |
| L-H | LL-H | cpd | pɔ̀ŋɔ̀-náwⁿ | pɔ̀ŋɔ̀-nám-bè, pɔ̀ŋɔ̀-ná-yè | NaN | young woman | jeune femme | variant pɔ̀ŋɔ̀-nɔ́wⁿ | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | cpd | pɔ̀ŋɔ̀-nɔ́wⁿ | pɔ̀ŋɔ̀-nɔ́m-bè, pɔ̀ŋɔ̀nɔ́-yè | NaN | young woman | jeune femme | variant pɔ̀ŋɔ̀-náwⁿ | NaN | NaN |
| H-M | HH-MM | cpd | pɔ́rí-pūwɔ̄ | pɔ́rí-pūwɔ̄-yē | NaN | slingshot | lance-pierres | cf. verb pɔ́rì | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | pɔ̄sɔ̄ⁿ | pɔ̄sɔ̄ⁿ-yē | NaN | poison; insecticide | poison; insecticide | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pùgè | NaN | NaN | flower | fleur | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | púlā | NaN | NaN | froth, foam | mousse, écume | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | n+dj | pùlèm pīīⁿ | pùlèⁿ pīīⁿ-yē | fa-bird | fork-tailed (=glossy-backed) drongo | drongo (oiseau) | "bird black" | Aves, Dicruridae | Dicrurus adsimilis |
| LH- | NaN | NaN | pùlém-bè dūgā | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "birds' rice" | Boraginaceae | Heliotropium indicum |
| LH-H-LH | LH-M-LH | poss+n | pùlém-bē pùwɔ́ⁿ | NaN | fl | amaranth sp. | amarante sp. | "birds' fonio" | Amaranthaceae | Amaranthus spinosus |
| LH-H-L-H | LH-M-L-HM | cpd | pùlém-bē tàà-yūgōⁿ | pùlém-bē tàà-yūgōm-bē | fa-bird | Abyssinian roller | rollier d'Abyssinie | "birds' grandmother" | Aves, Coraciidae | Coracias abyssinica |
| L-M | LL-MM | n+adj | pùlèⁿ kūwōⁿ | pùlèⁿ kūwōⁿ-yē | fa-bird | laughing dove; doves with black nape rings | tourterelle maillée; tourterelles à bande noire sur la nuque (tourterelle vineuse; tourterelle pleureuse) | "white bird" | Aves, Columbidae | Streptopelia senegalensis; Streptopelia vinacea and similar |
| L-L-H | LL-LL-HM | cpd | pùlèⁿ kùwòⁿ hɔ́ɔ́rɔ̄ | pùlèⁿ kùwòⁿ hɔ́ɔ́rè-è | fa-bird | long-tailed pigeon, namaqua dove | tourterelle du Cap | "laughing dove" plus variant of "noble" | Aves, Columbidae | Oena capensis |
| L-M | LL-M | n+adj | pùlèⁿ pīīⁿ | pùlèⁿ pīīⁿ-yē | fa-bird | starling spp. | merle métallique spp. | "bird black" | Aves, Sturnidae | Lamprotornis spp. |
| L-L-M-M | LL-L-MM-MM | cpd | pùlèⁿ pììⁿ pīyɛ̄-kɔ̄jāⁿ | pùlèⁿ pììⁿ pīyɛ̄-kɔ̄jē-ē | fa-bird | long-tailed glossy starling | merle métallique à longue queue | "bird black tail-long" (bahuvrihi) | Aves, Sturnidae | Lamprotornis caudatus |
| L-M-L | LL-MM-LL | cpd | pùlèⁿ tōŋgō-tùgù | NaN | fa-bird | oxpecker (bird) | pique-bœuf (oiseau) | "bird sorceror" because thought to suck blood | Aves, Sturnidae | Buphagus africanus |
| L-M | LL-MM | cpd | pùlèŋ-kūwōⁿ | pùlèŋ-kūwōⁿ-yē | fa-bird | laughing dove | tourterelle maillée | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | pùléwⁿ (1) | pùlém-bè, pùléⁿ-yè | fa-bird | bird (any) | oiseau (tout) | replaced by dialectal kɔ̀n(ù-) in compounds | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | pùléwⁿ (2) | pùléⁿ-yè | bo | navel | nombril | NaN | NaN | NaN |
| M-ML | M-ML | rdp | pūm-pu᷆ⁿ | pūmpūⁿ-yè | plant (planted) | tree sp. | arbre sp. (colle) | NaN | Boraginaceae | Cordia myxa |
| LH-LH | LH-LH | rdp | pùná-pùná | pùná-pùná-yè | fl | shrub sp. | calotropis (arbuste) | NaN | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Calotropis procera |
| M-LH | MM-LH | cpd | pūnāⁿ-jàmbóⁿ | pūnāⁿ-jàmbó-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper sp. | sauterelle sp. | "Fulbe grasshopper" | Orthoptera, Acrididae, Acridinae | Acrida group bicolor |
| ML-LH | ML-LLH | cpd | pūnāŋ-kɛ̀rɛ̀bɛ́ | pūnāŋ-kɛ̀rɛ̀bé-è | fa-reptile | small semi-aquatic tortoise | tortue demi-aquatique | "Fulbe-??" | Chelonia, Pelomedusidae | Pelomedusa subrufa |
| H | HM | CvCv | púnāwⁿ | pūnɔ̀-mbè, pūnà-mbè, púnáⁿ-yè, púné-è | NaN | Pullo, Fulbe (ethnicity) | peul | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | pùŋgá | pùŋgá-yè | NaN | herd (of livestock, with a herder) | troupeau (de bétail, avec un berger) | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-M | cpd | pùrù-pwɔ̄ | pùrù-pwɔ̄-yē | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "burn.incense-thing" | Burseraceae | Commiphora africana |
| L | L | Cvv | pùù | pùù-yè | NaN | heart of recently sprouted borassus palm (edible) | cœur de palmier (ronier) qui vient de pousser (comestible) | cf. pùù-n-dīyɛ̄wⁿ | NaN | NaN |
| L(M)-LML | LM-LML | cpd | pùū-n-dɛ̀rɛ̄ndɛ̀ | pùū-n-dɛ̀rɛ̄ndè-è | fa-fish | pufferfish | poisson-globe | NaN | Osteichthyes, Tetraodontidae | Tetraodon lineatus |
| L-M | L-M | cpd | pùù-n-dīyɛ̄wⁿ | pùù-n-dē-mbē | NaN | heart of borassus palm | cœur de palmier (ronier) | "child-"; cf. pùù ; called disi in Fulfulde | NaN | NaN |
| ML-H | ML-H | rdp | pūù-púú | pūù-púú-yè | fa-insect-bee/wasp | small meliponid bee that makes a little honey in wall cavities | petite abeille meliponide qui fait un peu de miel dans les trous de mur | makes a little honey on tree leaves; attracted to forehead sweat | Hymenoptera, Apidae, Meliponinae | NaN |
| H | HM | CvvCv | púújī | NaN | NaN | dew | rosée | NaN | NaN | NaN |
| ML-ML | ML-ML | rdp | pūūlù-m-pāālà | pūūlù-m-pāālè-è | fa-fish | small trunkfish spp. (protruding lower lip) | petit poisson spp. (à lèvre inférieure allongée) | NaN | Osteichthyes, Mormyridae | Marcusenius senegalensis;Petrocephalus spp. |
| M | M | Cvv | pūūⁿ | NaN | fa-bird | Abyssinian ground hornbill | grand calao d'Abyssinie | NaN | Aves, Bucerotidae | Bucorvus abyssinicus |
| ML | MML | CvvCvCv | pūūtūrù | pūūtūrù-yè | NaN | red ochre (women's facial cosmetic) | ochre rouge (maquillage de visage des femmes) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | púwē | NaN | NaN | burrow, canal, thin hole | terrier, canal, trou mince | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | pùwò | pùwò-yè | bo | corpse | cadavre | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvCv | pùwògù | pùwògè-è | NaN | blind person | aveugle | NaN | NaN | NaN |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvCv | pùwòló | pùwòlé-è | NaN | small bag made from a rag | petit sac cousu d'après un haillon | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | pùwóⁿ | pùwóⁿ-yè | fl | water lily plant | nénuphar | Nymphaea lotus | NaN | NaN |
| LH | Lh | CvCv | pùwóⁿ | NaN | fl | water lily (flower) | fleur de nénuphar | NaN | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. (flower) |
| L | LL | CvCv | pùwòⁿ | pùwòⁿ-yè | fl | tall fibrous herb sp. | plante herbacée fibreuse | NaN | Malvaceae | Hibiscus cannabinus |
| L-M | LL-M | cpd | pùwòn-dūū | pùwòⁿ-dūū-yē | NaN | hibiscus fibers for weaving burlap bags | fibres d'hibiscus à tisser les sacs en toile de jute | Hibiscus cannabinus plus 'powder' | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | pùwòn-dūū]-sāākù | pùwòⁿ-dūū]-sāākù-yē | NaN | burlap bag (imported with dates or grain) | sac en toile de jute (importé avec des dattes ou des céréales) | Hibiscus cannabinus plus 'powder' | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvNCv | púwóndō | NaN | fa-fish | light-colored bayad sp. (catfish) | silure sp. de couleur claire | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Bagridae | Bagrus bajad |
| L | LL | CvCv | pùwɔ̀ | NaN | bo | vagina | vagin | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | pùwɔ́ⁿ | pùwɔ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | fonio (grain) | fonio (céréale) | formerly cultivated grain | Poaceae, Panicoideae | Digitaria exilis |
| LH-M-M | LH-MM-MM | cpd rdp | pùwɔ́ⁿ-sīmī-sīmī | NaN | fa-insect-ant | winged form of Brachyponera ant | forme ailée de la fourmi Brachyponera | "fonio-ant" | Hymenoptera, Formicidae, Ponerinae | Brachyponera sp. (winged) |
| LH-LH | LH-LH | rdp | pùyám-pùyáwⁿ | pùyām-pùyáⁿ-yè | bo | spleen | rate | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | pwììⁿ-wɔ̄bɔ̄ | pwììⁿ-wɔ̄bɔ̄-yē | NaN | swelling due to disease (e.g. diabetes) | gonflement dû à une maladie (par ex., la diabète) | < verb pwìì 'become swollen' plus wɔ̀bɔ̀ | NaN | NaN |
| M | M | Cwv | pwɔ̄ | pwɔ̄-yē | NaN | thing | chose | variant pɔ̄ ; becomes pā before modifier | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | sāā | sāā-yē | NaN | thorn | épine | NaN | NaN | NaN |
| M-L | M-L | cpd | sāā-gàwⁿ | sāā-gè-è | NaN | bed; bedroom | lit; chambre à coucher | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | sāā-jūgū | sāā-jūgē-ē | NaN | blanket | couverture (pour dormir) | variant; "lie.down-garment" (jùgù) | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | sāā-jūū | sāā-jūū-yē | NaN | blanket | couverture (pour dormir) | variant; "lie.down-garment" (jùgù) | NaN | NaN |
| M | M-M | cpd | sāā-pwɔ̄ | sāā-pwɔ̄-yē | NaN | mosquito net | moustiquaire | "lie.down-thing"; also means '8PM prayer' | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | sāā-pwɔ̄ | sāā-pwɔ̄-yē | NaN | 8 PM Muslim prayer | prière musulmane de 20 h. | cf. sāgā/sāgà 'lie down (to sleep)'; also means 'mosquito net' | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCv | sààbí | NaN | NaN | cause, (the) sake (of sb) | cause, pour respect (de qn) | [X sààbí] làgà 'for the sake of X, out of respect for X' | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | sààgù | sààgù-yè, sààgw-è | fl | roselle, bissap | oseille, dah | cultivated, red and green/white varieties | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa |
| L-M | LL-M | n+adj | sààgù pīīⁿ | sààgù pīīⁿ-yē | plant (cultivated) | roselle variety with greenish-white calices | arbuste herbacé sp. | "roselle-grain" | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) |
| L-M | LL-M | n+adj | sààgù tɔ̄mɔ̄wⁿ | NaN | plant (cultivated) | roselle variety with red calices | plante herbacée sp. | "red" | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) |
| L-H | LL-HM | cpd | sààgù-ŋɔ́mɔ̄ | sààgù-ŋɔ́mɔ́-yè | fl | false (wild) roselle | faux dah | NaN | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (wild) |
| L-M | LL-M | cpd | sààgù-pīīⁿ | sààgù-pīīⁿ-yē | NaN | roselle seeds | graines d'oseille (dah) | fermented and made into macari spice | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | sààgù-wóbēwⁿ | sààgù-wóbéⁿ-yè | plant (cultivated) | roselle variety with red calices | buisson sp. | NaN | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) |
| ML | ML | CvvCv | sāākù | sāākù-yè | NaN | sack | sac | NaN | NaN | NaN |
| LH-H | LH-HM | cpd | sààlé-n-túwō | sààlɛ́-n-túwó-yē | fa-fish | butter catfish sp. | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Schilbe intermedius |
| H | HM | CvvCv | sáálō | sááló-yè | NaN | broom | balai | Konna dialect, cf. sáⁿgòló | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | sááⁿ | sááⁿ-yè | fl | wild grape ree | raisin sauvage (arbre) | NaN | Anacardiaceae | Lannea microcarpa |
| L | L | Cvv | sààⁿ | sààⁿ-yè | NaN | honey | miel | NaN | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | sááⁿ (1) | sááⁿ-yè | NaN | thorn-branch fence | clôture d'épineux | homonym 'wild grape (tree)' | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | sááⁿ (2) | sááⁿ-yè | fl | wild grape (tree and fruit, Lannea microcarpa) | raisin sauvage (arbre et fruit, Lannea microcarpa) | homonym 'thorn-branch fence' | NaN | NaN |
| L(M)-L-M | LM-L-M | cpd | sàāⁿ-mɛ̀ⁿ-pwɔ̄ | NaN | fa-insect-ant | honey ant (yellow, fast-moving) | fourmi (jaune, rapide) | "honey-drink-thing" | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Camponotus maculatus |
| L(M)-L-M-M | LM-L-M-MM | cpd | sàāⁿ-mɛ̀ⁿ-pwɔ̄ | sàāⁿ-mɛ̀ⁿ-pwɔ̄-yē | fa-insect-ant | red tree ant | fourmi rouge arboricole | "honey-drink-thing" | Hymenoptera, Formicidae | Oecophylla longinoda |
| H | HM | CvvCv | sáánī | NaN | NaN | bunch for sale (e.g. of peanuts, pieces of meat) | petit tas (d'arachides, de morceaux de viande etc.) | Konna dialect, cf. ságánī | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | sāārà | sāārè-è | NaN | traditional long pants | pantalon long traditionnel | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | sàbá | sàbá-yè, sàbé-è | fa-bird | chicken | poulet | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | sàbà-kɛ̄ɛ̄gū | sàbà-kɛ̄ɛ̄gē-ē | NaN | rooster | coq | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | sàbà-yūgōⁿ | sàbà-yūgōⁿ-yē | NaN | hen | poule | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sābāⁿ | sābāⁿ-yē | fl | acacia spp. | acacia spp. | NaN | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia | Vachellia tortilis and Senegalia laeta |
| M-M | MM-MM | n+adj | sābān tɔ̄mɔ̄wⁿ | NaN | fl | acacia sp. | acacia sp. | "red" | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia | Vachellia seyal |
| L-H | LL-HM | cpd | sàbàn-tíyē | sàbàn-tíyé-yè | NaN | open lot used as koranic school | terrain utilisé comme école coranique | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | cpd | sābāɲ-dīyāwⁿ | sābāɲ-dēm-bē | NaN | koranic school pupil | élève d'école coranique | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | n+adj | sābāŋ kūwōⁿ | NaN | fl | scrub acacia sp | acacia sp. | "white" | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia | Vachellia tortilis var. raddiana |
| LH(M)-L-M | LH-(M)-LL-MM | poss+n | sàbé-ē tìgèn-dīyɛ̄wⁿ | NaN | fl | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | "chickens' eggplant" | Solanaceae | Solanum incanum |
| LH\* | LHH | CvCvCv | sàbúlá | sàbúlè-è, sàbúlá-yè | plant (cultivated) | cow-pea (bean) | haricot | cultivated with several varieties | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata |
| M-L | M-LL | deriv | sāfà-àmà | sāfà-àmè-è | NaN | foolish act | bêtise, acte stupide | cf. sāfì | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | sāfì | sāfè-è | NaN | idiot, jerk, one who does foolish things | personne bête, qui fait des bêtises | NaN | NaN | NaN |
| L\*H | LLH or LMH | CvCvCv | sàgàlá | sàgàlé-è | fl | tall grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Andropogon gayanus var. bisquamulatus |
| H | HHM | CvCvCv | ságánī | NaN | NaN | bunch for sale (e.g. of peanuts, pieces of meat) | petit tas (d'arachides, de morceaux de viande etc.) | dialectally sáánī | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sàgè | sàgè-yè | NaN | carpenter, woodworker (caste) | charpentier (caste) | men make wooden mortars, pestles, tool handles, ladders, doors, stools, and door-lock latches; women tavel to villages to sew up broken calabashes | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | ságū | ságú-yè | NaN | meal made from a mix of whole millet grains and stone-ground millet | mets à base de mil écrasé mélangé avec des grains de mil entiers | variant sáw | NaN | NaN |
| M-L-H | M LL-H | n+adj | sāl dɛ̀gɛ̀-náwⁿ | NaN | NaN | holy day at the end of Ramadan | fête de Carême (Ramadan) | "small prayer" | NaN | NaN |
| L-L-H-M | L-LL-H-M | cpd | sàl-[dɛ̀gɛ̀-náⁿ]]-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Shawwal (tenth month of Muslim calendar) | shawwal (dixième mois du calendrier musulman) | "month of small holy day" (feast of Ramadan celebrated on first day of this month) | NaN | NaN |
| H | HM | CvCCv | sálbā | sálbé-è | NaN | young woman or female animal who has borne a child | jeune femme ou animal femelle qui a enfanté | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | sālì | NaN | NaN | prayer; holy day | prière; fête religieuse | variant sélì | NaN | NaN |
| M-M | MM MM | n+adj | sālī būlōⁿ | NaN | NaN | Feast of the Ram (Muslim holy day) | tabaski (fête musulmane) | "big prayer" | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-MM-M | cpd | sālī būlōⁿ]-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Dhu al-Hijjah (twelfth month of Muslim calendar) | dhu al-hijjah (douzième mois du calendrier musulman) | "month of big holy day"; includes Feast of the Ram | NaN | NaN |
| M-M-L-M | MM-MM-LL-M | cpd | sālī pēndē] nàŋàⁿ]-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Dhu al-Qa'da (eleventh month of Muslim calendar) | dhu al-qa'da (onzième mois du calendrier musulman) | "month between the two holy days" | NaN | NaN |
| M-L | MM-LL | CvCvCvCv | sālī-fànà | sālī-fànà-yè | NaN | 2 PM Muslim prayer | prière musulmane de 14 h. | variant | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sàlò | NaN | fa-frog | frog or toad | grenouille ou crapaud | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sàlò | sàlò-è | fa-frog | groove-crowned bullfrog | grosse grenouille sp. | NaN | Amphibia, Anura, Ranidae | Hoplobatrachus occipitalis |
| L-L-L-H | LL-L-LL-H | n+adj dimin | sàlò-nàŋ kùwò-náwⁿ | NaN | fa-frog | Galam striped frog | grenouille rayée sp. (traits blancs) | "frog-Dim white-Dim" | Amphibia, Anura, Ranidae | Amnirana galamensis |
| LML-ML | LML-ML | cpd | sàlōŋ̀-kāmbà | NaN | fa-bird | hamerkop | ombrette | NaN | Aves, Scopidae | Scopus umbretta |
| L-H | L-H | rdp | sàm-sám | sàm-sámè-è | fl | medicinal herb sp. | plante herbacée médicinale sp. | seeds put in eye to remove particles | Acanthaceae | Blepharis linariifolia |
| H-H | HH-M | cpd | sámbóm-pāā | sámbóm-páá-yè | NaN | rainbow | arc-en-ciel | "Grewia-root" | NaN | NaN |
| M | MM | CvNCv | sāmbōⁿ | sābōⁿ-yē | fl | shrub spp. | arbuste spp. | NaN | Malvaceae | Grewia spp. |
| M-ML-H | MM-ML-H | cpd rdp | sāmbōŋ ŋāà-ŋáá | sāmbōⁿ ŋāà-ŋáá-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | NaN | Malvaceae | Grewia tenax |
| M-M | MM-MM | cpd | sāmbōŋ-kɛ̄ɛ̄gū | sāmbōŋ-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "male" | Malvaceae | Grewia bicolor |
| M-M | MM-MM | cpd | sāmbōŋ-yūgōⁿ | sāmbōŋ-yūgōm-bē | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "female" | Malvaceae | Grewia flavescens var. flavescens |
| LH | LH | CvCv | sàmú | sàmú-yè | fa-fish | elephantfish sp. | poisson sp. | ID needs checking | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrops anguilloides |
| L-M | LLL-M | n+adj | sàmù-nàⁿ pīīⁿ | NaN | NaN | black soap (traditional) | savon noir (traditionnel) | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | CvCvCvC | sàmù-náwⁿ | sàmù-náⁿ-yè, sàmù-né-è | NaN | soap | savon | NaN | NaN | NaN |
| H-H | H-HM | cpd | sáⁿ mílō | NaN | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Anacardiaceae | Lannea acida |
| M | MM | CvCvv | sānāā | sānāā-yē | fa-mammal-antelope | red-fronted (=Thomson's) gazelle, 70 cm shoulder height, 20-35 kg (black streak on flank, black streak eyes to nose, black tail with white rump, undulating horns with annulations) | gazelle à front rouge | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Antelopinae, Antilopini | Gazella rufifrons rufifrons |
| LH | LH | CvCv | sàⁿáⁿ | sàⁿáⁿ-yè | NaN | rubber bag lowered into well to gather water | puisette qui descend dans le puits | treated as bisyllabic | NaN | NaN |
| MLH | MLH | CvCCvCv | sāŋgòló | sāŋgòló-yè | NaN | broom | balai | diallectally sáálō | NaN | NaN |
| H-M | HHH-MM | cpd | sáŋgóló sɔ̄gū | sáŋgólò́-sɔ̄gū-yē | fl | grass sp. | poacée sp. | "broom's grass" | Poaceae, Chloridoideae | Eragrostis spp. (several) |
| ML | MML | CvCvNCv | sārāndè | sārāndè-è | NaN | earthenware ablutions bowl | cuvette à ablution | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCCvCv | sàrdīŋà | sàrdíŋà-yè | NaN | vegetable garden | jardin | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sàrè | sàrè-è | NaN | plow (n) | charrue | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCCv | sártī | sárté-è | NaN | time limit, deadline | délai | NaN | NaN | NaN |
| H | H | CvC | sáw | sáw-yè | NaN | meal made from a mix of whole millet grains and stone-ground millet | mets à base de mil écrasé mélangé avec des grains de mil entiers | variant ságū | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | sébēwⁿ | NaN | NaN | amulet | amulette, gri-gri | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | séébɔ̄ | séébɔ́-yè | fa-bird | grey heron spp. | héron gris spp. | NaN | Aves, Ardeidae | Ardea melanocephala, perhaps also A. cinerea |
| ML-M | ML-M | dimin | sēgè-lɛ̄wⁿ | sēgè-lɛ̄ⁿ-yè | fa-bird | mid-sized hawks (kite, goshawk) | rapaces de taille moyenne (milan noir; autour) | NaN | Aves, Accipitridae | Milvus migrans; Melierax metabates; Micronisus gabar |
| ML=ML | ML-ML | rdp | sēgè-sēgè | sēgè-sēgè-è | NaN | joint slaughter of a livestock animal (by multiple people) | fait d'égorger un animal en commun | with verb 'do' | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | ségēwⁿ | ségéⁿ-yè | fa-mammal | porcupine | porc-épic | NaN | Mammalia, Rodentia, Hystricidae | Hystrix cristata |
| L | LL | CvCv | sègù | NaN | NaN | large net used to trap fish overnight | gros filet qui attrape les poissons pendant la nuit | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sēgū | sēgū-yē | fa-insect-termite | termite often in houses that damages clothing | termite souvent dans les maison qui gâte les habits | NaN | Blattodea, Termitoidea | NaN |
| ML | ML | CvCv | sēlì | NaN | NaN | prayer; holy day | prière; fête religieuse | variant sálì | NaN | NaN |
| M-L | MM-LL | CvCvCvCv | sēlī-fànà | sēlī-fànà-yè | NaN | 2 PM Muslim prayer | prière musulmane de 14 h. | variant | NaN | NaN |
| L-M-H | L-L-MM-HM | cpd | sèm-pàà]-pōgō-pógō | sèmpàà-pōgō-pógó-yè | fa-bird | nightjar, freckled | engoulevent pointillé | [road-on]-brood-brood | Aves, Caprimulgidae | Caprimulgus tristigma |
| L | LLL | CvNCvCv | sèmpùwò | sèmpùwò-yè | fa-mammal | donkey | âne | variant sòmpùwò | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | sémū | sémú-yè | bo | right side | côté droit | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | sèrè-kúrū | sèrlè-kúrú-yè | NaN | rock, stone | pierre, caillou | variant of sìlè-kúrū | NaN | NaN |
| L | L | CvC | sèwⁿ | NaN | NaN | road, path; time, occasion (when something happened) | chemin, route; fois, moment (où qch s'est fait) | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | sɛ̀bɛ̀ | sɛ̀bè-è | NaN | belongings, possessions, issues (relative to sb or sth) | possessions, affaires (de qn ou de qch) | possessed or as compound final | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvCv | sɛ̀búwɔ̄ | sɛ̀búwɔ́-yè | fa-mammal | hippo | hippo | NaN | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Hippopotamidae | Hippopotamus amphibius |
| ML | ML | CvvCv | sɛ̄ɛ̄rà | sɛ̄ɛ̄rè-è | NaN | pack (of wild animals, or of livestock without a herder) | bande (d'animaux sauvages, ou de bétail sans berger) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | sɛ́mbɛ̄ | NaN | NaN | power, force, strength; government | force; gouvernement, le Pouvoir | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-M | n+adj | sɛ̀ⁿ pīīⁿ | sɛ̀ⁿ pīīⁿ-yē | fa-mammal-mongoose | slender mongoose (small, tip of tail black or red, less than 1 kg) | mangouste rouge | "black squirrel" | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Galerella sanguinea |
| L | L | CvC | sɛ̀wⁿ | sɛ̀ⁿ-yè | fa-mammal | striped ground squirrel (terrestrial) | écurueil rayé, rat palmiste | NaN | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Xerini | Euxerus erythropus |
| L | L | CvC | sɛ̀wⁿ | NaN | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Daniellia oliveri |
| H | HM | CvCvC | síbāwⁿ | sībáⁿ-yè, síbé-è | NaN | market | marché | variant síbɛ̄wⁿ ; tonal locative is síbàwⁿ | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | síbɛ́ⁿ-nūūⁿ | síbɛ́ⁿ-nūūⁿ-yē | NaN | week | semaine | < 'market' | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | síbɛ̄wⁿ | síbɛ́ⁿ-yè | NaN | market | marché | variant síbāwⁿ ; tonal locative is síbɛ̀wⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | síbō | NaN | NaN | ashes | cendre | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sìbò | sìbò-yè, sìbw-è | fa-reptile-snake | snake (any) | serpent (tout) | NaN | Reptilia, Serpentes | NaN |
| L-M | LL-M | n+adj | sìbò pīīⁿ | sìbò pīīⁿ-yē | fa-reptile-snake | cobra spp. (spitting and Egyptian) | cobra spp. (cracheur et égyptien) | "black snake" | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja nigricollis; Naja haje haje |
| L-L-L-H | LL-L-LL-H | n+adj dimin | sìbò-nàŋ kùwò-náwⁿ | sìbò-nàⁿ kūwō-né-è | fa-reptile-snake | terrestrial colubrid snake sp. | couleuvre terrestre non rayée à longue queue | NaN | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis sibilans |
| L-M | LL-MM | cpd | sìbò-ɲɔ̄ŋɔ̄ | sìbò-ɲɔ̄ŋɔ̄-yē | fa-mammal | pig or warthog | cochon ou phacochère | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sìgè | sìgè-è | NaN | departure | départ | cf. sò/sò 'go' | NaN | NaN |
| ML | ML | Cvv | sīì | sīì-yè | NaN | modern saw | scie moderne | < French scie | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | sīī | sīī-yē | NaN | color, description, race or ethnicity (of people), breed, species | couleur, description, race ou ethnie, espèce | < Fulbe; in sense 'race, species' also sīī-mā | NaN | NaN |
| H-M | H-M | CvvCv | síí-mā | síí-mā-yè, sīī-mè-è | NaN | kind | sorte | NaN | NaN | NaN |
| H | HL | CvvCv | sííbā | sííbé-è | fa-mammal | Gambian sun squirrel (arboreal) | écureuil de Gambie | NaN | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Protoxerini | Heliosciurus gambianus |
| ML-ML | ML-ML | rdp | sīīlì-ⁿ-sāālà | sīīlì-ⁿ-sāālè-è | fa-bird | swift (bird); swallow (bird) | martinet; hirondelle | NaN | Aves, Apodidae + Hirundinidae | Cypsiurus parvus; Ptyonoprogne fuligula pusilla |
| ML | ML | CvvCv | sīīsò | sīīsò-yè | NaN | scissors | ciseaux | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvvCv | sìláámá | sìláám-bé-è | NaN | Muslim (person) | musulman | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sīlē | sīlē-yē | NaN | rock, large stone; mountain | pierre; colline, montagne | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | sīlē-jīī | sīlē-jīī-yē | NaN | spring (water source) | source (d'eau) | syn sīlē-kūmā-jī | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-MM-M | cpd | sīlē-kūmā-jīī | sīlē-kūmā-jīī-yē | NaN | spring (water source) | source (d'eau) | syn sílé-jī | NaN | NaN |
| L-L-H-H | LL-LL-H-HM | cpd | sìlè-kùmà]-[kán-díyāwⁿ] | sìlè-kùmà]-[kán-díyáⁿ-è], sìlè-kùmà]-[kán-dɛ́m-bè] | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "[mountain-on]-Cleome" | Cleomaceae | Cleome viscosa |
| L-H | LL-HM | cpd | sìlè-kúrū | sìlè-kúrú-yè | NaN | rock, stone | pierre, caillou | cannot mean 'mountain'; young people often pronounce sèrè-kúrū | NaN | NaN |
| M-LH | M-LH | cpd | sīlē-ⁿ-sàbá | sīlē-ⁿ-sàbé-è | fa-bird | stone partridge | poule de rocher | "stone-chicken" | Aves, Phasianidae | Ptilopachus petrosus |
| H | HM | CvNCv | símbō | símbó-yè | fa-insect | mosquito | moustique | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | símbō | símbó-yè | fa-insect | mosquito | moustique | NaN | Diptera, Nematocera, Culicomorpha, Culicidae | NaN |
| L | LL | CvNCv | sìmbò | NaN | NaN | chin | menton | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | sīmī-sīmī | sīmī-sīmē-ē | fa-insect-ant | stinging black ant sp. | fourmi noire sp. qui pique | also 'ant' in general | Hymenoptera, Formicidae, Ponerinae | Brachyponera sp. |
| H | HM | CvCvC | símīwⁿ | símíⁿ-yè | fa-insect-termite | large winged termite sp. that swarms at dusk early in the rainy season (edible) | gros termite ailé comestible sp. qui fait essaim vers le crépuscule au début de la saison pluvieuse | NaN | Blattodea, Termitoidea | Macrotermes subhyalinus |
| M-M | MM-MM | cpd | sīrā-pānā | sīrā-pānē-ē | NaN | provisions given to one about to travel | provisions données à une personne qui va voyager | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvv | sírāāⁿ | sírááⁿ-yè | fl | tobacco plant | tabac (plante) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvv | sírāāⁿ | NaN | plant (cultivated) | tobacco | tabac | NaN | Solanaceae | Nicotiana tabacum |
| M-ML | MM-ML | cpd | sīrāān-dūmà | sīrāān-dūmà-yè | NaN | snuff tobacco | tabac à priser | NaN | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | síráán-dūū | síráán-dūū-yè | NaN | tobacco leaf (dried as chewing tobacco) | feuille de tabac (séché pour chiquer) | NaN | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-MM-M | n+adj rdp | sīrāⁿ-sīrām pīīⁿ | sīrāⁿ-sīrāⁿ pīīⁿ-yē | fa-insect-ant | small blackish ant spp. | petite fourmi noirâtre spp. | NaN | Hymenoptera, Formicidae | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | sīrāⁿ-sīrāⁿ | sīrāⁿ-sīrāⁿ-yē | fa-insect-ant | tiny ants | petites fourmis | NaN | Hymenoptera, Formicidae | NaN |
| M-M-M | MM-MM-MM | n+adj rdp | sīrāⁿ-sīrān tɔ̄mɔ̄wⁿ | sīrāⁿ-sīrāⁿ tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | fa-insect-ant | small brown ant spp. | petite fourmi brunâtre spp. | NaN | Hymenoptera, Formicidae | NaN |
| M | MMMM | NaN | sīrāpānā | sīrāpānē-ē | NaN | provisions (for traveling) | provisions (pour un voyage) | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvNCv | sìrìmbè | NaN | NaN | razor (folding knife) | rasoir | NaN | NaN | NaN |
| ML | MMML | CvCCvCvC | sītrōna᷆l | NaN | fl | giant lemon grass sp. | citronelle géante (poacée) | < French | Poaceae, Panicoideae | Cymbopogon caesius subsp. giganteus |
| L-M-M | LL-MM-M | cpd | sìyè-pīyɛ̄-tīī | NaN | fl | grass sp. | poacée sp. | "horse-tail-hair" | Poaceae, Aristidoideae | Aristida spp. (various) |
| LH | LH | CvCv | sìyéwⁿ | sìyéⁿ-yè | fa-mammal | horse | cheval | variant sìyóⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | síyɛ̄ⁿ | NaN | fl | sorghum grains | grains de sorgho | cf. kèndè | NaN | NaN |
| M-L | MM-LLL | cpd | sīyɛ̄ⁿ-dùwògù | sīyɛ̄ⁿ-dùwògù | NaN | sorghum stem | tige de sorgho | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | síyɛ̄wⁿ | NaN | plant (cultivated) | sorghum | sorgho, gros mil | especially the harvested grain; for crop see kèndè | Poaceae, Panicoideae | Sorghum bicolor |
| LH | LH | CvCv | sìyóⁿ | NaN | fa-mammal | horse | cheval | variant sìyéⁿ | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | sīyòⁿ | sīyè-è, sīyè-yè | NaN | pail | seau | < French | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | sòmpùwò | sòmpùwò-yè | fa-mammal | donkey | âne | variants sèmpùwò, ʃèmpùwò | NaN | NaN |
| L-H-M | LLL-MM-M | cpd dimin | sòmpùwò-[túwɔ́-lɛ̄wⁿ] | sòmpùwò-[túwɔ́-lē-ē] | fl | small aloe sp. | aloë | "donkey ear" | Xanthorrhoeaceae | Aloe buettneri |
| H | H | Cv | sóⁿ | NaN | NaN | time, moment | moment | ɲàwⁿ sóⁿ 'at that time'; synonym wɔ́gɔ́tū | NaN | NaN |
| L-ML | L-ML | cpd | sòn-tīnɛ̀ | NaN | bo | pubic area | zone pubienne | see sɔ̀m̄-bàà-tīī | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | sòōⁿ-sèlé | NaN | NaN | sandstone | grès | contains sèlé 'soft, brittle (rock)' | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | sórógō (1) | NaN | NaN | Bozo (fishing people, along river) | bozo (pêcheurs, vers le fleuve) | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | sórógō (2) | NaN | NaN | door-lock (with wooden latch) | fermeture de porte (à loquet en bois) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | sɔ́gɔ̄ | NaN | NaN | milk | lait | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sɔ̀gɔ̀ | NaN | fa-mammal | sheep | mouton | dialectally sūwɔ̀ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sɔ̄gɔ̄ | NaN | NaN | day (unit of time) | jour (unité de temps) | dialectally sūwɔ̄ ; syn tálām | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | sɔ̀gɔ̀-bēwⁿ | NaN | NaN | seriousness | fait f'ê sérieux | sɔ̀gɔ̀-bēⁿ bwāỳ 'in seriousness' | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | sɔ̀gɔ̀-lɛ̄wⁿ | sɔ̀gɔ̀-lɛ̄ⁿ-yē, sɔ̀gɔ̀-lɛ̄-ɛ̄ⁿ | fa-mammal | lamb; sheep (young or adult) | agneau; mouton (jeune ou adulte) | dialectally sùwɔ̀-lɛ̄wⁿ ; variant sɔ̀gɔ̀ ~ sùwɔ̀ | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | sɔ̀gɔ̀-lɛ̄wⁿ | sɔ̀gɔ̀-lɛ̄m-bē | NaN | lamb, young sheep | agneau, jeune mouton | dialectally sùwɔ̀-lɛ́wⁿ | NaN | NaN |
| ML-H | ML-H | CvCvCvC | sɔ̄gɔ̀-lɛ́wⁿ | sɔ̄gɔ̀-lɛ́ⁿ-yè | NaN | gutterspout on roof | gouttière sur le toit | NaN | NaN | NaN |
| ML-H | ML-H | CvCvCvC | sɔ̄gɔ̀-lɔ́wⁿ | sɔ̄gɔ̀-lɔ́ⁿ-yè | NaN | gutterspout on roof | gouttière sur le toit | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-LL | LM-LL | cpd | sɔ̀gɔ̄-pɔ̀lɔ̀ | sɔ̀gɔ̄-pɔ̀lè-è | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "sheep-intestine" | Combretaceae | Combretum aculeatum |
| M-M | MM-MM | rdp | sɔ̄gɔ̄-sɔ̄gɔ̄ | sɔ̄gɔ̄-sɔ̄gɔ̄-yē | NaN | round basket woven with fibrous stips of tree branches (used to carry millet heads on one's head from field to granary) | panier arrondi tissé en fibres de branche d'arbre (sert à porter à la tête les épis de mil du champ au grenier) | from Combretum micranthum | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | sɔ̄gɔ̄-sɔ̄gɔ̄ | sɔ̄gɔ̄-sɔ̄gɔ̄-yē | NaN | small basket woven with fibrous strips of tree branches (placed on pot to remove water from cooked rice) | petit panier tissé en fibres de branche d'arbre (posé sur la marmite afin d'enlever l'eau du riz cuit) | from Combretum micranthum | NaN | NaN |
| L-H | LLL-HHM | cpd | sɔ̀gɔ̀lɛ̀-míyɛ́gū | NaN | fa-fish | mid-sized sardine-like fish sp. (black spot, 5.5 rows of scales above lateral line) | sardine sp. de taille moyenne (tache noire, 5.5 rangs d'écailles au-dessus de la ligne latérale) | NaN | Osteichthyes, Characidae | Brycinus nurse |
| M | MM | CvCvC | sɔ̄gɔ̄wⁿ | sɔ̄gɔ̄ⁿ-yē | fl | wild date tree | dattier sauvage | NaN | Zygophyllaceae or Balanitaceae | Balanites aegyptiaca |
| ML | ML | CvCvC | sɔ̄gɔ̀y | NaN | NaN | vicinity, area near (sth) | alentours, proximité (de qch) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sɔ̄gū | sɔ̄gē-ē | fl | grass, herbaceous plants | herbe | NaN | NaN | NaN |
| L-L-L-H | LL-L-LL-H | n+adj dimin | sɔ̀gù-nàŋ kùwò-náwⁿ | NaN | fl | grass sp. | poacée sp. | "grass-Dim white-Dim" | Poaceae, Panicoideae | Eragrostis tremula |
| ML | ML | CvCCv | sɔ̄llɔ̀ | NaN | NaN | dust | poussière | variant cɔ̄llɔ̀ | NaN | NaN |
| L(M)-L-M | LM-L-M | cpod | sɔ̀m̄-bàà-tīī | sɔ̀m̄-bàà-tīī | bo | pubic hair | poils pubiens | cf. tīī, sòn-tīnɛ̀ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | sɔ́mɛ̄ | sɔ́mɛ́-yè | NaN | spices, seasoning, condiments | condiments | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | sɔ̀mɔ́ | sɔ̀mɔ́-yè | NaN | pick-hoe | pioche | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sɔ̀mɔ̀ | NaN | fa-insect | louse (in hair or in dirty clothing) | pou (dans les cheveux ou les vêtements sales) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sɔ̀mɔ̀ | sɔ̀mè-è | plant (planted) | cashew tree | anacardier, pommier cajou (arbre planté) | NaN | Anacardiaceae | Anacardium occidentale |
| LH | LH | CvCv | sɔ̀mú | sɔ̀mú-yè | NaN | leprosy | lèpre | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cv | sɔ̄ⁿ | sɔ̄ⁿ-yē | NaN | needle; awl or similar pointed implement | aiguille; alêne ou autre instrument pointu | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cv | sɔ̄ⁿ | sɔ̄ⁿ-yē | NaN | spell (cast by a sorceror or holy man) | sort (jeté par un sorcier ou par un marabout) | also bòŋgù-sɔ̄ⁿ | NaN | NaN |
| L-H | L-HH | cpd | sɔ̀ⁿ-síbó | NaN | fa-mammal-antelope | bushbuck, 61-100 cm shoulder height, reddish with white markings | antilope harnaché | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae | Tragelaphus scriptus scriptus |
| L | LL | rdp | sɔ̀ⁿ-sɔ̀ⁿ | sɔ̀ⁿ-sɔ̀ⁿ-yè | NaN | sand | sable | dialectally sùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCvC | sɔ̀ŋgéwⁿ | sɔ̀ŋgéⁿ-yè | NaN | boundary stones (between fields) | pierres de limite (entre les champs) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | sɔ̀ŋgɔ̀ | NaN | NaN | price | prix | variant | NaN | NaN |
| MM | MM | CvNCvC | sɔ̄ŋgɔ̄ | sɔ̄ŋgɔ̄-yē | NaN | the bush | la brousse | variant; locative sɔ̄ŋgɔ̀y, see sɔ̄ŋɔ̄m-būlō, sɔ̀ŋɔ̀ŋ-kúŋgólō | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | sɔ̄ŋgɔ̄-nāā | sɔ̄ŋgɔ̄-nāā-yē | fa-mammal | African buffalo | buffle | "bush-cow" | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Syncerus caffer |
| L-LH\* | LL-LHM | cpd | sɔ̀ŋgɔ̀ⁿ-lààwúwō | sɔ̀ŋgɔ̀ⁿ-lààwúwè-è | NaN | wilderness | brousse profonde | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sɔ̀ŋɔ̀ | sɔ̀ŋɔ̀-yè | NaN | price | prix | variant | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | sɔ̄ŋɔ̄-ɲīnā | sɔ̄ŋɔ̄-ɲīnā | fa-mammal-rodent | unstriped grass rat (diurnal) | souris sauvage sp. | "bush mouse" | Mammalia, Rodentia, Muridae, Murinae | Arvicanthis niloticus |
| M-M | MM-MM | cpd | sɔ̄ŋɔ̄m-būlōⁿ | sɔ̄ŋɔ̄m-būlōⁿ-yē | NaN | large forest | grosse forêt | NaN | NaN | NaN |
| MM | MM | CvNCvC | sɔ̄ŋɔ̄ⁿ | sɔ̄ŋɔ̄ⁿ-yē | NaN | the bush | la brousse | variant; locative sɔ̄ŋɔ̀y, see sɔ̄ŋɔ̄m-būlō, sɔ̀ŋɔ̀ŋ-kúŋgólō | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | sɔ̄ŋɔ̄n-nāā | sɔ̄ŋɔ̄n-nāā-yē | fa-mammal | African buffalo | buffle | "bush-cow" | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Syncerus caffer |
| M-M\*L | MM-MML | cpd | sɔ̄ŋɔ̄n-tūjūnù | sɔ̄ŋɔ̄n-tūjūnè-è | fa-bird | speckled pigeon; rock pigeon | pigeon de Guinée; pigeon des rochers | "bush-pigeon" | Aves, Columbidae | Columba guinea; Columba livia |
| M-H | LL-HHM | cpd | sɔ̀ŋɔ̀ŋ-kúŋgólō | sòŋòŋ-kúŋgúló-yè | fa-mammal | jackal | chacal | cf. sɔ̄ŋgɔ̄ | NaN | NaN |
| M-H | LL-HHM | cpd | sɔ̀ŋɔ̀ŋ-kúŋgólō | sɔ̀ŋɔ̀ŋ-kúŋgólè-è | fa-mammal | side-striped jackal | chacal à flanc rayé | NaN | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis adustus adustus |
| L | L | Cvv | sɔ̀ɔ̀ⁿ | sɔ̀ɔ̀ⁿ-yè | fa-fish | tigerfish sp. | poisson-chien sp. | NaN | Osteichthyes, Characidae | Hydrocynus forskalii |
| L-LH | LM-LH | n+adj | sɔ̀ɔ̄ⁿ-sèlé | sɔ̀ɔ̄ⁿ-sèlé-yè | NaN | brittle rock (easily broken) | pierre cassante | "sand-weak" | NaN | NaN |
| LML | LML | NaN | sɔ̀rdāāsì | sɔ̀rdāāsì̀-yè | NaN | soldier | soldat | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sūbā | NaN | NaN | firewood | bois de chauffage | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | sūbā-tīyɛ̄wⁿ | NaN | NaN | wood bundle | fagot de bois | "wood-bundle" | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvv | súbāāⁿ | súbááⁿ-yè | NaN | morning | matin | NaN | NaN | NaN |
| H-H | HHM | cpd | súbááⁿ-sōwⁿ | súbááⁿ-sóⁿ-yè | NaN | morning | matin | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | sùbò ɲɔ̄ŋɔ̄ | sùbò ɲɔ̄ŋē-ē | fa-mammal-cat | pig; warthog | cochon; phacochère | "?? bad" (cf. Bangime sìmì-ɲáŋà ); cf. 'giraffe' | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Suidae | Sus scrofa; Phacochoeurus africanus |
| L-M | LL-MM | cpd | sùbòⁿ-tēlì | NaN | fa-mammal | giraffe | girafe | for sùbò cf. 'pig' | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Giraffidae | Giraffa camelopardalis |
| M | MM | CvCv | sūgō | sūgē-ē | fa-mammal | goat | chèvre | variant sūwō | NaN | NaN |
| M | HM | CvCv | sūgū | sūgū-yē | bo | hand | main | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LM-LL | cpd | sùgū-bɔ̀lɔ̀ | sùgū-bɔ̀lɔ̀-yè | bo | elbow | coude | "hand-corner" | NaN | NaN |
| L-LH | LM-LH | cpd | sùgū-kɔ̀n-dyɛ́wⁿ | sùgū-kɔ̀n-dyɛ́ⁿ-yè | bo | finger | doigt | "hand-digit" | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | cpd | sùgū-tɛ̀bɛ̀wⁿ | NaN | bo | palm (of hand) | paume (de la main) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | súgūⁿ | NaN | NaN | circular heap of bundles of harvested rice spikes near the field | tas en forme de cercle de fagots d'épis de riz près du champ | cf. mùyⁿú | NaN | NaN |
| M\*L | MML | CvCvCv | sūkɔ̄rɔ̀ | NaN | NaN | sugar | sucre | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | súlákā | NaN | NaN | Tuareg (person) | touareg (personne) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvv | súmāāⁿ | súmááⁿ-yè | NaN | waterskin | outre | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | sùmàŋkārī | sùmàŋkārē-ē | NaN | close kin (e.g. cousin) | parent proche (par ex., cousin) | variant sùmɛ̀ŋkārī | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvNCvCv | sùmbɔ́gɔ́ | sùmbɔ́gɔ́-yè | NaN | evening meal, supper | repas du soir, dîner | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | sùmɛ̀ŋkārī | sùmɛ̀ŋkārē-ē | NaN | close kin (e.g. cousin) | parent proche (par ex., cousin) | variant sùmàŋkārī | NaN | NaN |
| M | MMM | CvNCvCv | sūmpōrō | sūmpōrē-ē | fa-insect-bee/wasp | tiny bee sp. (bites donkeys, cows etc.) | abeille minuscule sp. (mord les ânes, les vaches, etc.) | NaN | Hymenoptera, Halictidae (cf.) | NaN |
| L-H | LL-H | cpd | sùmù-níí | sùmù-níí-yè | NaN | boil or large sore (on skin) | grosse ampoule (sur la peau) | < Bambara | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sūmūⁿ | sūmūⁿ-yē, sūmē-ē | NaN | visitor, guest | étranger, invité | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | cpd | sūŋgō-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Ramadan, fasting month (ninth month of Muslim calendar) | carème musulman (mois du jeûne), ramadan (neuvième mois du calendrier musulman) | sūŋgō- < Bambara súŋ-gáló 'fasting-month' | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | n+adj | sùŋɔ̀ pīīⁿ | sùŋɔ̀ pīīⁿ-yē | fa-reptile | dark crocodile | crocodile noir | also in rock pools (Bara and Namague villages) | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | sùŋɔ̀ tɔ̄mɔ̄wⁿ | sùŋɔ̀ tɔ̄mɔ̄-yē | fa-reptile | brown crocodile | crocodile rouge | in Niger River, said to be more aggressive | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | sùŋɔ́ⁿ | sùŋɔ́ⁿ-yè | fa-reptile | crocodile | crocodile | variant sùwɔ́ⁿ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sùrù | sùrù-mbè, sùrù-yè | NaN | remainder | reste | à sùrù (possessed) for a mass, sùrù-mbè for a set | NaN | NaN |
| M | MMM | CvNCvCv | sūū-m-pōrō | sūū-m-pōrō-yē | fa-insect-fly | large black biting fly near water (often on donkeys) | grosse mouche noire piquante vers l'eau (souvent sur les ânes) | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | sūūⁿ | sūūⁿ-yē | fa-insect-fly | common fly (insect) | mouche commune | NaN | Diptera | NaN |
| M-LH | M-LH | cpd | sūūⁿ-kàáⁿ | sūūⁿ-kàáⁿ-yè | fa-insect-fly | fly sp. | espèce de mouche | NaN | NaN | NaN |
| ML | MLL | CvvNCvCv | súúŋgùwɔ̀ | NaN | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista nigricans |
| L | LLL | CvCvCv | sùwàyè | NaN | NaN | pair of twins | jumeaux | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sūwō | NaN | fa-mammal | goat | chèvre | Konna dialect, see sūgō | NaN | NaN |
| M-L | MM-L | VblN | sūwō-gù | sūwō-gù-yè | NaN | song | chanson | cf. verb sùwó | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | sùwòⁿ | NaN | fl | wild millet | faux mil | wild millet plants that grow in or near fields | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | súwɔ̄ | NaN | NaN | milk | lait | Konna dialect, see sɔ́gɔ̄ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sùwɔ̀ | NaN | fa-mammal | sheep | mouton | Konna dialect, see sɔ̄gɔ̀ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | sūwɔ̄ | NaN | NaN | day (unit of time) | jour (unité de temps) | Konna dialect, see sɔ̄gɔ̄ | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | sùwɔ̀-lɛ̄wⁿ | NaN | fa-mammal | sheep | mouton | Konna dialect, see sɔ̀gɔ̀-lɛ̄wⁿ | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | sùwɔ̀-lɛ̄wⁿ | sùwɔ̀-lɛ̄ⁿ-yē | NaN | small sheep (lamb or stunted) | petit mouton (agneau ou chétif) | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | sùwɔ́ⁿ | sùwɔ́ⁿ-yè | fa-reptile | crocodile | crocodile | NaN | Reptilia, Crocodylia | Crocodylus suchus |
| L | LL | CvCv | sùwɔ̀ⁿ | sùwè-è | NaN | wild millet (millet plant from stray seed outside of field) | mil sauvage (pied de mil qui pousse hors du champ) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | sùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | sand | sable | Konna dialect, see sɔ̀ⁿ-sɔ̀ⁿ | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | sùwɔ̀ⁿ tɔ̄mɔ̄wⁿ | NaN | fa-reptile | crocodile (variety) | crocodile (variété) | "crocodile red" (longer) | Reptilia, Crocodylia | Crocodylus suchus |
| LH\* | LHH | CvCvCv | ʃèbúwɔ́ | ʃèbúwɔ́-yè | fa-mammal | hippo | hippo | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | ʃèmpùwò | ʃèmpùwò-yè | fa-mammal | donkey | âne | variants sèmpùwò, sòmpùwò | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvvCv | ʃètāānà | ʃètāānà-yè | NaN | devil | diable | maleficent, invisible creatures; cf. jīīnì | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | ʃɛ̀wⁿ | ʃɛ̀ⁿ-yè | fa-mammal | ground squirrel | écureuil terrestre | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | ʃìì | ʃìì-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Lamiaceae, Viticoideae | Vitex doniana |
| L-H | L-H | dimin | ʃìì-náwⁿ | ʃìì-náⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | diminutive | Lamiaceae, Viticoideae | Vitex madiensis subsp. madiensis |
| L-H | LLH | cpd | ʃìmbò-cīī | ʃìmbò-cīī-yē | bo | beard | barbe | NaN | NaN | NaN |
| ML | MML | CvCvCvv | ʃīnīwāà | ʃīnīwāà-yè | plant (planted) | eucalyptus tree | eucalyptus | NaN | Myrtaceae | Eucalyptus sp. (any) |
| L | LLL | CvCvNCv | ʃìyɛ̀ŋgù | ʃìyɛ̀ŋgù-è | fa-fish | mid-sized eel-like catfish sp. with long dorsal fin, without spines | silure sp. de taille moyenne à dorsale allongée et sans épines | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Clarias cf. gariepinus/anguillaris |
| LH | LH | Cvv | tàá | tàá-yè | NaN | half; the remaining half | moitié; la moitié restante | tàá sāāⁿ 'all over, on every side'; synonym pɛ́jɛ́ | NaN | NaN |
| L-L | L-L | Cvv-Cv | tàà-gù | NaN | NaN | standing (n); height | fait de s'arrêter; taille (de qn) | verbal noun | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | tàà-yūgōⁿ | tàà-yūgōm-bē, tàà-yūgōⁿ-yē | kin | grandmother | grand-mère | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | táábā | NaN | NaN | (a) step | (un) pas | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvvCvCv | tààbālì | tààbālè-è | NaN | table, stand (portable table for selling) | table (de vendeur) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvvCvC | tààgāẁⁿ | tààgāⁿ-yè | NaN | extremity, outer limit; post, position (in an office) | extrémité, limite; poste (dans un service) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | tāālī | tāālī-yé | fa-arthropod | spider | araignée | NaN | Arthropoda, Arachnida, Araneae | NaN |
| M-H | LL-HM | n+adj | tààlì bánū | tààlì bánè-è | fa-arthropod | wind scorpion, sun scorpion | solifuge | "spider big" | Arthropoda, Arachnida, Solifugae (=Solpugida) | Galeodes olivieri |
| H-LML | HH-LML | cpd | táálí-yàmbāà | táálī-yàmbāā-yè, táálī-yàmbē-è | NaN | spider's web | toile d'araignée | "spider-house" | Arthropoda, Arachnida, Araneae | NaN |
| M | MMMM | CvvCvCCvCvC | tāāmūndīyāwⁿ | tāāmūndīyāⁿ-yē | NaN | neighbor | voisin | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvvCv | tāānā | tāānā-yē | NaN | crazy person | fou, folle (n) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | tààpè | NaN | NaN | woman's wrap (garment) | pagne de femme | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tàbà | tàbè-è | bo | foot, leg; a trip (circuit) | pied, jambe; un tour (un circuit) | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCv | tābà | NaN | NaN | tobacco flower (smoked in pipe) | fleur de tabac (fumée dans une pipe) | NaN | NaN | NaN |
| L-LM | LM-LL | cpd | tàbā-kɔ̀n-dyɛ́wⁿ | tàbā-kɔ̀n-dyɛ́ⁿ-yè | bo | toe | orteil | "foot-digit" | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | tàbà-kɔ̄yāⁿ | tàbà-kɔ̄yē-ē | fl | trailing vine spp. (aquatic or semi-aquatic) | plante rampante spp. (aquatique ou mi-aquatique) | "foot-long" (bahuvrihi) | Convolvulaceae | Ipomoea aquatica |
| L-M | LL-MM | cpd | tàbà-m-būwɔ̄ | tàbà-m-būwɔ̄-yē | NaN | tracks, trail (of feet or hoofs) | traces, piste (de pieds ou de sabots) | "foot-track" | NaN | NaN |
| L-H | LL-H | cpd | tàbà-náwⁿ | tàbà-náⁿ-yè | NaN | pants, shorts, any leggings | pantalon, short, caleçon | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | cpd | tàbā-tɛ̀bɛ̀wⁿ | NaN | bo | sole (of foot) | plante (du pied) | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | tàbà-tūgū | tàbà-tūgū-yē | NaN | young man | jeune homme | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvC | tàbāẁⁿ | tàbāỳⁿ-yè | NaN | time(s), instance(s) | fois | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tàgò | NaN | fa-reptile | aquatic tortoise sp. | tortue aquatique sp. | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | tàjí | tàjí-yè | NaN | squared basket woven from strips of borassus-palm frond | panier carré tissé en feuilles de rônier | also woven from straw in Bourgou area | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvvCv | tàlāātà | NaN | NaN | Tuesday | mardi | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | tálāwⁿ | táláⁿ-yè | NaN | day (unit of time) | jour (unité de temps) | syn sɔ̄gɔ̄ | NaN | NaN |
| M-LH | M-LH | cpd | tām-pɛ̀ɛ̀rɛ́ | tām-pɛ̀ɛ̀ré-è | fa-bird | bunting spp. | bruant spp. | NaN | Aves, Emberizidae | Emberiza spp. (not yellow) |
| L-H | L-H | cpd | tàm-pwɔ́ | tàmpwɔ́-yè | NaN | earring | boucle d'oreille | variant | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvvCv | tàmāātì | tàmāātè-è | NaN | tomato | tomate | NaN | NaN | NaN |
| MLH | MLH | CvCvCvC | tāmàróⁿ | tāmàróⁿ-yè | plant (planted) | date palm | dattier | NaN | Arecaceae | Phoenix dactylifera |
| M | MM | CvNCvv | tāmpīīⁿ | tāmpīīⁿ-yē | NaN | scalp ringworm | la teigne | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | tāmū | tāmū-yē | NaN | credit, loan | prêt, crédit | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | tàràbà | tàràbè-è | NaN | raised flat construction that can be used as a bunk or for sitting | élévation plate construite pour se coucher ou s'asseoir | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | tàwⁿ | tàⁿ-yè | NaN | mat | natte | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | dimin | tē-lɛ̄wⁿ | tē-lɛ̄ⁿ-yē | fa-bird | bulbul; grey-headed sparrow | bulbul; moineau à tête grise | NaN | Aves, Pycnonotidae and Passeridae | Pycnonotus barbatus; Passer griseus |
| ML | ML | Cvv | tēè | tēè-yè | NaN | tea | thé | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | tēē | tēē-yē | NaN | meat | viande | archaic variant tēw ; dialectally tō | NaN | NaN |
| ML-L | ML-LL | CvvCvCv | tēè-kɔ̀lù | NaN | NaN | tea-kettle, teapot | théière | NaN | NaN | NaN |
| L-H | L-HM | cpd | tèè-kúrū | tèè-kúrú-yè | NaN | piece of meat | morceau de viande | NaN | NaN | NaN |
| ML-L | ML-LL | CvvCvCv | tēè-tìgè | NaN | NaN | tea-making gear | matériel à thé | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | tèèⁿ | tèèⁿ-yè | kin | elder sibling | frère ou sœur aîné(e), grand frère ou grande sœur | variant tèwⁿ | NaN | NaN |
| L-L | LM-L | cpd | tèēn-tùgù | tèēn-tùgè-è | kin | oldest of a group of siblings or friends | l'aîné(e) parmi un ensemble de frères et sœurs ou de camarades | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | tèèⁿ-yūgōⁿ | tèèⁿ-yūgōⁿ-yē | kin | elder sister | sœur aînée, grande sœur | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tègè | NaN | NaN | gear, baggage | bagage, matériel | Konna dialect, see tīgè | NaN | NaN |
| L-L-H | LL-LL-H | dimin rdp | tègè-tègè-náwⁿ | tègè-tègè-náⁿ-yè | fl | bush sp. | buisson sp. | NaN | Malvaceae | Hibiscus micranthus |
| LH | LLH | CvCvNCvv | tègèɲcííⁿ | tègèɲcííⁿ-yè | bo | forehead | front | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | tēlɛ̄wⁿ | NaN | NaN | gourd-calabash plant | calebassier | NaN | Cucurbitaceae | Lagenaria siceraria |
| H | HM | CvCv | télī | NaN | fa-mammal-antelope | korrigum (antelope close to topi), 100 kg (horselike, glossy; long horns curving backward then forward, black patch on upper legs, ochre-colored lower legs) | damalisque (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Alcelaphinae | Damaliscus lunatus korrigum |
| LH | LH | CvNCv | tèndé | tèndé-yè | NaN | well (n) | puits | NaN | NaN | NaN |
| L-M | L-MM | cpd | tèŋ-kɛ̄ɛ̄gū | tèŋ-kɛ̄ɛ̄gū-yē, tèŋ-kɛ̄ɛ̄gē-ē | kin | elder brother | frère aîné, grand frère | NaN | NaN | NaN |
| M | M | CvC | tēw | tēw-yē | NaN | meat | viande | archaic variant, now usually tēē | NaN | NaN |
| L | L | CvC | tèwⁿ | tèⁿ-yè | kin | elder sibling | frère ou sœur aîné(e), grand frère ou grande sœur | variant tèèⁿ | NaN | NaN |
| LH | LH | CvC | tèẃⁿ | těⁿ-è | fa-reptile-snake | arboreal colubrid snake sp. | couleuvre arboricole rayée à longue queue | NaN | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis elegans |
| LH | LH | CvC | tèẃⁿ | NaN | fl | oil palm (seeds imported) | palmier à huile (graines importées) | NaN | Arecaceae | Elaeis guineensis |
| L | LL | CvCvC | tɛ̀bɛ̀wⁿ | tɛ̀bɛ̀ⁿ-yè | kin | co-wife | co-épouse | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | tɛ̀mɛ́wⁿ | tɛ̀mɛ́ⁿ-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | NaN | Moraceae, Ficus | Ficus cordata subsp. lecardii |
| L-L | LLL-LL | cpd | tɛ̀pɛ̀rɛ̀ŋ-kùɥɛ̀ | NaN | fl | grass sp. | poacée sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Digitaria sp. (ciliaris/horizontalis) |
| M | MM | CvCv | tɛ̄rɛ̄ | tɛ̄rɛ̄-yē | fa-insect | tick | tique | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | tɛ̄rɛ̄ | NaN | fa-insect | tick (any) | tique (toute) | NaN | Arthropoda, Arachnida, Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea | NaN |
| L-H | L-H | dimin | tì-líwⁿ | tì-líⁿ-yè, tì-lé-è | fa-bird | red-billed firefinch | sénégali rouge | NaN | Aves, Estrildidae | Lagonosticta senegala |
| H | HM | CvCvC | tíbɛ̄wⁿ | tíbɛ́ⁿ-yè, tíbé-è | NaN | name | nom | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvCvv | tīgàà | tīgàà-yè | NaN | front, front section | devant, devanture | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-M | CvCvvNCv | tīgāā-ŋgā | tīgāā-ŋgē-ē | NaN | leader, one in front | celui en tête | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tìgè | NaN | NaN | gear, baggage | bagage, matériel | dialectally tēgè | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | tīgē | tīgē-ē | NaN | front (of sb or sth) | face, devant (de qn ou de qch) | [à tīgē] dwɔ [ŋ̀ té] 'show me its front side' | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | n+adj | tìgè-kɛ̄ɛ̄gū | tìgè-kɛ̄ɛ̄gū-yē, tìgè-kɛ̄ɛ̄gē-ē | kin | grandfather | grand-père | dialectally cìyè-kɛ̄ɛ̄gū | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | tīgēlɛ̄mⁿ-būwɔ̄ | tīgēlɛ̄mⁿ-būwɔ̄-yē | NaN | scar (n) | cicatrice | "wound-road" | NaN | NaN |
| M | MMM | CvCvCvC | tīgēlɛ̄wⁿ | tīgēlɛ̄ⁿ-yē, tīgēlɛ̄m-bē | NaN | cut (n), wound (n) | plaie, blessure | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | tìgɛ̀n-dyɛ̄wⁿ | tìgɛ̀n-dɛ̄m-bē, tìgɛ̀n-dyɛ̄ⁿ-yē | plant (cultivated) | African eggplant (smooth succulent variety) | aubergine africaine (variété lisse, succulente) | NaN | Solanaceae (eggplant) | Solanum aethiopicum (cf.) |
| H | HM | CvCvC | tígɛ̄wⁿ | tígɛ́ⁿ-yè | NaN | sexual intercourse | rapport sexuel | NaN | NaN | NaN |
| ML-ML | ML-ML | rdp | tīgì-tīgì | tígì-tígè-è | fa-bird | black-faced dioch (bird) | travailleur à bec rouge (oiseau) | NaN | Aves, Ploceidae | Quelea quelea |
| M | M | Cvv | tīī | tīī-yē | bo | hair | cheveux | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvv | tílāā | tíláá-yè | NaN | shade, shady spot | ombre, espace ombrageux | tíláá nìŋīì 'in the shade' | NaN | NaN |
| HM | HH-M | cpd | tílí-m-bōō | tílí-m-bōō-yē | fa-insect-bee/wasp | black mud wasp (mud-dauber) | guêpe-maçonne noire | NaN | Hymenoptera, Vespidae, Eumeninae | Delta emarginatum |
| M | MMM | CvCvCv | tīlīpɔ̄ | tīlīpɔ̄-yē | fa-bird | knob-billed goose | canard casqué | variant | Aves, Anatidae | Sarkidiornis melanota |
| LH\* | LHM | CvCvCv | tìmbɔ́gɔ̄ | tìmbɔ́gɔ́-yè | NaN | ladder; wooden pillar holding up roof | échelle; pilier en bois qui soutient le toit | variants tùmbɔ́gɔ̄, tìmɔ́gɔ̄ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | tímī | NaN | NaN | odor, smell (n) | odeur | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tìmì | tìmè-è | fa-reptile-snake | rock python | python de Seba | NaN | Reptilia, Serpentes, Boidae | Python sebae |
| M-M | MM-MM | cpd | tīmī sūwōⁿ | tīmī sūwōⁿ-yē | fl | narcotic bush sp. | buisson narcotique sp. (trompette du diable) | "foul smell" (bahuvrihi) | Solanaceae | Datura spp. |
| L-H | LL-HM | rdp | tìmì-tímī | tìmì-tímé-è | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Plantaginaceae and Rubiaceae | Scoparia dulcis; Oldenlandia corymbosa |
| L-L-M | LL-LL-MM | cpd rdp | tìmì-tìmì]-kɛ̄ɛ̄gū | tìmì-tìmì]-kɛ̄ɛ̄gē-ē | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "male" | Rubiaceae | Oldenlandia corymbosa |
| H | HHM | CvCvCv | tímɔ́gɔ̄ | NaN | NaN | hearth (three stones on which pot is set to cook) | foyer (trois pierres sur lesquelles on pose la marmite) | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvCvCv | tìmɔ́gɔ̄ | tìmɔ́gɔ́-yè | NaN | ladder | échelle | variants tùmbɔ́gɔ̄, tìmbɔ́gɔ̄ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | tìnàwⁿ | tìnàⁿ-yè | NaN | handful (of food) | tartine (d'un repas) | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | tìntàmù | tìntàmè-è | NaN | pillar holding up the roof of a house, constructed of mud-bricks | pilier qui soutient le toit d'une maison, construit en briques de banco | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvNCv | tìŋgè | NaN | NaN | stool | escabeau | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tìrì | NaN | NaN | smoke | fumée | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | tìrìpɔ́ | tìrìpɔ́-yè | fa-bird | knob-billed goose | canard casqué | variant | Aves, Anatidae | Sarkidiornis melanota |
| M-M | M-M | deriv | tīyē-gū | NaN | NaN | question | question | verb tīyē/tīyè 'ask' | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | cpd | tiyɛ̄n-jūgū | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Lamiaceae | Hyptis spicigera |
| L | LL | CvCv | tìyòⁿ | NaN | NaN | ax | hache | variant tìyòwⁿ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvw | tìyòwⁿ | NaN | NaN | ax | hache | variant tìyòⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvw | tíyōwⁿ | NaN | NaN | wind (n) | vent | variant cīyēwⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | tīyɔ̄ⁿ | NaN | NaN | load (n), burden | charge, fardeau | variant cīyɛ̄ⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | tógō | NaN | NaN | termitary, termite mound | termitière | syn káŋáŋ-kə̀ɥə̀m | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | tómbō | tómbó-yè | NaN | uninhabited place (former village, abandoned house) | inoccupé (ancien village, maison abandonnée) | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvNCvv | tòmbōò | tòmbōò-yè | NaN | pustule, pimple | pustule | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | tōmōⁿ | NaN | fl | jujube (tree and fruit) | jujube (arbre et fruit) | "red" | NaN | NaN |
| H | H | Cv | tōⁿ | NaN | NaN | (sb's) place, where (sb) is | lieu (de qn), là où (qn) se trouve | āⁿ tōⁿ 'your place, where you are'; cf. gɯ̄ɯ̄ⁿ | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | tóndō | NaN | fa-reptile-lizard | agama lizard | margouillat | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvNCv | tóndō | tóndè-è | fa-reptile-lizard | house agama (all forms, including female) | margouillat de maison (toutes formes, y comprise femelle) | NaN | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama |
| M-L | MM-LL | cpd | tōŋgō-tùgù | NaN | NaN | sorceror | sorcier | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | tōō | NaN | NaN | meat | viande | Konna dialect | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | tōōrù | tōōrù-yè | NaN | fetish, animist idol | fétiche | NaN | NaN | NaN |
| L | L | CvC | tòy | NaN | NaN | intelligence; knowledge, wisdom | intelligence; connaissance, sagesse | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tɔ̀bɛ̀ (1) | NaN | NaN | turban | turban | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tɔ̀bɛ̀ (2) | NaN | NaN | small mound of wet sand made by children to cover their foot | petit monticule de sable mouillé construit par les enfants pour couvrir leur pied | "turban" | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | tɔ́gɔ̄ | NaN | NaN | Fulbe-style hut | case des peul | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCCCv | tɔ̀lmbé | tɔ̀lmbé-yè | fa-bird | hornbill spp. (grey and red-billed) | calao spp. (à bec noir ou rouge) | NaN | Aves, Bucerotidae | Tockus sp. |
| L | LL | CvCv | tɔ̀lɔ̀ | NaN | kin | aunt | tante | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | tɔ́lɔ̄wⁿ | tɔ́lɔ́ⁿ-yè | NaN | hitching post | bois auquel on attache un animal | NaN | NaN | NaN |
| L-H | L-H | cpd | tɔ̀m-pwɔ́ | tɔ̀mpwɔ́-yè | NaN | earring | boucle d'oreille | variant | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔmɔⁿ | NaN | NaN | (see tùbààbù-tɔ́mɔ́ⁿ) | (voir (tùbààbù-tɔ́mɔ́ⁿ) | NaN | NaN | NaN |
| M-LH | MM-LH | cpd | tɔ̄mɔ̄ⁿ-kàáⁿ | tɔ̄mɔ̄ⁿ-kàáⁿ-yè | fl | shrub sp. (false jujube) | arbuste sp. (faux jujubier) | NaN | Rhamnaceae | Ziziphus mucronata |
| M | MM | CvCvC | tɔ̄mɔ̄wⁿ | tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | fl | jujube (shrub) | jujubier | cf. 'red' | Rhamnaceae | Ziziphus mauritiana |
| L | LL | CvCv | tɔ̀nɔ̀ | tɔ̀nɔ̀-yè, tɔ̀nè-è | NaN | profit | bénéfice | especially in commerce | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | tɔ́ɲɔ̄wⁿ | NaN | NaN | star | étoile | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvNCvCv | tɔ̀ŋgɛ̀yà | NaN | NaN | fortune-teller | prévoyant, charlatan | uses palm-reading or his own dreams | NaN | NaN |
| H | HHM | CvNCvCv | tɔ́ŋkɔ́nɔ̄ | NaN | fa-bird | duck (domestic only) | canard (domestique uniquement) | NaN | Aves, Anatidae | NaN |
| H | HHM | CvNCvCv | tɔ́ŋkɔ́nɔ̄ | tɔ́ŋkɔ́nè-è | NaN | duck | canard | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvCvCv | tɔ̀ŋɔ̀nɔ̀ | NaN | NaN | truth | vérité | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | tɔ̄ɔ̄ | tɔ̄ɔ̄-yē | NaN | fire | feu | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-MM | cpd | tɔ̄ɔ̄-dēmɛ̄wⁿ | tɔ̄ɔ̄-dēmɛ̄ⁿ-yē | NaN | pottery shard (for carrying hot coals) | morceau de canari (sert à transporter les braises) | NaN | NaN | NaN |
| M-L | M-LL | cpd | tɔ̄ɔ̄-kòmbò | tɔ̄ɔ̄-kòmbò-yè | NaN | hot coal, ember | braise | "fire-charcoal" | NaN | NaN |
| L\*H | LLH | CvCvCvv | tɔ̀sìbíí | tɔ̀sìbíí-yè | NaN | rosary, prayer beads | chapelet | variant | NaN | NaN |
| ML | ML | CvC | tɔ̄ẁⁿ | tɔ᷆ⁿ-yè | NaN | association, club | association | < Bambara | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvCvv | tɔ̀ybíí | tɔ̀ybíí-yè | NaN | rosary, prayer beads | chapelet | variant | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tùbà | NaN | NaN | granary | grenier | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvvCv | tùbáábú | tùbáábé-è | NaN | white person | blanc (personne) | NaN | NaN | NaN |
| L-H | LLL-HH | cpd | tùbààbù-tɔ́mɔ́ⁿ | NaN | NaN | colonial (white-person) era | le temps colonial (des blancs) | NaN | NaN | NaN |
| ML | MMML | CvCvCvvCv | tūbālāājì | tūbālāājè-è | NaN | traditional baggy pants | pantalon bouffant | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tùgù | tùgù-yè, tùgè-è | NaN | owner | propriétaire | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvCv | tùjūnù | tùjūnè-è | fa-bird | pigeon (domestic) | pigeon (domestic) | NaN | Aves, Columbidae | Columba livia (domestic) |
| H | HM | CvCv | túlū | NaN | NaN | neighborhood, section of a village or city | quartier d'un village ou d'une ville | NaN | NaN | NaN |
| LML | LML | CvCvCv | tùlū-yà | tùlūù-yè | NaN | leatherworker (caste) | cordonnier (caste) | (some at Namagué, also in Dogon villages Boui and Tanga) | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvC | tùmáwⁿ | tùmáyⁿ-yè | NaN | small necked gourd (for milk or porridge) | petite gourde à cou (pour le lait ou la bouillie) | NaN | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvCvCv | tùmbɔ́gɔ̄ | tùmbɔ́gɔ́-yè | NaN | ladder | échelle | variants tìmɔ́gɔ̄, tìmbɔ́gɔ̄ | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | tùndúⁿ | tùndú-è | NaN | quarter-bundle of millet | un quart de fagot d'épis de mil | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | tùrū-m-bòmbóⁿ | tùrū-m-bòmbóⁿ-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | NaN | Moraceae, Ficus (big fig) | Ficus sur |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | tùrū-mùsú | tùrū-mùsú-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Hernandiaceae | Gyrocarpus americanus subsp. pinnatilobus |
| L | L | Cvv | tùù | tùù-yè | fa-insect-bee/wasp | honey bee | abeille (de miel) | variant tùùⁿ | Hymenoptera, Apidae | Apis mellifera |
| L-L | LM-LL | cpd | tùū-m-bàlà | tùū-m-bàlà-yè | NaN | (man-made) apiary (hollowed out log, in trees) | ruche (en bois creux, dans les arbres) | tùù 'honey bee' | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | tùùⁿ | tùùⁿ-yè | fa-insect-bee/wasp | honey bee | abeille (de miel) | variant tùù | Hymenoptera, Apidae | Apis mellifera |
| L | L | Cvv | tùùⁿ | tùùⁿ-yè | bo | body | corps | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | tùùⁿ | tùùⁿ-yè | fa-insect-bee/wasp | honey bee | abeille à miel | NaN | NaN | NaN |
| L-H | L-H | cpd | tùùŋ-kúó | tùùŋ-kúó-yè | NaN | white person | (un) blanc, personne européenne | "body-white" (bahuvrihi) | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tùɥè | NaN | NaN | field | champ | variant cìyè | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | túwō | túwó-yè | NaN | handle (of tool or knife) | manche (d'instrument de travail ou de couteau) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tùwòⁿ | tùwòⁿ-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | NaN | Moraceae, Ficus (big fig) | Ficus sycomorus subsp. gnaphalocarpa |
| M | MM | CvCv | tūwɔ̄ | tūwɔ̄-yē | NaN | earth, soil, mud; mud mix (for walls) | terre, sol, boue; banco (boue pour les murs) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | túwɔ̄ (1) | NaN | bo | liver (and heart) | foie (et cœur) | also 'handle (n)' | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | túwɔ̄ (2) | NaN | NaN | handle (e.g. of ax or knife) | manche (de hache, de couteau etc.) | also 'liver (and heart)' | NaN | NaN |
| L-LM | LM-LM | cpd | tūwɔ̄-būlēwⁿ | tūwɔ̄-būlēⁿ-yē | fa-mammal | elephant | éléphant | variant; "ear-big" | NaN | NaN |
| L-LM | LM-LM | cpd | tūwɔ̄-būlōⁿ | tūwɔ̄-būlōⁿ-yē | fa-mammal | elephant | éléphant | variant; "ear-big" | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | tùwɔ̀-kɔ́lɔ́ⁿ | NaN | bo | testicle | testicule | Konna dialect, see pōōlì | NaN | NaN |
| L-L | LM-LL | cpd | tùwɔ̄-kɔ̀lù | NaN | NaN | earthenware pot or waterjar | marmite ou canari en terre cuite | NaN | NaN | NaN |
| H-M-L | HH-M-L | cpd | túwɔ́-lɛ̄ⁿ-dūū | túwɔ́-lɛ̄ⁿ-dūū-yē | NaN | pinch of gunpowder (put in "ear" of musket); (by extension) insignificant amount, a trifle | pincée de poudre à canon (mise dans l'oreille de la mousquette); (par extension): une quantité dérisoire | "ear-powder" | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-M-MM | cpd | tūwɔ̄-lɛ̄n]-dɛ̄gɛ̄ | NaN | NaN | earache | mal d'oreille | NaN | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | túwɔ́-lɛ̄wⁿ | túwɔ́-lɛ̄ⁿ-yé | bo | ear | oreille | NaN | NaN | NaN |
| H-M | HH-M | cpd | túwɔ́-lɛ̄wⁿ | túwɔ́-lɛ̄ⁿ-yé | NaN | latch struck by the cock of a rifle | loquet frappé par le chien du fusil | "ear" | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | cpd | tùwɔ̀-lɛ̄wⁿ | tùwɔ̀-lɛ̄ⁿ-yē | bo | penis | sexe de l'homme | NaN | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-M-MM | cpd | tūwɔ̄-lɛ̄wⁿ-kūwōwⁿ | tūwɔ̄-lɛ̄wⁿ-kūwōⁿ-yē | NaN | white person | (un) blanc, personne européenne | "ear-white" | NaN | NaN |
| M-M-M | MM-M-MM | cpd | tūwɔ̄-lɛ̄wⁿ-tɔ̄mɔ̄wⁿ | tūwɔ̄-lɛ̄wⁿ-tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | NaN | white person | (un) blanc, personne européenne | "ear-red" | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | tūwɔ̄ⁿ | NaN | NaN | fart (n) | pet | NaN | NaN | NaN |
| LH | LHHM | cpd | tùyélémbē | NaN | fa-mammal | genet | genette | NaN | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Genetta genetta |
| M | M | Cyv | tyɛ̄ | NaN | NaN | oil, butter; (animal) fat | huile, beurre; graisse | partial syn dóndì | NaN | NaN |
| M-L | MM-LL | cpd | tyɛ̄-bàlà | NaN | fa-bird | sandgrouse (two spp.) | ganga (deux spp.) | lit. "oil-gourd" | Aves, Pteroclididae | Pterocles sp. |
| M | M | Cvv | wāā | wāā-yē | NaN | sweat (n), perspiration | sueur | NaN | NaN | NaN |
| L-L | L-LL | deriv | wàà-gà-àmà | NaN | NaN | width | largeur | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | Cvv-Cvv | wāā-jīī | NaN | NaN | sweat (n) (liquid) | sueur (liquide) | "sweat-water" | NaN | NaN |
| LH\* | LHM | CvvCvCv | wààjíbī | wààjíbí-yè | NaN | obligation, duty, necessity | obligation | NaN | NaN | NaN |
| ML | ML | CvvCv | wāājù | wāājè-è | NaN | counsel, formal advice | conseil | as from elders to young people | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | wààkè | wààkè-yè | NaN | butcher (n) | boucher | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | wāālɛ̄ⁿ-wāālɛ̄wⁿ | wāālɛ̄ⁿ-wāālɛ̄ⁿ-yē | NaN | itchy skin rash with small sores | démangeaison avec de petits boutons sur la peau | common in May-June (hot weather) | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | wāālɛ̄ⁿ-wāālɛ̄wⁿ | wāālɛ̄ⁿ-wāālɛ̄ⁿ-yē | NaN | temporary outbreak of pimples or vesicles on skin (in hot weather) | éruption éphémère de boutons ou de vésicules sur la peau, surtout en saison chaude | NaN | NaN | NaN |
| M | M | Cvv | wāāⁿ | wāāⁿ-yē | plant (cultivated) | okra | gombo | NaN | Malvaceae | Hibiscus esculentus |
| M-L | M-L | cpd | wāāⁿ-nàmù | wāāⁿ-nàmè-è | NaN | okra sauce | sauce gombo | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvvCv | wáátū | NaN | NaN | time, momen in time | temps, moment | variant wágátū ; synonym sóⁿ | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | wàláⁿ | wàláⁿ-yè | NaN | wooden tablet used by a koranic school pupil | ardoise en bois d'un élève d'école coranique | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | wālē | wālē-ē | NaN | accomplishment, work completed (good or bad) | fait, travail achevé | kú gà X wālē nì 'this is the work of X' | NaN | NaN |
| H-L | HH-LL | cpd | wálén-tùgù | wālē-n-tùgù-yè | NaN | wealth | richesse | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | wálēwⁿ | wáléⁿ-yè | NaN | money | argent | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | wáɲɔ̄wⁿ (1) | NaN | bo | joint (of bones) | articulation (des os) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | wáɲɔ̄wⁿ (2) | NaN | NaN | node of grass stem | nœud de tige de poacée | "joint" | NaN | NaN |
| LH | LH | CvNCv | wàŋgé | wàŋgé-yè | fa-mammal | hare (all forms) | lièvre (toutes formes) | NaN | Mammalia, Lagomorpha | Lepus cf. capensis (all forms) |
| M | MMM | CvCvCv | wārābā | wārābā-yē | fa-mammal-car | lion | lion | synonym kūmā-yārā | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo |
| L | L | Cvy | wày-kúgú | NaN | NaN | today | aujourd'hui | based on adverb wày 'today', cf. kùgù | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | wìì | NaN | NaN | long life, longevity | longue vie, longévité | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-L | LM-LL | cpd | wìī-kìlɛ̀ | NaN | fa-insect-bee/wasp | black and white terrestrial wasp | guèpe terrestre noire et blanche | "longevity-get" (touch it then touch your forehead, for longevity) | Hymenoptera, Mutillidae | Pseudophotopsis continua |
| M | MM | CvCvC | wīyēwⁿ | wīyēⁿ-yē | fl | water lily fruit | fruit de nénuphar | entire plant: pùwóⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | wīyēwⁿ | NaN | fl | water lily (fruit) | nénuphar (fruit) | NaN | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. (fruit) |
| H | HM | CvCvC | wóbēwⁿ | wóbéⁿ-yè | plant (cultivated) | roselle variety with red calices | variété de dah à calices rouges | NaN | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) |
| H | HM | CvCv | wógō | wógé-è | NaN | scale (of snake, fish, tree bark) | écaille (de serpent, de poisson, d'écorce) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | wógō (1) | NaN | NaN | shell (of nut) | coque (de noix) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | wógō (2) | NaN | NaN | scales (of fish) | écailles (de poisson) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | wó́lēwⁿ | wó́léⁿ-yè | NaN | money | argent | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | rdp | wōlōⁿ-wōlōⁿ | wōlōⁿ-wōlōⁿ-yē | NaN | bell (for donkey etc.) | cloche (pour l'âne etc.) | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCCv | wòmbò | wòmbò-yè | NaN | hollowed-out stem or trunk | tige ou tronc creux | NaN | NaN | NaN |
| H-M | H-M | cpd | wóó-lɛ̄wⁿ | wóó-lɛ̄wⁿ-yē | NaN | cataract | cataracte (oculaire) | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | cpd | wōō-lɛ̄wⁿ | wōō-lɛ̄ⁿ-yē | fl | groundnut (Vigna subterranea) | pois de terre (Vigna subterranea) | NaN | NaN | NaN |
| M-M | M-M | dimin | wōō-lɛ̄wⁿ | wōō-lē-ē | plant (cultivated) | groundnut | pois de terre | NaN | Fabaceae, Faboideae | Vigna subterranea |
| LML | LML | CvCvCv | wòtōròⁿ | wòtōròⁿ-yè | NaN | cart | charrette | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCvC | wɔ́bēwⁿ | NaN | fl | red roselle | oseille rouge, dah | cultivars of Hibiscus sabdariffa with red calices (for beverages); cf. sààgù | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | wɔ̀bɔ̀ | wɔ̀bɔ̀-yè | NaN | disease, illness | maladie | NaN | NaN | NaN |
| H | HHM | CvCvCv | wɔ́gátū | wɔ́gátú-yè | NaN | time, moment in time | temps, moment | variant wáátū | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | wɔ́gī | wɔ́gé-è | NaN | dark indigo-dyed fabric | tissu noirâtre teinté d'indigo | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLLH | CvCvCvCvv | wɔ̀kùlɔ̀níí | wɔ̀kùlɔ̀níí-è | NaN | evil dwarf in the bush | nain malévolent en brousse | < Bambara | NaN | NaN |
| H-M | HH-MM | deriv | wɔ́lén-tūgū | wɔ́lén-tūgē-ē | NaN | rich person, one who has money | richard, personne qui possède de l'argent | NaN | NaN | NaN |
| M-M | MM-MM | n+adj | wɔ̄lēŋ kūwōⁿ | NaN | NaN | silver | argent (métal) | "white" | NaN | NaN |
| M | MM | CvCvC | wɔ̄ɲɛ̄wⁿ | wɔ̄ɲɔ̄ⁿ-wɔ̄ɲɛ̄ | fl | sedge sp. | cypéracée sp. | NaN | Cyperaceae | Cyperus rotundus |
| LH-LH | LH-LH | rdp | wɔ̀ɲɔ́ⁿ-wɔ̀ɲɔ́ⁿ | wɔ̀ɲɔ́ⁿ-wɔ̀ɲé-è | fl | bush sp. | buisson sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis |
| LH | LH | CvCv | wùjúⁿ | wùjúⁿ-yè | fa-mammal-rodent | giant pouched rat | rat voleur | about 2 kilos | Mammalia, Rodentia, Nesomyidae (or Muridae), Cricetomyinae | Cricetomys gambianus |
| L-H-M | LL-HH-M | cpd, rdp | wùlà-wúlá-kɯ̄ɯ̄ | NaN | NaN | Sha'ban (eighth month of Muslim calendar) | sha'ban (huitième mois du calendrier musulman) | marriages and betrothals are banned during this month throughout the cliffs zone | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | wùù | NaN | NaN | night | nuit | used with a postposition or quantifier and in phrases ('night fall', 'night and day'); for 'nighttime' as opposed to 'daytime' see wù-tīnā | NaN | NaN |
| L-M | L-M | cpd | wùù-n-tɔ̄ɔ̄ | wùù-n-tɔ̄ɔ̄-yē | fa-insect-beetle/bug | firefly | luciole | "night-fire" | Coleoptera, Lampyridae | Luciola discicollis |
| L-M | L-MM | Cvv-CvCv | wùù-tīnā | wùù-tīnā-yē, wùù-tīnē-ē | NaN | nighttime | nuit (qui n'est pas la journée) | not used in counting nights, see wùù | NaN | NaN |
| L-L | LM-LL | Cvv-CvCv | wùū-tùgù | NaN | NaN | sorceror | sorcier | "night-owner" | NaN | NaN |
| L | L | Cwv | wwɔ̀ | wwɔ̀-yè | fl | tree sp. | caïlcédrat (arbre) | variant | Meliaceae | Khaya senegalensis |
| MLH | LML | CvvCv | X bāàná | NaN | NaN | (sb’s) character, nature | caractère, nature (de qn) | "manner" | NaN | NaN |
| L | LL | CvvCv | yààgù | yààgè-è | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Piliostigma reticulatum |
| LH-ML-M-M | LH-ML-MM-MM | cpd rdp | yààgù-kūmà]-sīrāⁿ-sīrāⁿ | NaN | fa-insect-ant | long-legged, very fast black ant in sand | fourmi noire rapide à très longues pattes dans le sable | "Piliostigma-in-ant" | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Cataglyphis sp. (black) |
| L | LL | CvCv | yàbà | yàbè-è | fa-bird | guinea-fowl | pintade | NaN | Aves, Phasianidae | Numida meleagris |
| L-M | LL-M | cpd | yàbà-lɛ̄wⁿ | yàbà-lɛ̄ⁿ-yē | fl | onion | oignon | NaN | NaN | NaN |
| L-M | LL-M | dimin | yàbà-lɛ̄wⁿ | yàbà-lɛ̄m-bē | plant (cultivated) | onion | oignon | dialectally jàbà-lɛ̄wⁿ | Alliaceae | Allium cepa |
| LH | LH | CvCvv | yàbááⁿ | yàbááⁿ-yè | fl | henna (make-up) and henna bush | henné | NaN | Lythraceae | Lawsonia inermis |
| LML | LML | CvNCvv | yàmbāà | yàmbāà-yè | NaN | house | maison | dialectally ɲàmāà ; cf. kògò | NaN | NaN |
| LML-LML | LML-LML | cpd | yàmbāà-nìŋīì | yàmbāà-nìŋīì-yè | NaN | interior of house | intérieur de maison | NaN | NaN | NaN |
| LML-H | LML-HM | cpd | yàmbāà-párā | yàmbāà-párá-yè | NaN | area outside of house | dehors d'une maison | NaN | NaN | NaN |
| L(M)-LH | LM-LH | cpd | yàrā-tùwɔ́ | yàrā-tùwɔ́-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "lion-penis" | Verbenaceae | Stachytarpheta indica |
| L-H | LLL-H | cpd | yàtìmàn-jéwⁿ | yàtìmàn-dɛ́m-bè, yàtìmàn-jɛ́ⁿ-yè | NaN | orphan | orphelin | NaN | NaN | NaN |
| L-L | LL-L | ppl | yɛ̀gɛ̀-nà | yɛ̀gɛ̀-nā-yè | NaN | birth | naissance | participle of verb yɛ̀gɛ̀ | NaN | NaN |
| L | LL | CvCvC | yɛ̀lɛ̀wⁿ | yɛ̀lɛ̀-mbè | NaN | someone with the same personal name | homonyme, personne du même nom personnel | normally possessed | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | cpd | yɛ̀rɛ̀-wórō | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Acanthaceae | Hygrophila auriculata |
| L | LL | CvCv | yìbò | yìbò-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Cannabaceae | Celtis toka |
| LH-LH | LH-LH | rdp | yìrí-yàrá | yìrí-yàrá-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Cassia sieberiana |
| L | LLL | CvCvCv | yìrìpɔ̀ | NaN | NaN | square fan | éventail carré | NaN | NaN | NaN |
| M | M | CvCv | yīyē | yīyē-yē | fl | borassus palm or its fruit | rônier (palmier) ou son fruit | dialectally jó | Arecaceae | Borassus aethiopum |
| H | HM | CvCv | yíyēwⁿ | yíyéⁿ-yè, yíyè-è̀, yíyⁿè-è | NaN | image, photo (of sb or sth) | image, photo (de qn ou de qch) | NaN | NaN | NaN |
| H | HM | CvCv | yíyēwⁿ | yíyⁿ-èè, yíyéⁿ-yè | NaN | shadow (of sb or sth) | ombre (de qn ou de qch) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | yōbō | yōbō-yē | NaN | hubbub, noisy talk | vacarme, bruit (parole) | NaN | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | yōgō | NaN | NaN | shout (n) | cri | NaN | NaN | NaN |
| LML | LMML | CvCvCvv | yògōbāà | yògōbāà-yè | NaN | sky | ciel | medial vowel is tonally intermediate between L and M | NaN | NaN |
| LH\* | LHH | CvCvCv | yòrógó | yòrógé-è | fa-mammal-cat | cat (domestic) | chat (domestique) | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | Felis catus |
| LH\*-LH | LHH-LH | poss+n | yòrógó kɔ̀béwⁿ | yòrógó kɔ̀bé-è | fl | acacia sp. | acacia sp. | "cat's (finger)nail" | Fabaceae, Mimosoideae, Acacia (gum) | Senegalia senegal |
| H-M | HHH-M | cpd | yòròŋkààⁿ | yòròŋkààⁿ-yè | fa-mammal-cat | serval cat, 12 kg (spotted; long legs, pointed ears) | serval (chat sauvage) | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | Leptailurus serval |
| M | MM | CvCv | yɔ̄gɔ̄ | yɔ̄gɔ̄-yē | fa-fish | fish (any) | poisson (tout) | dialectally yūwɔ̄ | Osteichthyes | NaN |
| L-H | LL-H | dimin | yɔ̀rɔ̀-náwⁿ | yɔ̀rɔ̀-náⁿ-yè | fa-fish | captain fish, Nile perch | capitaine (poisson) | NaN | Osteichthyes, Centropomidae | Lates niloticus |
| L | LL | CvCv | yùgòⁿ | yùgòm-bè | NaN | woman | femme | the usual variant; cf. yùwòⁿ | NaN | NaN |
| L-H | LL-HM | n+adj | yùgòⁿ sílē | yùgòⁿ sílé-yè | NaN | old woman | vieille femme | "woman old" | NaN | NaN |
| L-H-M | LL-HH-M | poss+n | yùgòⁿ-sílé ɲīīⁿ | NaN | fl | prostrate herb sp. with spiny fruits | plante rampante sp. à fruits épineux | "old woman's tooth" | Zygophyllaceae | Tribulus terrestris |
| L-M | LL-MM | cpd | yùgòŋ-gānā | yùgòŋ-gānē-ē | NaN | spinster, unmarried woman | femme célibataire, femme non mariée | cpd final < Bambara | NaN | NaN |
| L-M | LL-MM | cpd | yùgòŋ-kānū | yùgòŋ-kānū-yē | bo | female breast | sein de femme | "woman-breast" | NaN | NaN |
| L-M | LLL-MMM | redup | yùrùgù-yūrūgū | yùrùgù-yūrūgū-yē | NaN | corruption | corruption | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | yùwòⁿ | yùwòm-bè | NaN | woman | femme | less common variant of yùgòⁿ | NaN | NaN |
| M | MM | CvCv | yūwɔ̄ | yūwɔ̄-yē | fa-fish | fish | poisson | Konna dialect, see yɔ̄gɔ̄ | NaN | NaN |
| M | MMM | CvNCvCCv | ʒāndārmū | ʒāndārmū | NaN | gendarme | gendarme | < French | NaN | NaN |

## adjectives
| tones | suffix | cpd | rdp | pred type | pseudo-refl prd | inchoative pred Pfv | stative pred | adj (sg) | adj (pl) | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| LH | NaN | cpd | NaN | subj+adj | NaN | NaN | [X bàā] hùùⁿ | bàà-ⁿ-húúⁿ | bàà-ⁿ-húúⁿ-yē | fast | rapide | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | ps-refl | NaN | à bānā-āmā | à m̀ bánū | bánū | bánú-yē | big, great; thick (stick) | grand; (bâton etc.) épais | NaN |
| M-M | na | NaN | NaN | ppl | NaN | à bìlà | à bīlā-nā-nì | bīlā-nā | bīlā-nē-è | living, alive | vivant, en vie | NaN |
| ML-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à bīllà | à bīllà-nā nì | bíllà-nà | bíllà-nè-è | narrow (passage), tight (garment, knot) | serré (vêtement, nœud) | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ bùlòⁿ | à būlā-āmā | NaN | būlōⁿ | būlōⁿ-yē | big (house, tree, animal); fat, corpulent (person); spacious, roomy; loose-fitting (garment) | gros, de grande taille; gros (personne, ventre), en surpoids; large, spacieux (espace, habit) | variant būrōwⁿ |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ bùròⁿ | à būrā-āmā | NaN | būrōⁿ | būrōⁿ-yē | big (house, tree, animal); fat, corpulent (person); spacious, roomy; loose-fitting (garment) | gros, de grande taille; gros (personne, ventre), en surpoids; large, spacieux (espace, habit) | variant būlōwⁿ |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ɲ̀ cīyⁿēwⁿ | à cīyē-mā | NaN | cīyⁿēwⁿ | cīyⁿēⁿ-yē | heavy | lourd | variant |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ɲ̀ cīyⁿōwⁿ | à cīyō-mā | NaN | cīyⁿōwⁿ | cīyⁿɛ̄ⁿ-yē | heavy | lourd | variant |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ǹ dāāⁿ | à dāā-mā | NaN | dāāⁿ | dāāⁿ-yē | distant, far away | lointain | NaN |
| ML-L | na | NaN | NaN | ppl | NaN | à dāātà | à dāātà-nā nì | dāātà-nà | dāātà-nà-yè | smooth, sleek (surface) | lisse (surface) | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | dàgàlē nì | dāgālē | dāgālē-ē | last (final) | dernier | NaN |
| L-L | na | NaN | NaN | inch | NaN | à dɛ̀gɛ̀ | NaN | dègè-nà | dègè-nè-è | hard (work), painful | dur (travail), pénible | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ǹ dēwⁿ | à dēmō | NaN | dēmōⁿ | dēmōⁿ-yē | delicious, sweet (taste); fragrant (odor) | délicieux, doux (goût); bon, parfumé (odeur) | NaN |
| L-H | náwⁿ | NaN | NaN | id ppl with noun | NaN | NaN | pā dɛ̀gɛ̀-náⁿ nì | dɛ̀gɛ̀-náwⁿ | dɛ̀gɛ̀-náⁿ-yē | small | petit | NaN |
| M-L | náwⁿ | NaN | NaN | ps-refl | à ǹ dùwɔ̀wⁿ | dùwɔ̀-gà | NaN | dūwɔ̀-gù | dūwɔ̀-gè-è | small; too tight (garment) | petit; trop petit (vêtement) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | à hūyà-nā nì, à hūyà | NaN | NaN | happy | content | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | inch, ppl with noun | NaN | kāā-mā | pā kāā nì | kāā (2) | kāā-yē | unripe (fruit),fresh and moist (vegetation), raw (meat) | cru (non-mûr), frais et humide (végétation), cru (viande ou poisson non cuit) | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kāgājī | kāgājā-ā-mā | NaN | kāgājī | kāgājī-yē | bitter | amer | NaN |
| M | na | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kāmnā | kāmnā-āmā | NaN | kāmnā | kāmnā-yē | old (person) | vieux (personne) | used with a few nouns ('man', 'woman', 'goat', 'snake') |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kɛ̄nɛ̄wⁿ | kɛ̄nɛ̄-ɛ̄mā | NaN | kɛ̄nɛ̄wⁿ | kɛ̄nɛ̄-yē | healthy | en bonne santé | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | à kìjì | à kìjì-nā nì | NaN | NaN | plump, fatty | gras | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kɔ̀jàⁿ | kɔ̀jà-àmà | NaN | kɔ̄jāⁿ | kɔ̄jāⁿ-yē | long; tall | long; haut de tailled | variant kɔ̄yāⁿ |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kɔ̀yàⁿ | kɔ̀yàⁿ | NaN | kɔ̄yāⁿ | kɔ̄yāⁿ-yē | long; tall | long; haut de tailled | variant kɔ̄jāⁿ |
| NaN | NaN | NaN | NaN | id ppl | NaN | NaN | à kɔ̄n-nā nì | kɔ̄n-nā | NaN | hit (participle); tabooed (place, object) | frappé; interdit | NaN |
| M-M | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à kɔ̄ɔ̄ⁿ | à kɔ̄ɔ̄ⁿ-nā nì | kɔ̄ɔ̄-nā (1) | kɔ̄ɔ̄-nē-ē | white, light-colored; clean; clear (field) | blanc, de couleur claire; propre | variant kwāā-nā |
| M-M | NaN | NaN | NaN | id ppl | NaN | à kūmā | à kūmā-nā nì | kūmā-nā | kūmā-nē-ē | lean, emaciated (animal) | maigre (animal) | NaN |
| M-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à kurì | à kùrì-nā nì | kūrī-nā | kūrī-nē-ē | full-strength, undiluted (milk) | concentré, non dilué (lait) | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kùrùⁿ | à kūrà-àmà | NaN | kūrū | kūrū-yē | short (rope, person) | court (corde, personne) | NaN |
| M-M | gu | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ kùyⁿ ~ kùɥⁿ | à kùygà | NaN | kūy-gū | kūy-gē-ē | deep | profond | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | kɯ̄ɯ̄ⁿ | NaN | a certain one | un certain | singular only |
| M | NaN | NaN | NaN | inch, id ppl | NaN | à kwāāⁿ | à kwāā-nā nì | kūwōⁿ | kūwōⁿ-yē | white, light-colored; clean; clear (field) | blanc, de couleur claire; propre | variant kɔ̄ɔ̄-nā |
| M-M | NaN | cpd | NaN | subj + id ppl | à ǹ dēwⁿ | [à lɔ̄gū] n̄ dèwⁿ | NaN | lɔ̄g-dēmōⁿ | lɔ̄g-dēmōⁿ-yē | sharp (blade) | tranchant | [à lɔ̄gū] n̄ dèwⁿ 'it's blade is sharp' |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ màyⁿ | à mànɛ̀ | NaN | māɲāwⁿ, mɔ̄ɲɔ̄wⁿ | māɲāⁿ-yē, mɔ̄ɲɔ̄ⁿ-yē | good | bon | variant mɔ̄ɲɔ̄wⁿ ; cf. verb màɲɛ̀/màɲɛ̄ |
| ML-L | gu | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ mìyⁿɛ̀wⁿ | à mìyɛ̀-gà | NaN | mīyɛ̀-gù | mīyɛ̀-gè-è | thin (stick) | (bâton etc.) mince | NaN |
| M-M | NaN | NaN | NaN | id ppl | NaN | à mùwà | à mwàà-nā nì | mūwā-nā | mūwā-nē-ē | cold, cool; fresh (milk) | froid, frais; frais (lait) | NaN |
| M-M | NaN | NaN | NaN | id ppl | NaN | à mùwⁿɔ̀ | mùwⁿɔ̀-nā nì | mūwⁿɔ̄-nā | mūwⁿā-nē-ē | ripe (grain, fruit); cooked, done (meat) | (fruit) mûr; (viande) cuite | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | (none) | NaN | náwⁿ | náⁿ-yè | small (diminutive suffix) | petit | diminutive suffix |
| M | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pā nɛ̄lɔ̄ndūū nì | nɛ̄lɔ̄ndūū | nɛ̄lɔ̄ndūū-yē | yellow | jaune | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ǹ nɔ̄gɔ̄rɔ̄wⁿ | à nɔ̄gɔ̄rā-āmā | NaN | nɔ̄gɔ̄rɔ̄wⁿ | nɔ̄gɔ̄rē-ē | difficult, expensive | difficile, cher (prix) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pā ɲāāfīnjɛ̄ⁿ nì | ɲāāfīnjɛ̄wⁿ | ɲāāfīnjē-ē | huge, monstrous | énorme, monstrueux | intensifier; < Songhay |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | à ɲāāmū-ɲāāmū | à ɲāāmū-ɲāāmū-nā nì | ɲāāmū-ɲāāmū-nā | NaN | multicolored (stripped or spotted) | multicolore, biagrré (tacheté ou rayé) | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | id ppd | NaN | à ɲīī-ɲīī tūẁⁿ | à ɲīī-ɲīī-nā nì | ɲīī-ɲīī | ɲīī-ɲīī-yē | coarse, rough (texture), scaly (skin, bark) | rugueux, écailleux | NaN |
| ML-L | gu | NaN | NaN | ps-refl | à ɲ̀ ɲìyɛ̀wⁿ | à ɲìyɛ̀-gà | NaN | ɲīyɛ̀-gù | ɲīyɛ̀-gè-è | easy | facile | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ɲ̀ ɲīī | ɲīŋà-àmà | NaN | ɲɔ̄ŋɔ̄ (1) | ɲɔ̄ŋɔ̄-yē | bad; ugly; nasty | mauvais; vilain; méchant | NaN |
| MLM | NaN | NaN | NaN | (none) | à ŋ̀ kōⁿ | NaN | NaN | pāà-lēwⁿ | NaN | many, much, a lot of | beaucoup de | variant; for predicate see kōⁿ |
| LM | NaN | NaN | NaN | (none) | à ŋ̀ kōⁿ | NaN | NaN | pàà-lōwⁿ | NaN | many, much, a lot of | beaucoup de | tonal variant only in pā pààlōwⁿ 'many things, a lot' |
| MLM | NaN | NaN | NaN | (none) | à ŋ̀ kōⁿ | NaN | NaN | pāà-lōwⁿ | NaN | many, numerous | beaucoup, nombreux | usual variant; attributive only, see kōⁿ for predicate |
| M-M | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à pāā | à pāā-nā nì | pān-nā | pān-nē-ē | full; full-sized | plein; de pleine taille | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pānāā nì, à gà pānāā nì | pānāā(ⁿ) | pānāā-yē | first | premier | NaN |
| ML-L | gu | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ pēlūⁿ | à pèlùgà-àmà | NaN | pēlù-gù | pēlù-gè-è | lightweight | léger | NaN |
| L-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à pìyⁿɛ̀wⁿ | à pìyⁿɛ̀-nā nì | piī̄ⁿ | pīīⁿ-yē | black (dark) | noir, foncé | NaN |
| M-M | na | NaN | NaN | inch, id ppl | NaN | à pīŋgī | à pīŋgī-nā nì | pīŋgī-nā | pīŋgī-nē-ē | rotten | pourri | NaN |
| L-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à pìyɛ̀wⁿ | à pìyɛ̀-nā nì | pīyⁿɛ̄-nā | pīyⁿɛ̄-nē-ē | dirty | sale | tonally distinct from 'hot' as predicate |
| M-M | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à pīyɛ̄wⁿ | à pīyɛ̄-nā nì | pīyⁿɛ̄-nā | pīyⁿɛ̄-nē-ē | hot | chaud | tonally distinct from 'dirty' as predicate |
| L-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à pòrè | à pòrè-nā nì | pōrē-nā | pōrē-nē-ē | wet | mouillé | NaN |
| ML-L | gu | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ pùlùⁿ | à pùlùgà-àmà | à pùlùgà-àmà nā nì | pūlù-gù | pūlù-gè-è | soft (skin, ripe mango); flexible, not rigid | mou (peau, mangue mûre); pliant, pas rigide | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à m̀ pùrùⁿ | à pùrùgà-àmà | NaN | pūrù-gù | pūrù-gè-è | very young and tiny (plant, bird, newborn baby) | très jeune et minuscule (plante, oiseau, nouveau-né) | NaN |
| ML | a | NaN | NaN | id ppl | NaN | à sāmtà | à sāmtà-nā nì | sāmtà-nà | sāmtà-nà-yè | intermediate, average, middle (adj) | moyen (adj), entre les extrémités | NaN |
| H-H | NaN | NaN | rdp | inch, id ppl | NaN | à sébú-sébū | à sēbū-sēbū-nā nì | sébú-sébū, sēbū-sēbū-nā | sébú-sébú-yē, sēbū-sēbū-nē-ē+H59 | diluted (milk, with water) | dilué (lait, avec de l'eau) | NaN |
| LH | na (optional) | NaN | NaN | id ppl | à ǹ sɛ̀lɛ̀ | NaN | à sɛ̀lɛ́-nà nì | sèlé, sèlé-nà | sèlé-yē, sèlé-nè-è | breakable, soft (rock) | cassant, faible (pierre) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | id ppl | NaN | à sɛ̄mbɛ̄ | à sɛ̄mbɛ̄-nā nì | sɛ̄mɛ̄-nā | sɛ̄mɛ̄-nē-ē | strong | fort | cf. sɛ̄mbɛ̄ 'strength' |
| H | NaN | NaN | NaN | inch, id ppl | NaN | à sīlē | à sīlē-nā nì | sílē | sílé-yē | old (thing), elderly (person) | vieux (objet), âgé (personne) | NaN |
| M-M | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pā sɔ̄gɔ̄-kāā nì | sɔ̄gɔ̄-kāā | sɔ̄gɔ̄-kāā-yē | green | vert | NaN |
| M-M | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pā sɔ̄ɔ̄-kāā nì | sɔ̄ɔ̄-kāā | sɔ̄ɔ̄-kāā-yē | green | vert | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | id | NaN | à sūmā-āmā | sūmūⁿ nì | sūmūⁿ | sūmūⁿ-yē | foreign (animal, thing) | étranger (animal, chose) | also noun 'visitor' |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ǹ sùwòⁿ | à sūwō-gā-āmā | NaN | swōⁿ | swōⁿ-yē | bad-tasting, bland (taste); foul (odor) | mauvais, fade (goût); fétide, désagréable (odeur) | NaN |
| M-L-L | na | cpd | NaN | subj + id ppl | NaN | [à tàbā] wàà | [à tàbā] wàà-nā nì | tābā-wāā-nā | tābā-wāā-nē-ē | slow-moving (person, vehicle) | lent, qui marche lentement (personne, voiture) | "foot-dead", bahuvrihi+K70 |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | [à bàà] nà hūⁿ | NaN | NaN | slow-moving (person) | lent, qui marche lentement (personne) | NaN |
| ML-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à tāndà | à tāndà-nā nì | tāndà-nà | tāndà-nè-è | sour (lemon); curdled (milk) | aigre (citron); (lait) caillé | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | id with noun | NaN | NaN | [pā tīnāā] nì | tīnāāⁿ | tīnāāⁿ-yē | other | autre | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | id with noun | NaN | NaN | pā tōy nì | tōy | tōy-yē | new | nouveau | variant |
| M | NaN | NaN | NaN | id with noun | NaN | NaN | pā tēē nì | tēē | tēē-yē | new | nouveau | variant |
| M | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à tɔ̀mɔ̀ | à tɔ̀mɔ̀-nā nì | tɔ̄mɔ̄wⁿ | tɔ̄mɔ̄ⁿ-yē | red, brown | rouge, brun | NaN |
| M-L-L | na | cpd | NaN | subj + id ppl | NaN | [à tùūⁿ] wàà | [à tùūⁿ] wàà-nā nì | tūūⁿ-wāā-nā | tūūⁿ-wāā-nē-ē | slow, lethargic (person) | lent, sans énergie (personne) | "body-dead", bahuvrihi |
| M-L | gu | NaN | NaN | ps-refl | à ǹ tùɥⁿ | à tùɥ-gà | NaN | tūɥ̀-gù | tūɥ̀-gè-è | nearby, close by | proche | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | id with noun | NaN | NaN | pā tɯ̄ɯ̄ nì | tɯ̄ɯ̄ | tɯ̄ɯ̄-yē | new | nouveau | variant |
| M-M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | à ŋ̀ wààⁿ | à wàà-gà | NaN | wāā-gū | wāā-gē-ē | wide, spacious | large, spacieux | NaN |
| M-M | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à wàà | à wàà-nā nì | wāā-nā | wāā-nē-ē | dead; slow | mort; lent | for humans: [à tùúⁿ] wàà-nā nì |
| ML-L | na | NaN | NaN | id ppl | NaN | à wwōⁿ | à wwō-nā nì | wūwò-nà | wūwò-nè-è | dry; hard, solid | sec; dur, solide | NaN |
| M-M | NaN | NaN | rdp | id ppl | NaN | wwō-mā | à wwō-mā-nā nì, à wwōⁿ nì, à wwōⁿ-wwōⁿ nì | wwōⁿ | wwōⁿ-yē | empty; incomplete; bare, naked | vide; incomplet; nu | often reduplicated |
| M-ML-L | NaN | NaN | rdp | id ppl | NaN | à yɔ̄rɔ̀-yɔ̄rɔ̀ | à yɔ̄rɔ̀-yɔ̄rɔ̀-nā nì | yɔ̄rɔ̄-yɔ̄rɔ̀-nà | yɔ̄rɔ̄-yɔ̄rɔ̀-nè-è | loose, slackly tied (object); soft (tire) | lâchement attaché (objet); mou (pneu) | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | ps-refl | NaN | kōⁿ | NaN | NaN | NaN | be many, numerous | être beaucoup, nombreux | predicative only, see pāàlōwⁿ for modifying |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | bland (taste) | fade (goût) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | blue | bleu | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | blunt, dull (blade) | émoussé (lame) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pɔ-̄ (in plural only) | NaN | NaN | pɔ̄-yē | certain ones, some (but not others) | certains | plural only |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | tàá- (in plural only) | NaN | NaN | tàá-yē | certain ones, some (but not others) | certains | plural only |
| M | NaN | NaN | NaN | inch | NaN | dēmō | NaN | NaN | NaN | delicious, be; sweet, be | être délicieux, doux (sucré) | NaN |
| M | NaN | NaN | NaN | inch | NaN | dāā-mā | NaN | NaN | NaN | distant, go (go far away), move away | s'éloigner | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | extra-thin (like a rope about to snap) | trés mince (comme une corde prête à se casser) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | ps-refl | NaN | pàsòⁿ | NaN | NaN | NaN | feeling better (after an illness); fair, okay, adequate | mieux (après une maladie); passable | ē yē ŋ̀ pàsòⁿ 'we are feeling better' |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | half-ripe (fruit) | mi-mûr | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | insignificant, meager | dérisoire | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | loose, dangling, not tightly fitting (rope, bracelet) | lâche (corde, bracelet) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | mottled, blotched, with large spots | tacheté, à grosses taches | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | rough (surface) | rugeux, coriace | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | smooth, sleek (e.g. stem) | lisse (tige etc.) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | soft, mushy (over-ripe fruit) | mou (fruit trop mûr) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | some (ones), others | certain(s), d'autres | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | spotted, with small spots | tacheté, à petites taches | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | strong; thick (wall) | fort; épais (mur) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | th (ordinal suffix) | ème (suffixe ordinal) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | thin (wall) | mince (mur) | NaN |

## numerals
| Unnamed: 0 | Unnamed: 1 | Unnamed: 2 | modifying | counting | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NaN | NaN | NaN | NaN | sànnā | 1 | 1 | counting |
| NaN | NaN | NaN | kēẁⁿ | NaN | 1 | 1 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | pēndē | pēndē | 2 | 2 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | sìgèẁⁿ | sìkēwⁿ | 3 | 3 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | nàtàwⁿ | nàtāwⁿ | 4 | 4 | variant |
| NaN | NaN | NaN | nàràwⁿ | NaN | 4 | 4 | variant |
| NaN | NaN | NaN | kɔ̀ɔ̀gɔ̀wⁿ | kɔ̀ɔ̀gɔ̄wⁿ | 5 | 5 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tùùmì | tùùmì | 6 | 6 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | yìyènì | yìyènī | 7 | 7 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | sɛ̄kī | sɛ̄kī | 8 | 8 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kàpì | kàpī | 9 | 9 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | cɛ̄m ~ cɛ̄mū | cɛ̄ɛ̄m | 10 | 10 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tēmbè-è- | NaN | teen (in '11' to '19') | dix- (dans '11' à '19') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tāⁿ-pēndē | NaN | 20 | 20 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tāⁿ-sīgēwⁿ | NaN | 30 | 30 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | dɛ̀bɛ̀ | NaN | 40 | 40 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | dɛ̀bè-è-cɛ̄m | NaN | 50 | 50 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tààlmā-sìgèwⁿ | NaN | 60 | 60 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | yōle-y-cɛ̄m | NaN | 70 | 70 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | yōlō-cɛ̄ɛ̄ⁿ-māā-kèwⁿ | NaN | 80 | 80 | "ninety less ten" |
| NaN | NaN | NaN | yōlō | NaN | 90 | 90 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tɛ̄ɛ̄mdɛ̄rɛ̀ | NaN | hundred | cent | NaN |
| NaN | NaN | NaN | mīlyōⁿ | NaN | million | million | NaN |
| NaN | NaN | NaN | mùjù | NaN | thousand | mille | NaN |

## other
| category | form | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| adv | bōgì | in the middle | au milieu | cf. noun bōgū |
| adv | bōẁⁿ | here | ici | NaN |
| adv | dàmī-ỳ | down below, at the bottom | en bas | NaN |
| adv | dìgéⁿ-sá | the day before yesterday | avant-hier | NaN |
| adv | dìgéⁿ-sá-sā | two days before yesterday (three days ago) | il y a trois jours | NaN |
| adv | dìgéwⁿ | yesterday | hier | NaN |
| adv | dùgūbāà | on the ground; on the plain (below the cliffs) | sur le sol; sur la plaine (en bas de la falaise) | NaN |
| adv | jáátī | definitely, exactly | exactement | NaN |
| adv | jāllà | barely (avoid doing) | faillir (faire qch) | jāllà X tè sēwⁿ 'X barely avoided falling' |
| adv | kíkú! | chock-full, crammed | plein, sans plus d'espace | variant kíw! |
| adv | kìntā | over there (deictic) | là-bas (déictique) | NaN |
| adv | kíw! | chock-full, crammed | plein, sans plus d'espace | variant kíkú |
| adv | kɔ̀nɔ̀sè | next year | l'année prochaine | NaN |
| adv | kɯ̀ɯ̄-nà | fast, quickly | rapidement | NaN |
| adv | kɔ̀rɛ̄-ỳ | in the rear, behind | à l'arrière | cf. kɔ̀rɔ̀ 'back' |
| adv | mìyɛ̄-nà | slowly; gently, not hard | lentement; doucement | NaN |
| adv | ɲàànù | tomorrow; in the future | demain; à l'avenir | NaN |
| adv | ɲàànū-sèwⁿ | the day after tomorrow | après-demain | "tomorrow-road" |
| adv | pānāāⁿ | in the old days | jadis, antan | pānāāⁿ gū |
| adv | sāà-gù | now | maintenant | NaN |
| adv | sāà-kɔ̀ⁿ | and then | et puis | NaN |
| adv | sāà-sāà | right now, immediately | maintenant tout de suite | NaN |
| adv | sásààlèwⁿ | right now, just now | tout de suite | NaN |
| adv | sɔ̄ŋɔ̀nì | (not) yet | (pas) encore | NaN |
| adv | ʃègɔ̀ | last year | l'année passée | NaN |
| adv | tígàà | forward, ahead | devant | NaN |
| adv | túⁿ | again | encore (une fois) | NaN |
| adv | wày | today; nowadays | aujourd'hui; de nos jours | NaN |
| adv | yāẁⁿ | there (definite) | là (défini) | NaN |
| adv | yùrùgù | this year | cette année | NaN |
| aspect | gà | did | a fait | remote perfective, post-verbal |
| aspect | gà | does | fait | imperfective positive, in main clauses, post-subject |
| aspect | nàⁿ | (if) did | (si) a fait | perfective positive, in conditionals |
| case | nāⁿ | NaN | NaN | bidirectional subj/obj case, after 1Sg ŋ́ |
| case | yè | NaN | NaN | bidirectional subj/obj case |
| compl | gìl | since (time) | depuis (temps) | gìlī dìgéwⁿ 'since yesterday' |
| compar | hàlí | even if | même si | NaN |
| compar | kīyɛ̄-nā | more | plus | stative of verb 'pass' |
| compar | nà | than | (plus) que | NaN |
| compl | gìlɛ̄wⁿ/gìlɛ̀wⁿ | as soon as | dès que | (verb) |
| compl | hàlì | since | depuis que | NaN |
| compl | hàlì | until | jusqu'à | hàlì sāà-gù 'up to now', hàlī wày 'up to today' |
| compl | māàⁿ | whether | si | NaN |
| compl | ɲāⁿ | if | si | NaN |
| compl | pàà | if had done | si avait fait | counterfactual |
| compl | sò | before … | avant que … | clausal |
| compl | bàdì | because … | parce que … | clause-initial |
| conj | yèⁿ | and | et | NaN |
| conj | yèhīīnì | and | et | NaN |
| dem | gu | this, that | ce, cette | postnominal |
| dem | kú | this, that | ce, cette | prenominal |
| dem | kù-lè | these, those | ces | postnominal |
| dem | kú-yè | these, those | ceux, celles | NaN |
| dem | ɲɔ́ⁿ | this, that | ce, cette | prenominal, discourse-definite |
| dem | ɲɔ́ⁿ-yè | these, those | ceux, celles | discourse-definite |
| disc | dàmá | only | seulement | NaN |
| disc | hàlì, hàlī | even | même | NaN |
| disc | kēẁⁿ | only; one | seulement; un(e) | NaN |
| disc | kɔ̀wⁿ | as for | quant à | NaN |
| disc | lāā | concerning, what about? | en ce qui concerne | interrogative topic |
| disc | pē | also, too | aussi | NaN |
| emph | dè | mind you! | méfie-toi! | clause-final emphatic |
| emph | kóy | sure(ly), indeed | bien sûr | NaN |
| greeting | kàlà | (question) | (question) | clause-initial interrogative in greetings; variant ŋ̄kàlà ; synonym kòrì |
| greeting | kò | (question) | (question) | clause-initial interrogative in greetings; < Fulfulde; reduced from kòrì |
| greeting | kòrì | (question) | (question) | clause-initial interrogative in greetings; < Fulfulde; variant kò ; synonym kàlà |
| greeting | ŋ̄kàlà | (question) | (question) | clause-initial interrogative in greetings; variant kàlà ; synonym kòrì |
| interrog | à-mɛ̀n | how? | comment? | NaN |
| interrog | jèwⁿ | how many?, how much? | combien? | NaN |
| interrog | lāā-màtāỳ | be where? | être où? | NaN |
| interrog | lāā-mì | be where? | être où? | NaN |
| interrog | màsí | what? | quoi? | NaN |
| interrog | màtāỳ | where? | où? | NaN |
| interrog | mɛ̀n | how? | comment? | with 'do' verb |
| interrog | mwɔ̀ … síí | which? | quel(le)? | NaN |
| interrog | wùlāā | who? | qui? | NaN |
| like | hɔ̀nɔ̀ | as though | comme si | NaN |
| modal | kèèⁿ | let's! | allons! | NaN |
| modal | màⁿ | don't! | ne fais pas! | prohibitive; 3Sg à māⁿ, 3Pl è māⁿ |
| modal | yèⁿ | do! | faites! | imperative plural |
| neg | fɛ́y | not at all | du tout | NaN |
| neg | nà | not | ne pas | imperfective negative |
| neg | tè | not | ne pas | perfective negative |
| postp | nàŋāà | between | entre | NaN |
| postp | bààcɛ́wⁿ | around (location) | vers, aux alentours de (lieu) | NaN |
| postp | bààcɛ́wⁿ | toward (direction) | vers (direction) | NaN |
| postp | bōgì | in the middle of | au milieu de | cf. noun bōgū |
| postp | bw̄ɛ̀ | with (comitative) | avec (associatif) | NaN |
| postp | kāmà | for the sake of (sb) | à cause de (qn) | NaN |
| postp | kānà | at (a well) | au (puits) | cf. kánà 'throat' |
| postp | kāẁⁿ | at the place of, chez | chez | NaN |
| postp | kɔ̀rɛ̄-ỳ | behind; after | derrière; après | cf. kɔ̀rɔ̀ 'back (n)' |
| postp | kūmà | over, above | au-dessus de | NaN |
| postp | kūmà | over, on | au-dessus de, sur | NaN |
| postp | lāgà | for; because of | pour; à cause de | NaN |
| postp | lāgā | at the outskirts of | aux approches de | with 'market', bodies ofwater |
| postp | mūùⁿ | under, below | sous, en bas de | NaN |
| postp | nà | to, for | à, pour | dative |
| postp | nī | with, by means of | avec, par | instrumental |
| postp | nìŋíì | in, inside | dans, à l'intérieur de | NaN |
| postp | pà | (shared) with | (partagé) avec | NaN |
| postp | sɔ́gɔ́-bwɛ̄ỳ | next to, beside | à côté de | NaN |
| postp | sɔ̄gɔ̀y | next to, beside | à côté de | NaN |
| postp | tè | to, for | à, pour | dative |
| postp | tīgàà | before | avant | NaN |
| postp | tīgàà | in front of | devant | NaN |
| postp | tóⁿ | at the place of | dans l'endroit de | NaN |
| pred | bāynà gà | have ever/never done | avoir (jamais) fait | experiential perfect (negated with tè, followed by Ipfv verb |
| pred | gà | be (somewhere) | être, se trouver (qqp) | NaN |
| pred | gālà | (subjunctive) | (subjonctif) | post-subject particle |
| pred | gà … nì | be (somewhere) | être (qp) | existential-locational |
| pred | gà … nì | it is | il est | equational |
| pred | kāmbē | ought to, should | devrait | with following VP |
| pred | kāⁿ | ought to, should | devrait | with following PP |
| pred | kày | here's … | voici … | "look!", presentative; variant kāy |
| pred | kāy | here's … | voici … | "look!", presentative; variant kày |
| pred | kōndō | past time | temps passé | NaN |
| pred | nà | not be (somewhere) | ne pas être (qp) | existential-locational |
| pred | nàⁿ … nì | it is not | ce n'est pas | identification or equational |
| pred | nì | it's | c'est | identificational |
| pred | ŋ̄kàlà | must | il faut | clause-initial with subjunctive |
| pron | à | he, she, it | clitic | NaN |
| pron | à | his/her | son, sa | NaN |
| pron | āāⁿ | you-Pl | vous-Pl | clitic |
| pron | āāⁿ | your-Sg | votre, vos | clitic |
| pron | āāⁿ-dɔ̀gɔ̀ | you-Pl | vous-Pl | independent |
| pron | āⁿ | you-Sg | toi, tu | clitic |
| pron | āⁿ | your-Sg | ton, ta, tes | clitic |
| pron | āⁿ-dɔ̀gɔ̀ | you-Sg | toi, tu | independent |
| pron | è | they | eux, elles | clitic |
| pron | ē | our | notre | clitic |
| pron | ē | us | nous | clitic |
| pron | ē | we | nous | clitic |
| pron | è-lɔ̀gɔ̀ | they | eux, elles | independent |
| pron | ē-lɔ̀gɔ̀ | we | nous | independent |
| pron | ŋ́ | I | je | subject (perfective positive) |
| pron | ŋ̀ | I | je | subject (other than perfective positive) |
| pron | ŋ̀+H | me | moi | object, complement of postposition |
| pron | ŋ̀+H | my | mon, ma | possessor |
| pron | lɔ̀gɔ̀ | he, she, it | il, elle | independent pronoun; focused form lɔ̀gɔ́ ; more often wɔ̀gɔ̀ |
| pron | wɔ̀gɔ̀ | he, she, it | il, elle | independent pronoun; focused form wɔ̀gɔ́ ; variant lɔ̀gɔ̀ |
| purp | hālà | in order to | afin de | NaN |
| purp | sālà | in order to | afin de | NaN |
| quant | ànà | th | ème | ordinal suffix |
| quant | máɲɛ̀ | a lot, very much | beaucoup | NaN |
| quant | pā-lɛ̄wⁿ | a little, somewhat | un peu | variant pɔ̄-lɛ̄wⁿ ; can be iterated (pālɛ̄wⁿ-pālɛ̄wⁿ) |
| quant | pàsí | nothing | rien | in negative clause |
| quant | pɔ̄-lɛ̄wⁿ | a little, somewhat | un peu | variant pā-lɛ̄wⁿ ; can be iterated (pɔ̄lɛ̄wⁿ-pɔ̄lɛ̄wⁿ) |
| quant | sāāⁿ | all | tous | NaN |
| quant | sāāⁿ | each | chaque | NaN |
| quant | yāālōⁿ | greatly, excessively, too much | beaucoup, trop | NaN |
| recip | bwɔ̀ | each other | les uns les autres | NaN |
| rel | mà-lè | which, that, who | qui | plural |
| rel | màwⁿ | which, that, who | qui, que | NaN |
| simil | kìyɛ̀wⁿ | thus, like that | ainsi, comme ça | NaN |
| simil | nìmɛ̄wⁿ | like, similar to | comme, qui ressemble à | variant nìmɛ̀wⁿ |
| simil | nùmɛ̄wⁿ | like, similar to | comme, qui ressemble à | variant nìmɛ̀wⁿ |
| simil | síí | like, similar to | comme, qui ressemble à | NaN |
| simil | sānà | in other words | autrement dit | preclausal |

## verbs
| valency | shape | tones | Pfv | Ipfv | Pfv/Ipfv | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| n+tr | Cv | LL/LM | [X sèw̄ⁿ] bùrù | [X sèw̄ⁿ] bùrū | L/LM | (bandits) attack (sb) out in the bush | (bandits) attaquer (qn) en brousse | "cut X's route in half" |
| intr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | bāā | bā-lā | lv | (sb's fatigue) go away | (la fatigue de qn) s'en aller | [X bàndà] bāā 'X rested, relaxed; X calmed down' |
| intr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | bāā | bā-lā | lv | exit (v), go out; get away from | sortir; quitter | variant bā |
| intr | Cv/Cv-Cv | M/M-M | bā | bā-lā | lv | exit (v), go out; get away from | sortir; quitter | variant bāā |
| intr+n | NaN | NaN | bāà [à kúmbày] | bā-lā [à kúmbày] | NaN | be aware of, find out about, check on | être au courant de, se renseigner sur, inspecter | from 'exit' plus locative noun (kúmbā 'uncertainty, lack of news') |
| tr | cpd | L-M/L-M | bàà-būwō | bàà-būwō | same (L-M) | warm (sth) up at a fire or in sunlight | réchauffer (qch) au feu ou au soleil | NaN |
| refl | cpd | L-M/L-M | bàà-būwō | bàà-būwō | same (L-M) | warm oneself back up at a fire or in sunlight | se réchauffer au feu ou au soleil | NaN |
| NaN | NaN | LML/LML-L | bààndīyɛ̀ | bààndīyɛ̀-lɛ̀ | lv | imitate | imiter | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | bāgā | bāgà | M/ML | draw (a line) | tracer (une ligne) | "take out", object is būwɔ̄ |
| tr | CvCv | MM/ML | bāgā | bāgà | M/ML | knock off (detachable ax or daba head, from the wooden handle) | enlever en tapant (une tête de hache ou de daba, en le détachant de son manche) | synonym bālī ; X ŋ̀ bàndà bāgā 'X rested, relaxed; X calmed down' |
| tr | CvCv | MM/ML | bāgā | bāgà | M/ML | match (v), be equal to, be as much or as many as | valoir, être aussi grand ou nombreux que | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | bāgā | bāgà | M/ML | pick (fruit) | cueillir (fruit) | "remove" |
| tr | CvCv | MM/ML | bāgā | bāgà | M/ML | remove, take out | enlever | synonym bālī |
| tr (serial) | CvCv | LL/LM | bàlà | bàlā | L/LM | grab (as 2nd verb) | saisir (2e verbe) | combines with wòlō, kàmà, kūūⁿ |
| tr | CvCv | MM/ML | bālī | bālì | M/ML | remove, take out | enlever | synonym bāgā |
| intr | CvCvvCv | MLL/MLM | bānà-àmà | bānà-àmā | ML\*/MLM | become thick, massive, big | devenir épais, gros | NaN |
| intr | CvNCv | LL/LM | bàndà | bàndā | L/LM | get tired | se fatiguer | NaN |
| tr caus | CvCCvCv | LLL/LLM | bàndà-nì | bàndà-nī | L/LM | pester, bother; tire out, make (sb) weary | emmerder, déranger; fatiguer (qn) | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | bārmà | bārma | same (ML) | injure, wound | blesser | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | M/M-M | bāwⁿ | bā-nā | nv | shave (sb’s head) | raser (la tête de qn) | NaN |
| tr | Cvy | L/LM | bày | bàȳ | L/LM | leave, abandon | abandonner | NaN |
| intr | Cv | M/M | bē | bē | same (M) | come | venir | NaN |
| intr+pp | Cv | M/M | bē [X nī] | bē [X nī] | same (M) | bring | amener | "come [with X]" |
| refl | CvN-Cv/CvC-v-Cv | M-M/M-M-M | bēm-bē | bēn-ē-bē | irregular | come back | revenir | à ŋ̀ bēm-bē 'he/she came back' |
| tr caus | Cv-Cv | M-L/M-L | bēn-nì | bēn-nì | same (M-L) | cause to return | faire retourner | causative of bēwⁿ |
| refl | CvN-Cv | M-L | bēⁿ-sò | bēn-dē-sò | NaN | go back | retourner | à ŋ̀ bēⁿ-sò 'he/she went back' |
| refl | CvN/CvN-Cv | M/M-M | bēwⁿ | bēn-dē | dv | (fruit) begin to ripen | (fruit) commencer à mûrir | causative is bē-nì |
| refl | CvN/CvN-Cv | M/M-M | bēwⁿ | bēn-dē | dv | return, go or come back | retourner, revenir | à ŋ̀ bēwⁿ 'he/she returned' ; can be compounded with 'come' or 'go' |
| tr | CvvNCv | MM/ML | bīīndī | bīīndì | MM/ML | strangle | étrangler | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | bíllà | bíllà | same (ML) | hold by squeezing, pinch | tenir en serrant, pincer | NaN |
| intr | CvCCv | ML/ML | bīllà | bīllà | same (ML) | become narrow, tight | devenir étroit, coincé | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | bīllà | bīllà | same (ML) | squeeze, wring | serrer, essorer | NaN |
| refl | CvCvCv | MML/MML | bīrījà | bīrījà | same (ML) | (donkey, horse) roll over on ground | (âne, chevel) se rouler à terre | NaN |
| tr | CvCvCv | MML/MML | bīyɛ̄gà | bīyɛ̄gà | same (ML) | replaster (wall, roof) | crépir (mur, toit) | variant |
| tr | CvCvCv | MML/MML | bīyɛ̄gɛ̀ | bīyɛ̄gɛ̀ | same (ML) | replaster (wall, roof) | crépir (mur, toit) | variant |
| tr | CvCv | LL/LM | bògì | bògī | L/LM | uproot (weed, small plant); take a handful of (a meal) in one hand | déterrer, déraciner (mauvaise herbe, petite plante); prendre une tartine de (repas) dans la main | NaN |
| intr | CvN/CvN-Cv | L/L-L | bòwⁿ | bòn-dò | L/L | (roof, container) leak | (toit, récipient) suinter | NaN |
| tr | Cvy/Cvy-Cv | M/M-L | bōy | bōy-lì | lv | greet (sb) | saluer (qn) | NaN |
| intr | CvCvvCv | LL-L/LL-M | bùlà-àmà | bùlà-àmā | L/LLM | become big, tall | grossir | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | būlō | būlò | M/ML | wring out (wet garment) | essorer (vêtement mouillé) | perfective can syncopate to blō) |
| tr | CvCv | LL/LM | bùrù | bùrū | L/LM | cut (something long) in two | couper (un long objet) en deux | cf. sàgà/sàgā, kālī/kālì |
| tr rdp | rdp | LM-LL/LM-LM-L | bùrū-bùrù | bùrū-bùrū-nà | LM-L/LM-LM-L | cut (something long) into small pieces | découper (un objet long) en petits morceaux | NaN |
| tr | Cvv | L/LM | bùù | bùū | L/LM | drag (sth) on the ground | traîner (qch) à terre | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML-L | būwɔ̀ | būwɔ̀-lɔ̀ | ML/ML-L | do herding, take (livestock) to pasture | conduire (bétail) au pâturage | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | bùwɔ̀jì | bùwɔ̀jī | L/LM | strip off (leaves from bracnh) with one motion | enlever d'un coup (feuilles d'une branche) | NaN |
| tr | Cwv | M/M | bwō | bwō | same (M) | burn (sth); roast (meat) on a grill | brûler (qch); griller (viande) sur un grillage | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | cègù | cègū | L/LM | burp, belch | roter, éructer | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | cɛ̄bù | cɛ̄bù | same (ML) | push | pousser | homophone 'put up on' |
| tr | CvCv | ML/ML | cɛ̄bù | cɛ̄bù | same (ML) | put (pot, kettle) up on fire | poser (marmite, théière) sur le feu | homophone 'push' |
| tr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | cīī | cī-lī | lv | bury (sb, sth) | enterrer (qn, qch) | also 'sow' |
| tr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | cīī | cī-lī | lv | sow (seeds) | semer (graines) | also 'bury' |
| tr | CvCv | MM/ML | cīyē | cīyè | M/ML | ask, inquire | demander, interroger | variant tīyē/tīyè ; noun tīyē-gū 'question (n)' |
| intr | CvCvCv | MM-M/MM-L | cīyē-mā | cīyē-mà | M/ML | become heavy | s'allourdir | NaN |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | cīyēnī | cīyēnì | M/ML | pour back and forth (tea) | transvaser (thé) | NaN |
| tr | CvCvCv | ML-L/ML-L | cīyɛ̀-nì | cīyɛ̀-nì | ML/ML-M | (sb) assemble (people) | (qn) rassembler (les gens) | cf. noun cīyɛ̄ⁿ |
| tr caus | CvCvCv | ML-L/ML-L | cīyɛ̀-nì | cīyɛ̀-nì | ML/ML-M | assemble (people) | rassembler (gens) | NaN |
| refl caus | CvCvCv | ML-L/ML-L | cīyɛ̀-nì | cīyɛ̀-nì | ML/ML-M | come together, assemble | se rassembler | NaN |
| tr | CyvN/Cyv-Cv | LML/LM-L | cỳɛ᷆ⁿ ~ cỳɛ̄ẁⁿ | cỳɛ̄-nɛ̀ | nv | spin (cotton thread) | filer (fil de coton) | NaN |
| tr | CyvN/Cyv-Cv | LML/LM-L | cỳɛ᷆ⁿ ~ cỳɛ̄ẁⁿ | cỳɛ̄-nɛ̀ | nv | weave (basket) | tisser (panier) | NaN |
| tr | CyvN/Cyv-Cv | LML/LM-L | cỳɛ᷆ⁿ | cỳɛ̄-nɛ̀ | nv | weave strands into rope (by rolling them on one's leg) | tisser des fils pour fabriquer une corde (en les roulant sur sa jambe) | NaN |
| intr | CyvN/Cyv-Cv | ML/ML-L | cȳɛ̀ⁿ | cȳɛ̀-nɛ̀ | nv | come together, assemble | se rassembler | NaN |
| intr | CyvN/Cyv-Cv | ML/ML-L | cȳɛ̀ⁿ | cȳɛ̀-nɛ̀ | nv | sneeze | s'éternuer | also tìsōò |
| tr | CyvNCv | MM/ML | cyɛ̄ŋgɛ̄ | cyɛ̄ŋgɛ̀ | M/ML | listen | écouter | requires object, default is 3Sg à |
| tr | CyvN | M/ML | cyɛ̄wⁿ | cyɛ̄ẁⁿ | M/ML | carry on head | porter à la tête | NaN |
| intr | CyvN/Cyv-Cv | LML/LM-L | cỳɛ̄ẁⁿ | cỳɛ̄-nɛ̀ | nv | mount, ride (e.g. on horse) | monter (sur un cheval, etc.) | archaic word; younger people just use 'sit' |
| intr | Cvv-Cv | M-M/M-L | dāā-mā | dāā-mà | M/ML | go far away | s'éloigner | NaN |
| intr | CvvCv | ML/ML | dāātà | dāātà | same (ML) | become smooth | devenir lisser | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | dāŋā | dāŋà | MM/ML | curse (sb) | maudire | participle dɛ̀ŋɛ̀-nà 'accursed'; syn jìgà |
| refl | CvCCv | ML/ML | dāŋgè | dāŋgè | same (ML) | adhere (to sth), be stuck or glued (on sth) | se coller, être collé (à qch) | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | dāŋgè | dāŋgè | same (ML) | post, affix | afficher (qch) | NaN |
| intr | CvCv | ML/ML | dāwà | dāwà | same (ML) | travel | voyager | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | dēbē | dēbè | M/ML | sew | coudre | NaN |
| tr | Cvv | M/ML | dēē | dēè | M/ML | pick up, take | prendre | variant dēgī |
| tr | CvCv | MM/ML | dēgē | dēgè | M/ML | (hawk) catch (e.g. chick) | (rapace) prendre (poussin etc.) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | dēgī | dēgì | M/ML | pick up, take | prendre | variant dēē |
| intr | CvCv | M/ML | dēmōⁿ | dēmòⁿ | M/ML | become sweet, delicious | devenir doux (sucré, délicieux) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | dènì | dènī | L/LM | send (message) | envoyer (message) | cf. noun kānāmā |
| intr | CvCvN/CvCvN-Cv | MM/MM-L | dēŋēwⁿ | dēŋēn-nà | M/ML | be outcast, be uprooted and exiled, lose one's esoteric powers | perdre son pouvoir magique, être renvoyé en exile | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | dɛ̄bɛ̀ | dɛ̄bɛ̀ | same (ML) | fold (cloth, paper, modern mat) | plier (vêtement, papier, natte moderne) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | dɛ̀gɛ̀ | dɛ̀gɛ̄ | L/LM | (body part) hurt (sb) | (partie du corps) faire mal (à qn) | NaN |
| refl+pp | CvCv | LL/LM | dɛ̀ŋɛ̀ | dɛ̀ŋɛ̄ | L/LM | lean on or against (tree, wall, cane) | s'appuyer sur (arbre, mur, canne) | with postposition bwɛ̄ỳ |
| tr+pp | CvCv | LL/LM | dɛ̀ŋɛ̀ | dɛ̀ŋɛ̄ | L/LM | prop or lean (sth, against sth that holds it up) | accrocher, appuyer (qch, sur qch qui le soutient) | with postposition bwɛ̄ỳ |
| (stat) | CvCv-Cv | NaN | dɛ̀ŋɛ̀-nà (participle) | dɛ̀ŋɛ̀-nà (participle) | — | accursed (see dāŋā) | maudit (voir dāŋā) | NaN |
| tr | CvCvN-CvCvN-Cv | ML/ML-L | dībìwⁿ | dībìn-nà | nv | roast (meat) | griller (viande) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | dīgā | dīgà | M/ML | eat (meal) | manger (repas) | object kùù 'meal', tēē 'meat', etc.; intr. dīgɛ̄ |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | dìgàmù | dìgàmū | L/LM | speak, talk | parler | NaN |
| intr | CvCv | MM/ML | dīgɛ̄ | dīgɛ̀ | M/ML | eat (intransitive) | eat (intransitive) | cf. transitive dīgā |
| tr | CvCv-Cv | MM-M/MM-L | dīgɛ̄-nī | dīgɛ̄-nì | MM-M/MM-L | feed, nourish | nourrir, donner à manger | causative |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | dìgɛ̀mù | dìgɛ̀mū | L/LM | speak, talk | parler | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | dīrā | dīrà | M/ML | push on, press | appuyer sur | NaN |
| refl | CvCv | MM/ML | dīrā | dīrà | M/ML | throw oneself (onto sth) | se jeter (sur qch) | NaN |
| tr | Cv | M/M | dō | dō | same (M) | give | donner | NaN |
| intr | CvCvvCv | LL-L/LL-M | dòⁿsà-àmà | dòⁿsà-àmā | L/LM | hunt (v), go hunting | faire la chasse | NaN |
| refl | CvCvCv | MMM/MML | dūkɔ̄rɔ̄ | dūkɔ̄rɔ̀ | M/ML | take care, take pains | prendre soin | may take comitative PP [X pà/bwɛ̄ỳ] |
| intr | CvCvCv | LML/LML | dùwāwù | dùwāwù | same (LML) | give a blessing | faire une bénédiction | optional dative PP for the beneficiary |
| tr | CvCv/Cv-Cv | MM/M-L | dūwɔ̄ | dɔ̄-lɔ̄ | MM/M-M | provide (credit) | donner (crédit) | tāmū dūwɔ̄ [X kānà] 'give a credit (loan) to X' |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | dùwɔ̀-gà | dùwɔ̀-gā | L/LLM | become smaller, shrink; (garment) become too tight | devenir plus petit; (vêtement) devenir trop coincé | NaN |
| caus | Cwv-Cv | M-M/M-L | dwɛ̄-nī | dwɛ̄-nì | MM-M/MM-L | take in, put inside | mettre à l'intérieur | NaN |
| tr | Cwv | M/M | dwī | dw̄ī | M/ML | crush, squash (sth) | êcraser (qch) | NaN |
| tr | Cwv | M/M | dwī | dw̄ì | M/ML | stone-grind (e.g. grain) | écraser (céréales etc.) avec des pierres | NaN |
| intr | Cwv | M/M | dwɔ̄ | dwɔ̄, dɔ̄-lɔ̄ | M/M or lv | enter | entrer | NaN |
| tr | Cwv | M/M | dwɔ̄ | dwɔ̄ | M/M | put in | mettre dans | synonym dwɛ̄-nī |
| intr | Cwv/Cv-Cv | M/M-M | dwɔ̄ | dɔ̄-lɔ̄ | lv | enter | entrer | Ipfv also dwɔ̄ |
| tr | CvvCv | LML/LML | fàāmù | fàāmù | same (LML) | understand | comprendre | NaN |
| intr | CvvCv | ML/ML | fāātī | fāātì | same (ML) | pass away, die (polite) | décéder (euphémisme) | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | fēllà | fēllà | same (ML) | detonate, cause to burst | faire éclater, faire exploiser | NaN |
| refl | CvCCv | ML/ML | fēllā | fēllà | same (ML) | burst, explode (intr) | s'éclater, s'exploser | bubble, balloon, tires, bomb |
| tr | CvvCv | L/LM | gààjì | gààjī | L/LM | prevent, obstruct | empêcher, bloquer | variant gààyì ; synonym hādà |
| intr | CvvCv | MM/ML | gāāmū | gāāmù | M/ML | yawn (v) | bâiller | NaN |
| NaN | CvvCv | L/LM | gààyì | gààyī | L/LM | prevent, obstruct | empêcher, bloquer | variant gààjì ; synonym hādà |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | gābānī | gābānì | M/ML | race (a horse) at top speed | faire courir (un cheval) à toute allure | possible causative |
| intr | CvCCvvCv | LML/LML | gàlwāājà | gàlwāājà | same (LML) | converse | causer, converser | NaN |
| intr | CvCvCv | LML/LML | gàrībù | gàrībù | same (LML) | beg | mendier | NaN |
| intr | CvCv | LM/LM | gègū | gègū | same (LM) | hiccup (v), hiccough | avoir le hoquet | NaN |
| tr | CvNCv | LM/LM-L | gɛ̀ŋgɛ̄ | gɛ̀ŋgɛ̄ɛ̀-lɛ̀ | lv | gin, remove seeds from (cotton) | égrener (le coton) | NaN |
| intr | CvCvN | LM/LM | gìlɛ̄wⁿ | gìlɛ̄wⁿ | LM/LL | as soon as | dès que | chained to a following VP |
| tr | CvCv | L/LM | gìnà | gìnā | L/LM | have sex with | forniquer | variant jìnà |
| tr | CvCvv | LML/LML | gìnāà | gìnāà | same (LML) | (boy) court (a girl) | (garçon) courtiser (une fille) | NaN |
| intr | CvCvN/CvCvN-Cv | M/ML | gīrīwⁿ | gīrī-nà | nv | be startled, start (on being surprised) | sursauter en étant surpris | NaN |
| intr | CvvCv | ML/ML | gɔ̄ɔ̄jɔ̀ | gɔ̄ɔ̄jɔ̀ | same (ML) | play a game by tossing small stones into 12 holes in the ground | jouer un jeu en jetant de petits cailloux dans 12 petits trous au sol | NaN |
| refl | CvNCuVv | MMM/MML | gūŋgūlī | gūŋgūlì | M/ML | (e.g. barrel) roll on ground | (barique etc.) se rouler à terre | NaN |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | gɯ̄gɯ̄jō | gɯ̄gɯ̄jò | MMM/LML | bite off (outer shell or skin) to remove it | enlever (coque ou peau) avec les dents de devant afin de le jeter | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | hādà | hādà | ML/ML | prevent, obstruct | empêcher, bloquer | synonym gāājì |
| tr | CvNCv | ML/ML | hāŋgà | hāŋgà | same (ML) | worry (v), be worried | s'inquiéter, avoir des soucis (qn) | with instrumental PP; synonym yōmbà |
| intr+pp | CvCCv | ML/ML | hāwrà | hāwrà | same (ML) | be pleasant (for sb) | être convenable (pour qn) | with PP [X pà] |
| tr | CvCCCv | ML/ML | hāyndè | hāyndè | same (ML) | amaze, astonish (sb) | étonner (qn) | NaN |
| tr | CvvCv | ML/ML | hīīlà | hīīlà | same (ML) | trick (v), deceive | tromper, escroquer | < Fulfulde |
| intr+pp | CvvCv | ML/ML | hīīnè | hīīnè | same (ML) | pity (v), have pity on | avoir pitié de | < Fulfulde; with postposition nà |
| tr | CvvCv | ML/ML | hīīsà | hīīsà | same (ML) | count | compter | synonym yīyē |
| intr | CvCv | ML/ML | hījì | hījì | same (ML) | do the pilgrimage to Mecca | faire le pélerinage à la Macque | cf. noun hījì |
| intr+comp | CvCv | ML/ML | hīnì | hīnì | same (ML) | be able to, can (do) | pouvoir (faire) | Ipfv gà hīnì contracts to gè-ēnì |
| refl | CvvCv | LL/LM | hōōtù | hōōtù | same (ML) | tell a lie | mentir | synonym kààmà |
| tr | CvvCv | ML/ML | jāābì | jāābì | same (ML) | reply | répondre | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | jàgò | jàgō | L/LM | deal in (merchandise), buy and sell | faire le commerce, acheter et vendre (marchandises) | NaN |
| tr | CvCCv | LL/LM | jàmbà | jàmbā | L/LM | betray (sb), fail to fulfill a promise to (sb) | trahir (qn), ne pas tenir une promesse à (qn) | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | jāntà | jāntà | same (ML) | recount (an incident) | raconter (un incident) | can take dative PP for recipient |
| tr | CvCv/CvCv-Cv | LL/LM-L | jàtè | jàtē-nà | NaN | count (v); respect, consider highly (sb) | compter; respecter, considérer (qn) | cf. noun jàté |
| intr | Cv | L | jè | NaN | NaN | (see yè 'said') | (voir yè 'a dit') | after nasal in pronominal proclitic (2Sg, 1Sg) |
| tr | CvCv | LL/LM | jìgà | jìgā | L/LM | curse (sb) | maudire | syn dāŋā |
| intr | CvvCv | ML/ML | jīīdì | jīīdì | same (ML) | increase, multiply | se multiplier | NaN |
| intr | CvvCv | ML/ML | jīīlà | jīīlà | same (ML) | be dizzy | avoir le vertige | NaN |
| tr | CvCv | L/LM | jìnà | jìnā | L/LM | have sex with | forniquer | variant gìnà |
| tr | CvCv | LL/LM | jìɲɛ̀ | jìɲɛ̄ | L/LM | accept (st) | accepter (qch) | variant |
| intr | CvCv | LL/LM | jìɲɛ̀ | jìɲɛ̄ | L/LM | consent, agree (to a proposal) | consentir (à une proposition) | variant |
| intr | rdp | LL-MM/-ML | jɔ̀gì-jɔ̄gī | jɔ̀gì-jɔ̄gì | L-M/L-ML | jog | faire du jogging | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | jūkà | jūkà | same (ML) | fine (v), assess a fine on (sb) | amender (qn) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | jùɲɛ̀ | jùɲɛ̄ | L/LM | accept (st) | accepter (qch) | variant |
| intr | CvCv | LL/LM | jùɲɛ̀ | jùɲɛ̄ | L/LM | consent, agree (to a proposal) | consentir (à une proposition) | variant |
| refl | Cvv | M/ML | kāā | kāà | M/ML | be shattered (intr) | se briser | NaN |
| tr | Cvv | M/ML | kāā | kāà | M/ML | shatter (sth); shell (peanuts) | briser; décortiquer (arachides) | NaN |
| intr | Cvv-Cv | M-M/M-L | kāā-mā | kāā-mà | M/ML | become fresh and moist | devenir frais et humide | NaN |
| refl | CvvCv | LL/LM | kààmà | kààmā | L/LM | tell a lie | mentir | synonym hōōtù |
| tr | CvCv | MM/ML | kāgā | kāgà | M/ML | scratch | gratter | NaN |
| intr | CvCvCv-vCv | MMMM/MMML | kāgājā-āmā | kāgājā-āmà | M/ML | become bitter, bad-tasting | devenir amer | NaN |
| intr | CvCvCv | MLL/MLL | kājàmà | kājàmà | ML\*/ML\* | (two or more) become equal; become equal (with sb/sth); coincide (in place and time) with (sth) | devenir égal (à qn/qch); coïncider avec (qch) | complement if present has postposition bwɛ᷆ 'with'; ''coincide' sense especially after 'come' or 'go' |
| intr | CvCvCv | MLL-L/MLL-L | kājàmà-nì | kājàmà-nì | ML\*/ML\* | equal, become equal with (sb/sth) | devenir égal à (qn/qch) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | kālā | kālà | M/ML | drive away, expel, chase away | chasser, faire partir | NaN |
| tr | CvCvv | LML/LML-L | kàlāàⁿ | kàlāā-nà | nv | read | lire | NaN |
| intr | CvCv | L/LM | kàlè | kàlē | L/LM | die (especially in an accident) | mourir (surtout dans un accident) | cf. lɔ̄gɔ̄ⁿ, wàà |
| tr | CvCv | MM/ML | kālī | kālì | M/ML | harvest (millet, sorghum, maize) by cutting off the grain head with a small knife tied to one hand | récolter (mil, sorgho, maïs) en coupant l'épi avec un petit couteau attaché à une main | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLL | kàlìfà | kàlìfà | same (L) | entrust | confier | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | kàmà | kàmā | L/LM | take (sth) away (from sb), dispossess | retirer (qch) à (qn) | usually followed by possessed locative [X sūgì-ỳ] 'from the hand of X' |
| tr+pp | NaN | NaN | kàmà [X sūgì-y] | kàmà [X sūgì-y] | NaN | take (sth) away (from sb),dispossess | retirer (qch) à (qn) | NaN |
| intr | CvCvv | LML/LML-L | kàmāà | kàmāā-nà | nv | tell a story | raconter un conte | NaN |
| intr | CvCCvvCv | MM-M/MM-L | kāmnā-āmā | kāmnā-āmà | M/ML | get old | vieillir | said mainly of people) |
| tr | CvCv | ML/ML | kāɲɛ̀ | kāɲɛ̀ | same (ML) | share, divide | partager, diviser | NaN |
| tr | CvN/CvN-Nv | L/L-L | kàwⁿ | kàn-nà | nv | (sb) plunge fishtrap into water | (qn) faire plonger le piège à poisson dans l'eau | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | M/M-M | kāwⁿ | kā-nā | nv | draw (milk, from cow) | traire (lait, d'une vache) | NaN |
| tr | Cvy/Cv-Cv | L/L-L | kày | kà-nà | nv | see | voir | NaN |
| tr | Cvy | M/ML | kāy | kāỳ | M/ML | draw (water, at well or pond) | puiser (de l'eau, au puits ou à une mare) | NaN |
| intr | Cvy | M/ML | kāyⁿ | kāỳⁿ | M/ML | work (v) | travailler | NaN |
| tr | CvCv | M/ML | kēbē | kēbè | M/ML | build | construire | NaN |
| tr | Cvv/Cvv-Cv | M/M-L | kēē | kēē-lì | lv | call | appeler | NaN |
| intr | CvCvvCv | M-MM/M-ML | kēnā-āmā | kēnā-āmà | M/ML | be cured, be healed | guérir, se rétablir | NaN |
| tr caus | CvCvvCv-Cv | M-MM-M/M-MM-L | kēnā-āmā-nī | kēnā-āmā-nì | M/ML | cure, heal (sb) | guérir (qn) | NaN |
| tr | rdp | LL-MM/LL-ML | kèrè-kērē | kèrè-kērè | rdp | tickle (sb) | chatouiller (qn) | NaN |
| intr | CvCv | M/ML | kɛ̄lɛ̄ | kɛ̄lɛ̀ | M/ML | fight, engage in combat | lutter, faire le combat | NaN |
| tr | CvCv/CvCv-Cv | LM/LM-L | kɛ̀ŋɛ̄ | kɛ̀ŋɛ̄-nà | na | turn, tilt (sth) | pencher, tourner (qch) | NaN |
| tr | CvCv/CvCv-Cv | LM/LM-L | kɛ̀ŋgɛ̄ | kɛ̀ŋgɛ̄-nà | na | turn, tilt (sth) | pencher, tourner (qch) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | kɛ̀rɛ̀ | kɛ̀rɛ̄ | L/LM | throw | jeter | also 'pour out' |
| refl | CvN/Cv-Cv | M/M-M | kɛ̄wⁿ | kɛ̄-nɛ̄ | nv | (e.g. stick, branch) snap, break off | (bâton, branche etc.) se casser | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | M/M-M | kɛ̄wⁿ | kɛ̄-nɛ̄ | nv | snap, break (a long object like a stick or cassava) | casser (un long objet comme une branche ou du manioc) | NaN |
| intr | Cvv | L/LM | kìì | kìī | L/LM | get up; wake up; (vehicle) start up | se lever; se réveiller; (voiture) démarrer | sense 'get up' can be distinguished by compounding with another verb |
| intr | cpd | L-M/LM-L | kìì-bālā | kīī-bàlà | L-M/LM-L | get up and go | se lever et partir | NaN |
| tr | Cvv-Cv | L-L/L-L | kìì-nì | kìì-nì | same (L) | awaken (sb); start up (vehicle) | réveiller (qn); faire démarrer (voiture) | NaN |
| intr | cpd | LM-L/LM-L | kiī-tàà | kìī-tàà | L/LM | get up, stand up | se lever, se mettre debout | NaN |
| tr | rdp | LM-LL | kììnī-kììnì | kììnī-kììnì | NaN | stir (porridge etc.) with ladle | remuer (bouillie etc.) avec une louche | NaN |
| intr | CvvCv | M/ML | kīīrī | kīīrì | M/ML | converse | causer, converser | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | kìjì | kìjī | L/LM | (animal, meat) become plump, fatty | (animal, viande) devenir gras(se) | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | kìlɛ̀ | kìlɛ̄ | L/LM | be obtainable (available), be present | ê. disponible, se trouver | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | kìlɛ̀ | kìlɛ̄ | L/LM | get, obtain | obtenir, gagner | NaN |
| refl | CvCvN/CvCvN-Cv | LL/LM-L | kìlɛ̀wⁿ | kìlɛ̄n-nà | nv | finish, be finished | se terminer, finir | NaN |
| tr | CvCvN/CvCvN-Cv | LL/LM-L | kìlɛ̀wⁿ | kìlɛ̄n-nà | nv | finish (sth) | terminer, finir (qch) | NaN |
| intr | CvCv | MM/ML | kīyɛ̄ | kīyɛ̀ | M/ML | (day) break | (jour) poindre | "pass"; subject is jīīⁿ (also 'year') |
| intr | CvCv | MM/ML | kīyɛ̄ | kīyɛ̀ | M/ML | pass, go by | passer | with PP [X nà] |
| tr | CvCv-Cv | MM-M/MM-L | kīyɛ̄-nī | kīyɛ̄-nì | MM-M/MM-L | cause to pass; spend (the night) | faire passer; passer (la nuit) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | kīyɛ̄ⁿ | kīyɛ̀ⁿ | M/ML | inherit | hériter | NaN |
| intr | CvCvN | LL/LL | kìyɛ̀wⁿ | kìyɛ̀wⁿ | same (L) | arrive | arriver | variant kìyⁿɔ̀wⁿ |
| intr | CvCvN | LL/LL | kìyɔ̀wⁿ | kìyɔ̀wⁿ | same (L) | arrive | arriver | variant kìyⁿɛ̀wⁿ |
| tr | Cv | L/L | kò | kò | same (L) | furnish, provide (sb) with (sth) | fournir (qch) à qn | NaN |
| intr | CvCcv | ML/ML | kōgò | kōgò | same (ML) | (rice, spaghetti) swell while boiling | (riz, spaghetti) se gonfler en bouillant | NaN |
| refl | CvCv | ML/ML | kōgò | kōgò | same (ML) | (garment) fade, lose color (e.g. in water) | (tissu) se déteinter, se faner (par exemple dans l'eau) | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | kōgò | kōgò | same (ML) | dust off, shake off (to remove water or dust) | épousseter, secouer (afin d'enlever la poussière ou l'eau) | NaN |
| tr | CvCvCCv | LML/LML | kòlōmbì | kòlōmbì | same (LML) | twist | tordre | NaN |
| tr | CvNCv | MM/ML | kōmbō | kōmbò | M/ML | remove a piece of (sth) | enlever un morceau de (qch) | cf. noun kómbē |
| intr | CvNCv | MM/ML | kōndō | kōndò | M/ML | stay | rester | also used as past-time marker (kōndō gà plus imperfective VP) |
| tr | Cvy-Cvy-Cv | LM/LM-L | kòȳ` | kòȳ-lì | lv | weave (fabric, garment) | tisser (tissu, vêtement) | NaN |
| intr | Cvy | M/ML | kōy | kōỳ | M/ML | (meat) be charred, cooked to a crisp | (viande) devenir calciné | subject is meat, peanuts, etc. |
| tr | Cvy | M/ML | kōy | kōỳ | M/ML | hold out (hand, or sth in the hand) | tendre (la main, ou qch dans la main) | NaN |
| intr+pp | Cv/Cv-Cv | M/M-L | kɔ̄ [X bw̄ɛ̀] | kɔ̄-là [X bw̄ɛ̀] | lv | tap lightly | taper doucement | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | kɔ̀bì | kɔ̀bī | L/LM | gather up | ramasser | also 'select' |
| tr | CvCv | LL/LM | kɔ̀bì | kɔ̀bī | L/LM | select, choose, pick out | choisir, sélectionner (et prendre) | also 'gather up' |
| NaN | CvCvCv | MML/MML | kɔ̄dɔ̄rì | kɔ̄dɔ̄rì | same (ML) | (God) ordain, cause (event) to happen | (Dieu) ordonner, faire arriver (un évènement) | cf. noun kɔ́dɔ́rí |
| tr | CvCv | LL/LM | kɔ̀gɔ̀ | kɔ̀gɔ̄ | L/LM | tie with a knot | nouer, attacher avec un nœud | NaN |
| intr | CvCvvCv | LL-L/LL-M | kɔ̀jà-àmà | kɔ̀jà-àmā | L/LM | become long(er) | s'allonger | variant |
| intr+pp | CvCv | MM/ML | kɔ̄lā | kɔ̄là | M/ML | touch | toucher | variant with final ɛ ; with PP [X bwɛ̄ỳ]; cf. kɔ̄/kɔ̄-là |
| intr+pp | CvCv | MM/ML | kɔ̄lɛ̄ | kɔ̄lɛ̀ | M/ML | touch | toucher | variant with final a ; with PP [X bwɛ̄ỳ]; cf. kɔ̄/kɔ̄-là |
| intr | CvCv | LM/LM | kɔ̀mɔ̄ | kɔ̀mɔ̄ | same (LM) | (women) cry out, wail | (femmes) crier | variant |
| intr | CvCvv | LML/LML | kɔ̀mɔ̄ɔ̀ | kɔ̀mɔ̄ɔ̀ | same (LML) | (women) cry out, wail | (femmes) crier | variant |
| n+tr | NaN | NaN | kɔ̀ndì sīyɛ̄ | kɔ̀ndì sīyɛ̄ | NaN | urinate | uriner | "put in"; variant kɔ̀njì |
| n+tr | NaN | NaN | kɔ̀njì sīyɛ̄ | kɔ̀njì sīyɛ̄ | NaN | urinate | uriner | "put in"; variant kɔ̀ndì |
| intr | CvCv | LM/LM | kɔ̀ɲɔ̄ | kɔ̀ɲɔ̄ | same (LM) | snore | ronfler | NaN |
| intr | CvCvvCv | LL-L/LL-M | kɔ̀yà-àmà | kɔ̀yà-àmā | L/LM | become long(er) | s'allonger | variant |
| tr | CvCv | MM/ML | kūbā | kūbà | M/ML | build a roof on (house) | construire le toit de (une maison) | also 'flip' |
| tr | CvCv | MM/ML | kūbā | kūbà | M/ML | flip, invert (e.g. calabash) | renverser (calebasse etc.) | NaN |
| intr | CvCvv | LML/LML | kùgāà | kùgāà | same (LML) | kneel | s'agenouiller | variant kùgɛ̄ɛ̀ |
| intr | CvCvv | LML/LML | kùgɛ̄ɛ̀ | kùgɛ̄ɛ̀ | same (LML) | kneel | s'agenouiller | variant kùgāà |
| intr | CvC-vvCv | M-ML/M-ML | kūjā-āmà | kūjā-āmà | same (ML) | abound, become many | abonder, devenir ou être nombreux | suppletive inchoative, cf. modifying adjective pāàlōⁿ, stative predicate kōⁿ; variants with s |
| tr | CvCv | LL/LM | kùjɛ̀ | kùjɛ̄ | L/LM | give (sth) away (as a gift) | donner (qch, comme cadeau) | ŋ́=nā=á kùjɛ̀ [X bwāỳ] 'I gave it (as gift) to X' |
| tr | rdp | LL-ML | kùjù-kūjù | kùjù-kūjù | same (LL-ML) | shake up and down (liquid in a closed container) as in washing pots | secouer plusieurs fois (liquide dans un récipient fermé) comme en lavant les marmites | NaN |
| tr | CvCvN/CvCvN-Cv | LL/LM-L | kùlèwⁿ | kùlēn-nà | nv | wait for | attendre | NaN |
| tr | CvCvN-CvCvN-Cv | MM/ML | kūlēwⁿ | kūlēn-nà | M/ML | cut (the throat), slaughter (animal) | couper (la gorge), égorger (animal) | object is possessed 'neck' (bòndò); ń=nàⁿ [sūgō bòndò] kūlēwⁿ 'I slaughtered a goat' |
| tr | CvCvN-CvCvN-Cv | MM/ML | kūlēwⁿ | kūlēn-nà | M/ML | cut up into pieces | découper en morceaux | NaN |
| tr | CvCvN-CvCvN-Cv | MM/ML | kūlēwⁿ | kūlēn-nà | M/ML | reap, harvest (rice, fonio) by slashing with sickles | faucher, récolter (riz, fonio) avec des faucilles | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | kùlùbɛ̀ | kùlùbɛ̄ | L/LM | knead (dough) with stick | malaxer (pâte) avec un bâton | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | kùlùbɛ̀ | kùlùbɛ̄ | L/LM | weed (a field) in the second round, do the second round of weeding | cultiver (champ) la deuxième fois, faire la deuxième culture | object is 'field' |
| intr | CvCv | MM/ML | kūmā | kūmà | MM/ML | waste away, become emaciated | maigrir, dépérir | NaN |
| tr | CvNCvy | ML/ML | kūmbày | kūmbày | ML/ML | be aware of | être au courant de | used in imperfective; 'become aware of' is bāā/bā-lā X kūmbày |
| intr | CvCv/CvCv-Cv | LL/LM-L | kùmù | kùmū-nà | nv | sleep | dormir | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | kūnā | kūnà | M/ML | swear to, take an oath on (sth) | jurer (qch) | usually with 3Sg object |
| intr | CvCvvCv | LL-L/LL-M | kùrà-àmà | kùrà-àmā | L/LM | become short(er) | se raccourcir | NaN |
| intr | CvC-vvCv | M-ML/M-ML | kūsā-āmà | kūsā-āmà | same (ML) | abound, become many | abonder, devenir ou être nombreux | suppletive inchoative, cf. modifying adjective pāàlōⁿ, stative predicate kōⁿ; variants with j |
| tr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | kūūⁿ | kū-nū | nv | catch | attraper | NaN |
| intr | CvvCv | MM/ML | kūūnū | kūūnù | M/ML | (baby) crawl | (enfant) ramper, marcher à quatre pattes | NaN |
| n+tr | NaN | NaN | kùwò sīyɛ̄ | kùwò sīyɛ̄ | NaN | defecate | chier | "put in" |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | kùwòlì | kùwòlī | L/LM | surround; eat or drink all of (sth), leaving nothing | encercler; consommer le tout de (un repas ou une boisson), ne rien laissant | NaN |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | kūwōlō | kūwōlò | M/ML | bite off, nibble at (meat, mango, peanuts) with front teeth; (livestock) graze on (vegetation) | manger (viande, mangue, arachides) en enlevant avec les dents de devant; (bétail) brouter (de l'herbe). | NaN |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | kūwōlō | kūwōlò | M/ML | chew; (animals) graze on (vegetation) | mâcher, croquer; (bétail) broutter (l'herbe) | (meat, kola nut, etc.) |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | kùwɔ̀jì | kùwɔ̀jī | L/LM | scour, scrape (pots) | racler (marmites) | NaN |
| refl | CvCvCv | LLL/LLM | kùwɔ̀jì | kùwɔ̀jī | L/LM | show off | se pavaner | "scrape oneself" |
| intr | CvCCvvCv | LLL/LLM | kùy-gà-àmà | kùy-gà-àmā | L/LM | become deeper | devenir plus profond | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | kɯ̀ɥɛ̀ | kɯ̀ɥɛ̄ | L/LM | steal (sth), rob (sb) | voler (qch), dérober (qn) | object is the item stolen or the victim |
| intr | Cvv | L/LM | kɯ̀ɯ̀ | kɯ̀ɯ̄ | L/LM | run | courir | NaN |
| intr | Cvv | M/ML | kɯ̄ɯ̄ | kɯ̄ɯ̀ | M/ML | catch fire, be ignited | s'allumer, prendre feu | NaN |
| tr caus | CvvCv | LL/LL | kɯ̀ɯ̀-nì | kɯ̀ɯ̀-nì | same (L-L) | cause to run, drive (vehicle), ride (horse) at a gallop | faire courir, conduire (voiture), faire galopper (cheval) | NaN |
| tr caus | Cvv-Cv | M-M/M-L | kɯ̄ɯ̄-nī | kɯ̄ɯ̄-nì | M/ML | ignite, light (fire) | allumer (feu) | NaN |
| tr | Cwvv/Cv-Cv | M/M-M | kwāā | kɔ̄-lā | lv | hit; beat (tomtom, with stick); forge (iron blade); thresh (rice, fonio, sesame); shoot (gun, target) | frapper; forger (fer); battre (tamtam, avec un bâton); battre (riz, fonio, séame); tirer (fusil), abattre (cible) | NaN |
| tr+pp | Cwvv/Cv-Cv | M/M-M | kwāā | kɔ̄-lā | lv | add (sth, to sth) | ajouter (qch, à qch) | requires a following PP with comitative postposition bwɛ̄ỳ or pà 'with' |
| refl+pp | Cwvv/Cv-Cv | M/M-M | kwāā | kɔ̄-lā | lv | be added to (sth), join with (sb) | s'ajouter à (qch), se joindre à (qn) | requires a following PP with comitative (bwɛ̄ỳ or pà) or dative (nā) |
| tr | Cwvv/Cv-Cv | M/M-M | kwāā bwɛ̄ỳ | kɔ̄-lā bwɛ̄ỳ | lv | (sb) assemble (people) | (qn) rassembler (les gens) | cf. adverb bwɛ̄ỳ 'together' |
| refl | Cwvv/Cv-Cv | M/M-M | kwāā bwɛ̄ỳ | kɔ̄-lā bwɛ̄ỳ | lv | come together, assemble | se rassembler | cf. adverb bwɛ̄ỳ 'together' |
| intr | Cwvv | L/LM | kwààⁿ | kwàāⁿ | L/LM | fear, be afraid | avoir peur | NaN |
| intr | Cwvv | M/ML | kwāāⁿ | kwāàⁿ | M/ML | become clean | devenir propre | "white" |
| intr | Cwvv | M/ML | kwāāⁿ | kwāàⁿ | M/ML | become white | blanchir | NaN |
| tr | Cwv | M/M | kwē | kwē | same (M) | stretch out (arms, legs) | étendre (bras, jambes) | NaN |
| tr | Cwvv/Cwvv-Cv | ML/ML-L | kwɛ̄ɛ̀ⁿ | kwɛ̄ɛ̀-nà | na | sweep | balayer | NaN |
| tr | Cwvv/Cwvv-Cv | M/M-L | kwīī | kwīī-lì | lv | roll up (e.g. mat) | enrouler (natte etc.) | NaN |
| intr | CvvCv | LL/LM | lààmà | lààmā | L/LM | govern, rule | commander, gouverner | NaN |
| intr | CvCvN/CvCvN-Cv | MM/MM-L | lɔ̄gɔ̄ⁿ | lɔ̄gɔ̄n-nà | nv | (sb) die; (e.g. sugar) be used up; (work) be completed | (qn) décéder, mourir; (sucre, etc.) s'épuiser, ê. fini; (travail) s'achever | synonym kàlè 'die' (especially for accidental death); for '(animal) die' see wàà |
| tr caus | cpd | M…/M…L | lɔ̄gū-dēmō-nī | lɔ̄gū-dēmō-nì | M/ML | hone, sharpen (blade) by stroking it on a stone | aiguier, affiler (lame) sur une pierre | "mouth-please" |
| tr caus | cpd | M…/M…L | lɔ̄gū-dēmō-nī | lɔ̄gū-dēmō-nì | M/ML | sharpen (arrow point, etc.) with a knife | aiguiser (pointe de flèche, etc)) avec un couteau | "mouth-please" |
| tr | Cvv | L/LM | màà | màā | L/LM | look for, want (sth, sb) | chercher, vouloir (qn, qch) | NaN |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | mànàmì | mànàmī | L/LM | dance (v) | danser | also 'play, have fun'; variant mɔ̀nɔ̀mì |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | mànàmì | mànàmī | L/LM | play, have fun | s'amuser | also 'dance (v)' |
| intr | CvCv | L/LM | màɲɛ̀ | màɲɛ̄ | L/LM | be possible | ê. possible | with juxtaposed subjunctive or prohibitive clause |
| intr | CvCv | L/LM | màɲɛ̀ | màɲɛ̄ | L/LM | become good, improve | devenir bon; s'améliorer | cf. stative predicate māỳⁿ (pseudo-reflexive) |
| tr | Cvy | M/ML | māyⁿ | māỳⁿ | M/ML | ruin, damage (sth) | gâter | NaN |
| intr | Cvy | M/ML | māyⁿ | māỳⁿ | M/ML | (sth) malfunction, be ruined | (qch) se gâter | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | mɛ̄mɛ̄ | mɛ̄mɛ̀ | M/ML | touch (sth); nudge (sb, with fingertips, as a signal) | toucher à (qch); faire signe à (qn, en le touchant des bouts des doigts) | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | L | mɛ̀wⁿ | mɛ̀-nɛ̀ | nv | drink | boire | NaN |
| refl | CvvCv | ML/ML | mīīlà | mīīlà | same (ML) | think | penser, réfléchir | think of X' expressed with postp būày |
| tr | CvCv | LL/LM | mìŋɛ̀ | mìŋɛ̄ | L/LM | hear (sound); detect (odor) | entendre (son); sentir (odeur) | NaN |
| intr | CvCv-Cv/CvCv-Cv-Cv | LL-L/LL-L-L | mìyɛ̀-gà | mìyɛ̀-gà-nà | L-L/L-L-L | become thin | devenir mince | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | mìyɛ̀nì | mìyɛ̀nī | L/LM | repair, fix; make, manufacture | réparer, régler; fabriquer | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | mìyⁿɛ̀ | mìyⁿɛ̄ | L/LM | go fishing | faire la pêche | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | mìyⁿɛ̀ | mìyⁿɛ̄ | L/LM | hunt (fish), fish for (fish) | faire la chasse à (poissons) | NaN |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | mɔ̀nɔ̀mì | mɔ̀nɔ̀mī | L/LM | dance (v) | danser | also 'play, have fun'; variant mànàmì |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | mɔ̀nɔ̀mì | mɔ̀nɔ̀mī | L/LM | play, have fun | s'amuser | also 'dance (v)'; variant mànàmì |
| refl | CvCvN/CvCvn-Cv | MM/MM-M | mūlēwⁿ | mūlēn-nā | M/M | do on purpose, do intentionally | faire exprès | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | mūrì | mūrì | same (ML) | braid (a girl) | tresser (une fille) | NaN |
| tr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | mūūⁿ | mū-nū | nv | insult (sb) | insulter | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | LL-L/LL-M | mùwⁿà-nì | mùwⁿà-nī | L-L/L-M | make (sth) cool(er) | faire refroidir (qch) | cf. mwàà |
| intr | CvCv | M/ML | mūwⁿɔ̄ | mūwⁿɔ̀ | M/ML | be silent, shut up | se taire | NaN |
| intr | Cwvv | L/LM | mwàà | mwàā | L/LM | become cool, become cold | devenir frais (froid) | cf. mùwⁿà-nì |
| tr | Cwvv | M/ML | mwɛ̄ɛ̄ⁿ | mwɛ̄ɛ̀ⁿ | M/ML | form (sth) into a ball (in one’s hand) | rendre en boulettes (dans la main) | "massage" |
| tr | Cwvv | M/ML | mwɛ̄ɛ̄ⁿ | mwɛ̄ɛ̀ⁿ | M/ML | massage | masser | NaN |
| intr | Cwv | L/LM | mwɔ̀ⁿ | mẁɔ̄ⁿ | L/LM | ripen; (meal) be cooked (be done); (man) be invulnerable (by magic); (wound) heal | mûrir; (repas) ê cuit; (qn) ê. invulnérable; (plaie) guérir | NaN |
| tr | Cvv-Cv | L-L/L-L | mwɔ̀-nì | mwɔ̀-nì | same (L) | cause to ripen; sharply criticize (sb) | faire mûrir; critiquer sévèrement | NaN |
| intr | CvNCvCv | LLL | nàmbàrà | nàmbàrà | same (L) | renege, fail to fulfil (a promise) | revenir (sur une promesse) | NaN |
| tr or intr | CvCv | LL/LM | nìmì | nìmī | L/LM | desire, crave | désirer | transitive, or intransitive with postposition pàà |
| intr | CvCvCv | MML/MML | nīmīsà | nīmīsà | same (ML) | regret (sth) | regretter (qch) | NaN |
| intr | CvCvCv-Cv | MMM-M/MMM-L | nɔ̄gɔ̄rā-mā | nɔ̄gɔ̄rā-mà | M/ML | become difficult, become expensive | devenir difficile, devenir cher (prix) | NaN |
| intr | CvvCv-Cv | MM-M/MM-L | nɔ̄ɔ̄rā-mā | nɔ̄ɔ̄rā-mà | M/ML | become difficult, become expensive | devenir difficile, devenir cher (prix) | variant of nɔ̄gɔ̄rā-mā |
| refl | CvvCv-Cv-Cv | MM-M-M/MM-M-L | nɔ̄ɔ̄rɔ̄-mɔ̄-nī | nɔ̄ɔ̄rɔ̄-mɔ̄-nì | same (ML) | take courage, brace up | prendre courage | variant nɔ̄ɔ̄tɔ̄mɔ̄nī |
| refl | CvvCv-Cv-Cv | MMMM/MMML | nɔ̄ɔ̄tɔ̄-mɔ̄-nī | nɔ̄ɔ̄tɔ̄-mɔ̄-nì | same (ML) | take courage, brace up | prendre courage | variant nɔ̄ɔ̄tɔ̄mɔ̄nī |
| intr+P | CvCvCvN/CvCvCv-Cv | LLM/LLM-L | nùmàsāwⁿ | nùmàsā-nà | nv | forget | oublier | with PP [X tòwⁿ]; homophonous with 'buy a rope' |
| tr | CvCv | ML/ML | nūmɛ̀ | nūmɛ̀ | same (ML) | blink (eyes) | cligner des yeux | NaN |
| intr | Cvv/Cvv-Cv | LM/LM-L | nùū | nùū-lù | LM/LM-L | swim | nager | NaN |
| tr | CvvCv | MM/ML | ɲāāmū | ɲāāmù | M/ML | mix, combine (two things) | mélanger (deux choses) | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | LL-L/LL-M | ɲɛ̀gà-nì | ɲɛ̀gà-nī | L-L/L-M | facilitate, make easier | faciliter | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | ɲɛ̀ŋà | ɲɛ̀ŋā | L/LM | fry, cook (meat, peanuts) in a little oil | frire, cuire (viande, arachides) dans un peu d'huile | NaN |
| refl | CvCv | M/ML | ɲīnī | ɲīnì | M/ML | bathe (oneself) | se laver | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | ɲīnī | ɲīnì | M/ML | bathe (sb) | laver (qn) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | ɲīnī | ɲīnì | M/ML | wash (clothes, dishes) | laver (habits, vaisselle) | NaN |
| intr | CvCvvCv | MLL/MLM | ɲīŋà-àmà | ɲīŋà-àmā | ML/MLM | become bad, nasty | devenir mauvais, méchant | cf. adjective ɲɔ̄ŋɔ̄ |
| intr | CvCv | LL/LM | ɲìŋì | ɲìŋī | L/LM | walk | marcher | NaN |
| intr | CvCv-Cv/CvCv-Cv-Cv | LL-L/LL-L-L | ɲìyɛ̀-gà | ɲìyɛ̀-gà-nà | L-L/L-L-L | become easy, become cheap | devenir facile, devenir moins cher | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | ɲɔ̀lī | ɲɔ̀lī | L/LM | point at, indicate | indiquer (avec la main), indexer | variant ɲùwɔ̀lì |
| intr | CvCv | ML/ML | ɲɔ̄lì | ɲɔ̄lì | same (ML) | be in precarious position, be in danger of falling | ê. mal placé, ê. en danger de tomber | stative ɲōlì-nā nì 'be |
| tr | CvCv | ML/ML | ɲɔ̄lì | ɲɔ̄lì | same (ML) | put (sth) in precarious position (in danger of falling) | poser (qch) en mauvaise position, en danger de tomber | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | ɲùwɔ̀lì | ɲùwɔ̀lī | L/LM | point at, indicate | indiquer (avec la main), indexer | variant ɲɔ̀lì |
| tr | CvCv | ML/ML | ŋɔ̄mɛ̀ | ŋɔ̄mɛ̀ | same (ML) | touch (sb) lightly with end of fingers, to call their attention | toucher à (qn) légèrement du bout des doigts, afin d'attirer son attention | NaN |
| intr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | pāā | pā-lā | lv | become full, fill up | se remplir, devenir plein | also 'become sated' |
| tr | CvCv | LL/LM | pàgà | pàgā | L/LM | fill | remplir | NaN |
| intr | CvCvCv | LLL/LLM | pàjùgà | pàjùgā | L/LM | heal, get better (after injury) | guérir (après blessure) | NaN |
| refl | CvCv | ML/ML | pālà | pālà | same (ML) | put oneself in position to get in the way of (sb) | se mettre en position de bloquer le passage de (qn) | can add dative [X tè] |
| tr | CvNCv | LL/LM | pàndà | pàndā | L/LM | kick (sb); kick (motorcycle pedal, to start it) | donner un coup de pied à (qn); donner un coup de pied à (la pédale d'une moto, afin de démarrer) | NaN |
| refl | CvNCv | ML/ML | pāndì | pāndì | same (ML) | become cracked (fissured) | devenir fissuré | said of wall, calabash |
| tr | CvNCv | ML/ML | pāndì | pāndì | same (ML) | crack (sth), create a fissure in (sth) | fissurer (qch) | said of wall, calabash |
| tr | CvCv | LL/LM | pàɲɛ̀ | pàɲɛ̄ | L/LM | scatter (sth) widely, sprinkle | éparpiller (qch) partout | e.g. rice seeds, money |
| intr | CvCvCv | LL-L/LL-M | pàsò-gà | pàsò-gā | L/LM | get better, recover | se remettre (d'une maladie) | NaN |
| intr | CvCCvvCv | M-L-L/M-L-M | pēl-gà-àmà | pēl-gà-àmā | ML/MLM | become lighter, lose weight | s'alléger, perdre du poids | NaN |
| tr | CvvCv | ML/ML | pɛ̄ɛ̄rɛ̀ | pɛ̄ɛ̄rɛ̀ | same (ML) | rip, tear | déchirer | variant pīyɛ̀rɛ̀ |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | pɛ̄gɛ̄lɛ̄ | pɛ̄gɛ̄lɛ̀ | M/ML | winnow by shaking in a calabash | vanner en secouant dans une calebasse | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | pɛ̄jɛ̄ | pɛ̄jɛ̀ | M/ML | cut by slicing | couper d'un coup horizontal | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | pɛ̄jɛ̄ | pɛ̄jɛ̀ | M/ML | split (wood, by chopping) | fendre (bois) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | pɛ̄lɛ̄ | pɛ̄lɛ̀ | M/ML | pick (fruit) | cueillir (fruit) | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | pɛ̄llà | pɛ̄llà | same (ML) | shoot at (sb) | tirer sur (qn) | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | pɛ̄rɛ̀ | pɛ̄rɛ̀ | same (ML) | split (nut, e.g. a peanut or kola nut) | fendre (noix, par ex. arachide ou cola) | NaN |
| intr | CvN/Cv-Cv | L | pɛ̀wⁿ | pɛ̀-nɛ̀ | nv | perform the collective hunt | faire la chasse collective | NaN |
| intr | Cvv | L/LM | pìì | pìī | L/LM | be spilled | ê. versé, se verser | NaN |
| tr | Cvv | L/LM | pìì | pìī | L/LM | divorce (a woman) | divorcer (une femme) | "pour out" |
| tr | Cvv | L/LM | pìì | pìī | L/LM | pour out (liquid, grains) | verser en jetant (liquide, grains) | NaN |
| tr | Cvv-Cv | LM-L/LM-L | pìī-sò | pìī-sò | same (LM-L) | throw (sth) forward | jeter (qch) en avant | NaN |
| refl | Cvv-Cv | LM-L/LM-L | pìī-sò | pìī-sò | same (LM-L) | throw oneself, leap | se jeter | NaN |
| intr | CvvCv | M/ML | pīīrī | pīīrì | M/ML | fly away | s'envoler | NaN |
| tr | CvCCv | LL/LM | pìllà | pìllā | L/LM | miss (a shot), fail (an exam) | rater (un tir), échouer à (un examen) | NaN |
| intr | CvCCv | MM/ML | pīŋgī | pīŋgì | M/ML | rot, stink | pourrir, puer | NaN |
| refl | rdp | MM-MM/MM-ML | pīrī-pīrī | pīrī-pīrì | L/LM | (body) writhe | (corps) se tordre, se débattre | NaN |
| tr caus | CvCvCv | MMM/MML | pīyɛ̄-nī | pīyɛ̄-nì | M/ML | (sb) heat (sth); boil (water) | (qn) chauffer (qch); chauffer, faire bouillir (eau) | NaN |
| tr | CvCvv | LML/LM-L | pìyɛ̄ɛ̀ | pìyɛ̄-lɛ̀ | lv | lick; taste (by licking) | lécher; goûter en léchant | NaN |
| tr | CvCvCv | MLL/MLM | pīyɛ̀rɛ̀ | pīyɛ̀rɛ̄ | ML/MLM | rip, tear | déchirer | variant pɛ̄ɛ̄rɛ̀ |
| intr | CvCvN | MM/ML | pīyɛ̄wⁿ | pīyɛ̀wⁿ | M/ML | (sth) get hot, be heated; (water) boil | (qch) se chauffer; (eau) bouillir | NaN |
| intr | CvCvN | LL/LM | pìyⁿɛ̀wⁿ | pìyⁿɛ̀wⁿ | same (L) | become black | noircir | NaN |
| intr | CvCvN | LL/LM | pìyɛ̀wⁿ | pìyɛ̀wⁿ | same (L) | become dirty | se salir | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | pōgò | pōgò | same (ML) | brood (v), sit (on eggs) | couver (sur œuf) | NaN |
| intr | CvNCv | LL/LM | pòndè | pòndē | L/LM | sulk (said of a child) | bouder (dit d'un enfant) | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | pòrè | pòrē | L/LM | become wet, moist, soaked; (e.g. clay, flour) become mushy or like dough | devenir mouillé, trempé, s'imprégner de liquide; (argile, farine, etc.) devenir comme pâte | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | pòrè | pòrē | L/LM | feel queasy (after eating rotten meat) | avoir le ventre gonflé (après avoir mange de la viande pourrie) | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | LL-L/LL-M | pòrè-nì | pòrè-nī | L-L/L-M | moisten (sth) | mouiller (qch) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | pɔ̄gɔ̄ | pɔ̄gɔ̀ | M/ML | like (sth) | aimer (qch) | NaN |
| tr | CvNCv | LM/LM | pɔ̀ndɛ̄ | pɔ̀ndɛ̄ | same (LM) | pick (a lock, to break in) | déverrouiller (une fermeture) | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | pɔ̄rì | pɔ̄rì | same (ML) | shoot (arrow, slingshot) | tirer (flèche, lance-pierres) | cf. 'slingshot' |
| refl | CvCvN/CvCvN-Cv | LL/LM-L | pùgèwⁿ | pùgēn-nà | L/LM-L | hide (oneself) | se cacher | NaN |
| tr | CvCvN/CvCvN-Cv | LL/LM-L | pùgèwⁿ | pùgēn-nà | L/LM-L | hide (sth, sb) | cacher (qch, qn) | NaN |
| intr | CvCv-Cv-vCv | LL-L-L/LL-L-M | pùlù-gà-àmà | pùlù-gà-àmā | L/LM | become soft(er); (e.g. metal, wood) become flexible (pliable) | s'amollir; (fer, bois, etc.) devenir pliable | NaN |
| intr | CvNCv | ML/ML | pūndì | pūndì | same (ML) | ooze out, bleed | saigner, (sang etc.) suinter | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | pùrù | pùrū | L/LM | burn incense for (sb) as medical treatment | brûler encens pour (qn) en tant que remède | smoke from incense covers the person treated, who is enclosed in a space |
| tr | Cvv | L/LM | pùù | pùū | L/LM | blow on; inflate | souffler sur; enfler | cf. pwìì |
| tr | CvCv/CvCv-Cv | ML/ML-L | pūwò | pūwò-lò | lv | compete for (food) | se concourir pour (nourriture) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | pūwō | pūwò | M/ML | jab, poke | piquer | homophone 'winnow in wind' |
| tr | CvCv | MM/ML | pūwō | pūwò | M/ML | winnow in wind | vanner au vent | homophone 'jab' |
| intr | Cwvv | L/L | pwìì | pwìì | same (L) | (body part) become swollen | (partie du corps) se gonfler | cf. pùù |
| intr+pp | Cwv/Cv-Cv | L/L-L | pwɔ̀ | pɔ̀-lɔ̀ | lv | become, turn into (sth) | devenir (qch) | pwɔ̀ [X nì] or gā pwɔ̀ [X nì] 'became X' |
| intr | Cwv/Cv-Cv | L/L-L | pwɔ̀ | pɔ̀-lɔ̀ | lv | sit; occur, take place | s'asseoir; avoir lieu | NaN |
| intr | CvvCv | ML/ML | rɛ̄ɛ̄nà | rɛ̄ɛ̄nà | same (ML) | be safe, be fine | être bien, aller bien | mostly in greetings (āā rɛ̄ɛ̄nà-nī nì kɔ̀ɔ̄ⁿ wà 'are you-Pl safe?') < Fulfulde |
| intr | Cvv | L/LM | sàà | sàā | L/LM | laugh (v) | rire | NaN |
| intr | Cvv/CvCv | M/ML | sāā | sāgà | M/ML | lie down; go to bed, spend the night; (fire, wind) die out; (sb) die (polite) | se coucher; passer la nuit; (feu, vent) s'éteindre; (qn) décéder | variant Pfv sāgā |
| tr | CvvCv | LL/LM | sààlò | sààlō | L/LM | hang (sth) up | accrocher (qch) | NaN |
| refl | CvvCv | LL/LM | sààlò | sààlō | L/LM | hook up with, hang out with | s'accrocher à | with comitative PP (pà or bwɛ̄ỳ) |
| tr | CvvCv | MM/ML | sāālō | sāālò | M/ML | rub (surface) | frotter (surface) | NaN |
| tr | CvCvCvN/CvCvCvN-Cv | MML/MML-L | sābūlèwⁿ | sābūlèn-nà | nv | (healer) cure (sb) | (guérisseur) guérir (qn) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | sàgà | sàgā | L/LM | cut by chopping | couper d'un coup vertical | cf. cf. bùrù/bùrū, kālī/kālì |
| tr | CvCv | LL/LM | sàgà | sàgā | L/LM | dig (with tool or hands) | creuser (avec instrument ou main) | NaN |
| intr | CvCv | M/ML | sāgā | sāgà | M/ML | lie down; go to bed, spend the night; (fire, wind) die out; (sb) die (polite) | se coucher; passer la nuit; (feu, vent) s'éteindre; (qn) décéder | variant Pfv form sāā |
| intr | CvCv | MM/ML | sāgā | sāgà | M/ML | lie down | se coucher | variant Pfv sāā |
| tr caus | CvCv-Cv | MM-M/MM-L | sāgā-nī | sāgā-nì | M/ML | lay down | faire coucher (qn, qch) | < sāgā 'lie down';synonym sīnā |
| intr+pp | CvCv | ML/ML | sālà [X nà] | sālà [X nà] | same (ML) | shun, break off one's connection with (sb, sth) | rompre son rapport avec (qn, qch) | NaN |
| tr | CvCCv | LL/LM | sàŋgì | sàŋgī | L/LM | refuse, reject, disobey | refuser, désobéïr | with PP [X tè] |
| tr | CvCCv | ML/MM-L | sàŋgòⁿ | sàŋgōn-nà | nv | rinse | rincer | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | sārtì | sārtì | same (ML) | set a time limit for | fixer un délai pour | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | L | sàwⁿ | sà-nà | nv | buy | acheter | NaN |
| intr | CvN/Cv-Cv | L | sàwⁿ | sà-nà | nv | rain fall | pluie tomber, pleuvoir | kwàⁿ |
| tr | Cv | M/M | sē | sē | same (M) | say, tell | dire | with preceding object ('lie', 'truth', or just 3Sg à), can be followed by dative PP and/or by quoted matter; cf. yè |
| tr | CvCv | LL/LM | sègù | sègū | L/LM | scoop up (liquid, flour, or dry grain) in one hand | prendre (liquide, farine,ou grains secs) dans la main | NaN |
| intr | CvN/CvN-Cv | M/M-M | sēwⁿ | sēn-dē | dv | fall | tomber | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | sɛ̄gɛ̀ | sɛ̄gɛ̀ | same (ML) | pound in mortar | piler dans un mortier | NaN |
| intr | CvNCv | MM/ML | sɛ̄mbɛ̄ | sɛ̄mbɛ̀ | M/ML | gain strength | devenir plus fort | NaN |
| tr | CvCv | L/LM-L | sɛ̀ŋɛ̀wⁿ | sɛ̀ŋɛ̄n-nà | nv | tilt (sth) | faire pencher (qch) | NaN |
| refl | CvCv | L/LM-L | sɛ̀ŋɛ̀wⁿ | sɛ̀ŋɛ̄n-nà | nv | tilt, lean over | se pencher | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | M/M-M | sɛ̄wⁿ | sɛ̄-nɛ̄ | nv | carve (wood or stone), with blade | tailler (bois ou pierre), avec lame | NaN |
| tr | Cvy/Cv-Cv | L | sɛ̀y | sɛ̀-lɛ̀ | lv | load (sth, into/onto sth) | charger (qch, dans ou sur qch) | "tie" |
| tr | Cvy/Cv-Cv | L | sɛ̀y | sɛ̀-lɛ̀ | lv | pull | tirer (sur) | also 'tie' |
| tr | Cvy/Cv-Cv | L | sɛ̀y | sɛ̀-lɛ̀ | lv | tie | attacher | also 'pull' |
| intr | CvCv | LL/LM | sìgà | sìgā | L/LM | sink (in water) | ê. submergé, couler (dans l'eau) | NaN |
| tr | CvCvCv | MML/MML | sīgānì | sīgānì | same MML | kneel, get on one's knee | s'agenouiller, se mettre à genoux | object is kɔ̀bɔ̄ 'knee' |
| tr | Cvv | L/LM | sìì | sìī | L/LM | wipe, erase | essuyer, effacer | NaN |
| intr | CvCv | MM/ML | sīlē | sīlè | M/ML | get old | vieillir | said of people, machines, animals |
| tr | CvCv | MM/ML | sīnā | sīnà | M/ML | knock down, cause to fall | terrasser, faire tomber | also 'lay out (mat)' |
| tr | CvCv | MM/ML | sīnā | sīnà | M/ML | lay out (mat) | étaler (natte) | also 'knock down'; cf. sāgānì |
| refl | CvNCv | ML/ML | sīndì | sīndì | same (ML) | begin, start | commencer | pseudo-reflexive; variant |
| tr | CvNCv | ML/ML | sīndì | sīndì | same (ML) | begin, start (sth) | commencer (qch) | variant |
| refl | CvCv | ML/ML | sīnì | sīnì | same (ML) | begin, start | commencer | pseudo-reflexive; variant |
| tr | CvCv | ML/ML | sīnì | sīnì | same (ML) | begin, start (sth) | commencer (qch) | variant |
| intr | CvCvN-CvCvN-Cv | ML/ML-L | sīŋàwⁿ | sīŋàn-nà | nv | breathe | respirer | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | M/M-M | sīwⁿ | sī-nī | nv | bite | mordre | NaN |
| tr | CvCv-y | ML/ML | sīyà-y | sīyà-y | same (ML) | put (sth) in it | mettre (qch) là-dedans | with locative suffix, cf. syɛ̄ |
| intr + Dat | CvCvN/CvCv-Cv | M/M-L | sīyɛ̄wⁿ, syɛ̄wⁿ | sīyɛ̄-nà, syɛ̄-nà, sīyɛ̄ⁿ | nv | visit (a woman who has just given birth) | rendre visite à (une femme qui vient d'accoucher) | a group visit in daytime by the women of the village, usually a few days after the name-giving; with dative denoting the woman |
| intr | Cv | L/L | sò | sò | same (L) | go | aller | Pfv also sù-gà ~ sò-gà |
| intr+pp | Cv | L/L | sò [X ni] | sò [X ni] | same (L) | convey, transport | transporter | "go [with X]" |
| intr | CvCv | LL | sò-gà | NaN | L | go | aller | variant Pfv of sò/sò 'go' |
| intr | cpd | L-MM | sò-yāālā | sò-yāālā | same (L) | walk around, take a walk | se promener | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | sōynà | sōynà | same (ML) | catch sight of, sight (sb, sth), see from afar | apercevoir de loin | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | sɔ̀gɔ̀ | sɔ̀gɔ̄ | L/LM | cultivate, farm (a field) | cultiver | NaN |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | sɔ̄gɔ̄rī | sɔ̄gɔ̄rì | M/ML | paw (v), dig with paws | creuser avec les pattes | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | sɔ̄kɛ̀ | sɔ̄kɛ̀ | same (ML) | break up (mass of cooked rice in bowl, wih ladle) | séparer (masse de riz dans une tasse, avec la louche) | NaN |
| tr | CvNCv | LM/LM | sɔ̀ŋgī | sɔ̀ŋgī | same (LM) | (bird) peck at | (oiseau) picorer, becqueter | NaN |
| intr | CvCv | LL | sù-gà | NaN | L | go | aller | variant Pfv of sò/sò 'go' |
| intr | CvCv | LL/LM | sùbè | sùbē | L/LM | (baby) suckle | (enfant) téter | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | sùbè | sùbē | L/LM | suck (e.g. a wound) | sucer (une plaie etc.) | NaN |
| tr caus | CvCvCv | LLL/LLL | sùbè-nì | sùbè-nì | L/LM | (woman) breastfeed (baby) | (femme) allaiter (bébé) | NaN |
| intr | CvCv | ML/ML-L | sūgòⁿ | sūgòn-nà | nv | squat | s'accroupir | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | sùmà | sùmā | L/LM | measure (sth) | mesurer (qch) | length or volume |
| tr | cpd | LML/LML-L | sùmààⁿsīyɛ̀ | sùmààⁿsīyɛ̀-lɛ̀ | lv | present (sth, to sb) | offrir, accorder (qch, à qn) | NaN |
| refl | CvCv/CvCv-Cv | LL/LM-L | sùnù | sùnū-nà, sùnū-lù | nv | bow (v), bend over | s'incliner | NaN |
| tr | CvCv/CvCv-Cv | LM/LM-L | sùnū | sùnū-nà, sùnū-lù | nv | bend (sb) over, cause to bow | faire incliner (qn) | NaN |
| intr | CvCvv | LML/LML | sùsūù | sùsūù | same (LML) | stutter | bégayer | NaN |
| tr | CvCvCv | LML/LML | sùtūrà | sùtūrà | same (LML) | protect, keep (sb) safe | protéger (qn) | < Fulfulde, said especially of God's protection |
| tr | Cvv/Cv-Cv | M/M-M | sūū | sū-lū | lv | rub in, apply (lotion) | oindre (pommade) | NaN |
| intr | Cvv/Cvv-Cv | ML/ML-L | sūùⁿ | sūù-nù | ML/MLM | fast, be fasting | jeûner, ê. en jeûne, ê. en Carême | NaN |
| intr | CvCv | LL/LM | sùɥɛ̀ | sùɥɛ̄ | L/LM | cook (food) | préparer | intransitive (no object), cf. sùwɔ̀ |
| intr | CvCvv | LML/LM-L | sùwōò | sùwō-lò | lv | sing | chanter | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | sùwɔ̀ | sùwɔ̄ | L/LM | cook in pot | cuire dans une marmite | with overt object |
| intr | CyvN/Cyv-Cv | M/M-L | syēwⁿ | syēn-nà | nv | spend the mid-day | passer la journée | NaN |
| tr | Cyv | M/M | syɛ̄ | syɛ̄ | same (M) | put (sth) in | introduire, mettre (qch) dans | occurs in many collocations |
| tr | Cyv | M/M | syɛ̄ | syɛ̄ | same (M) | lay (egg) | pondre | "put in" |
| intr | Cvv/Cv-Cv | L/L-L | tàà | tà-là | lv | stand, stop | s'arrêter, se mettre debout | NaN |
| tr caus | CvvCv | L-L/L-L | tàà-nì | tàà-nì | same (L) | stop (sth), cause to stop or stand up; erect (=build, a house) | arrêter (qch), faire arrêter, mettre debout; dresser (=construire, une maison) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | tàbà | tàbā | L/LM | step on | marcher sur | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | tābà | tābà | same (ML) | rejoin, meet up with, drop in on, encounter | rejoindre, rencontrer (qn) | NaN |
| tr | CvCvN/CvCvN-Cv | LM/LM-L | tàbāwⁿ | tàbān-nà | nv | lock (door) | boucler (porte) | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | tāmmà | tāmmà | same (ML) | scoop up (dough, grains) in hand | prendre (pâte, grains) dans la paume de la main | NaN |
| intr | CvCCv | ML/ML | tāndà | tāndà | same (ML) | become sour | devenir aigre | NaN |
| refl | CvCv | M/ML | tānī | tānì | M/ML | vomit | vomir | NaN |
| intr | CvN/Cv-Cv | M | tāwⁿ | tā-nā | nv | head south, travel south (to Mopti, Bamako, etc.) | se diriger vers le sud, voyager au sud (à Mopti, à Bamako, etc.) | "ascend" |
| intr | CvN/Cv-Cv | M/M-M | tāwⁿ | tā-nā | nv | ascend, go up | monter | NaN |
| intr | cpd | M-L/MM-L | tēē-n-sò | tēlē-n-sò | lv | lie down on one's back | se coucher sur le dos | NaN |
| tr+pp | CvCv | LL/LM | tègè | tègē | L/LM | thank (sb) on behalf of (sb) | remercier (qn) de la par de (qn) | optional replacement for tègè-ni in the presence of a dative: X tègē [ǹ té] 'thank X on my behalf!' |
| tr caus | CvCv-Cv | LL-L/LL-M | tègè-nì | tègè-nī | L/LM | thank (sb) | remercier (qn) | the usual form for this meaning, but cf. tègè |
| tr | CvCCv | LM/LM-L | tèmbē | tèmbē-lè, tèmbē-nà | lv, na | encounter, meet by chance; welcome, host (a guest) | rencontrer, croiser; accueillir, loger (un étranger) | NaN |
| tr | CvN-Cv | M-M/M-L | tēn-nī | tēn-nì | M/ML | take across; take (bride) to husband's house | faire traverser; faire déménager (la mariée) à la maison du mari | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv-N | M | tēwⁿ | tē-lē-wⁿ | lv | cross (road, river); jump over (sth); put (sth) up against (sth) | traverser (route, rivière); sauter (qch); coller (qch) à (qch) | NaN |
| intr | CvN/Cv-Cv-N | M | tēwⁿ | tē-lē-wⁿ | lv | jump | sauter | has fixed 3Sg object |
| refl | CvN/Cv-Cv-N | M | tēwⁿ | tē-lē-wⁿ | lv | put oneself up against (sth) | se coller à (qch) | NaN |
| tr | CvCv | MM/ML | tɛ̄gɛ̄ | tɛ̄gɛ̀ | M/ML | cover (jar, with lid); cover (sb, with a blanket); shut (door, eye, mouth) | fermer (jarre, avec couvercle); couvrir (qn, avec une couverture); fermer (porte, œil, bouche) | NaN |
| NaN | CvCvN/CvCvN-Cv | MM/MM-L | tībɛ̄wⁿ | tībɛ̄n-nà | M/ML | bestow a name on (a newborn), baptise | donner un nom (à un nouveau-né), baptiser | cf. tíbɛ̄wⁿ 'name' |
| tr recip | CvCvN-CvCvN-Cv | ML/ML-L | tīgèwⁿ | tīgèn-nà | nv | copulate | avoir un rapport sexuel | with reciprocal object bùɔ̀ |
| intr | CvCv | ML/ML | tīgɛ̀ | tīgɛ̀ | same (ML) | cough (v) | tousser | NaN |
| tr | CvCCv | ML/ML | tīndì | tīndí | same (ML) | carry (baby, sack) on back | porter (enfant, sac) au dos | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | tìnì | tìnī | L/L | put on solid foundation | poser sur un fondement solide | object is [X tàbà] (X = activity, conversation) |
| tr | CvCvCv | MMM/MML | tīrīgī | tīrīgì | M/ML | trample, rub in (sth on ground, with the foot) | piétiner, essuyer (qch à terre, avec le pied) | NaN |
| intr | CvCvv/CvCvv-Cv | LML/LML-L | tìsōò | tìsōò-lò | lv | sneeze | s'éternuer | also cīyɛ̀ⁿ |
| tr | CvN | ML/M-L | tīẁⁿ | tī-nà | nv | do | faire | variant tūẁⁿ |
| tr | CvCv | MM/ML | tīyē | tīyè | M/ML | ask, inquire | demander, interroger | variant cīyē/cīyè ; noun tīyē-gū 'question (n)' |
| tr | CvCv | MM/ML | tōlō | tōlò | M/ML | sell | vendre | NaN |
| tr | CvCCv | MM/ML | tōndō | tōndò | M/ML | lift, hold up | soulever, tenir en haut | NaN |
| tr caus | Cvy-Cv | L/L | tòy-nì | tòy-nì | same (L-L) | make (sb) smart, intelligent | rendre (qn) intelligent | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | tɔ̀ŋɔ̀ | tɔ̀ŋɔ̄ | L/LM | look at | regarder | NaN |
| tr | CvN/Cv-Cv | L | tɔ̀wⁿ | tɔ̀-nɔ̀ | nv | pop (sth) into mouth | mettre (qch) dans la bouche | said of medical tablets, etc.(swallowed witout chewing) |
| tr | CvN/Cv-Cv | L | tɔ̀wⁿ | tɔ̀-nɔ̀ | nv | swallow (v) | avaler | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | tùgò | tùgō | L/LM | pay (sb) | payer (qn) | NaN |
| tr | CvNCv | ML/ML | tūmbè | tūmbè | same (ML) | immerse (sb, in liquid) | submerger (qch, dans un liquide) | NaN |
| intr | CvCv | ML/ML | tūmɛ̀ | tūmɛ̀ | same (ML) | be complete, be all accounted for | ê. au complet | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | ML-L/ML-L | tūmɛ̀-nì | tūmɛ̀-nì | same (ML) | complete (a quantity) | compléter (une somme), mettre au complet | NaN |
| intr | Cv/Cv-Cv | M/M-M | tūⁿ | tū-nū | nv | get lost; disappear | se perdre, s'égarer; disparaître | NaN |
| tr | Cv/Cv-Cv | M/M-M | tūⁿ | tū-nū | nv | lose (sth) | perdre (qch) | NaN |
| tr caus | CvNCv | MM/ML | tūn-nī | tūn-nì | M/ML | cause to disappear | faire disparaître | NaN |
| tr | Cvv | ML/ML-L | tūù | tūū-lù | lv | set (trap) | tendre (piège) | also 'spit' |
| tr | Cvv | ML/ML-L | tūù | tūū-lù | lv | spit | cracher | also 'set (trap)' |
| intr | CvCCv | LL/LM | tùɥ-gà | tùɥ-gā | L/LM | approach, come closer | s'approcher | variant |
| intr | CvCCv | LL/LM | tùɥ-gà | tùɥ-gā | L/LM | be about to | être sur le point de | variant; with a following verb, e.g. 'become ripe' |
| intr | CvCCv | LL/LM | tùɥ-gɛ̀ | tùɥ-gɛ̄ | L/LM | approach, come closer | s'approcher | variant |
| intr | CvCCv | LL/LM | tùɥ-gɛ̀ | tùɥ-gɛ̄ | L/LM | be about to | être sur le point de | variant; with a following verb, e.g. 'become ripe' |
| tr caus+pp | CvCv-Cv | MM-M/MM-L | tūwē-nī | tūwē-nì | M/ML | have (sb) follow (sb) | faire suivre (qn) à (qn) | with postposition pà for the pursued |
| tr caus +pp | CvCv-Cv | MM-M/MM-L | tūwē-nī | tūwē-nì | M/ML | have (sb) follow (sb) | faire suivre (qn) à (qn) | with postposition pà or bwɛ̄ỳ |
| tr | CvN | ML/M-L | tūẁⁿ | tū-nà | nv | do | faire | variant of tīẁⁿ |
| refl+pp | CvCv | M/ML | tūwō | tūwò | M/ML | follow, pursue | suivre | with postposition pà or bwɛ̄ỳ |
| refl | CvCv | M/ML | tūwō | tūwò | M/ML | leave, depart | partir | NaN |
| n+tr | NaN | NaN | tūwɔ̄ⁿ syɛ̄ | tūwɔ̄ⁿ syɛ̄ | NaN | fart (v) | péter | "put in" |
| tr | CvCv/Cv | LL | tùyɛ̀ | tò | truncated | know, be acquainted with, get to know; (Pfv:) recognize; learn, find out | savoir, connaître, faire la connaissance de; (à l'accompli:) reconnaître, apprendre | Pfv can be pronounced tùɥɛ̀ |
| tr | Cvv | L/LM | ɥɛ̀ɛ̀ | ɥɛ̀ɛ̄ | L/LM | open (door) | ouvrir (porte) | also 'untie' etc.; sounds close to ywɛ̀ɛ̀ |
| tr | Cvv | L/LM | ɥɛ̀ɛ̀ | ɥɛ̀ɛ̄ | L/LM | undo (braids) | défaire (tresses); désenchevêtrer (corde) | "open" |
| tr | Cvv | L/LM | ɥɛ̀ɛ̀ | ɥɛ̀ɛ̄ | L/LM | untie (knot, tied up animal) | détacher (animal, nœud) | "open" |
| tr | Cvv/Cvv-Cv | M/M-L | ɥīī | ɥīī-lì | lv | winnow by shaking up and down in a shallow basket | vanner en secouant dans un panier peu profond | see noun kúwó |
| intr | Cvv | L/LM | wàà | wàā | L/LM | die (person or animal) | mourir, crever (personne animal) | for '(person) die' see lɔ̄gɔ̄ⁿ |
| tr | CvvCv | ML/ML | wāājù | wāājù | same (ML) | give formal advice to, counsel | conseiller (qn) | NaN |
| tr | CvvCv | MM/ML | wāālē | wāālè | M/ML | ask for (sth) | demander (qch), quémander | ń=nāⁿ wáléⁿ wāālē [X sūgì] 'I asked X for money' |
| refl | CvCv | ML/ML | wābì | wābì | same (ML) | (sb, sth) change, shift | se changer | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | wābì | wābì | same (ML) | change (sth), switch | changer (qch) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | wàgà | wàgā | L/LM | kill | tuer | variant wɔ̀gà |
| tr | CvCv | MM/ML | wājī | wājì | M/ML | show | montrer | variant wɔ̀jì |
| intr+pp | CvvCv | ML/ML | wɛ̄ɛ̄rɛ̀ | wɛ̄ɛ̄rɛ̀ | same (ML) | be desperate for, have a craving (for something one is used to but hasn't had recently) | avoir un fort désir (pour qch à laquelle on est habitué mais qu'on n'a pas eu récemment) | < Fulfulde |
| tr | CvCv/CvCv-Cv | ML/ML-L | wīyè | wīyè-lè | lv | peel, pick off (shell or skin) with fingers or fingerails | enlever (coque ou peau) avec les doigts ou avec les ongles | NaN |
| tr | rdp | MM-MM | wīyⁿāⁿ-wīyⁿāwⁿ | wīyⁿāⁿ-wīyⁿā-nà | MM-MM(-L) | spread out in a thin layer (e.g. baobab leaves, for drying in sun) | répandre dans une couche peu profonde (par ex., des feuilles de baobab pour les sécher au soleil) | NaN |
| tr | CvCvv | LML/LML | wòlōò | wòlōò | same (LML) | snatch | happer | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML | wōmì | wōmì | same (ML) | sift | tamiser | NaN |
| NaN | NaN | NaN | wōō | wōō | NaN | (see wwō) | (voir wwō) | NaN |
| refl | CvCv | ML/ML | wɔ̄bì | wɔ̄bì | same (ML) | transform oneself | se transformer | can be followed by PP [X nì] |
| tr | CvCv | ML/ML | wɔ̄bì | wɔ̄bì | same (ML) | change, transform (sth, sb) | changer, transfomer (qch, qn) | can be followed by PP [X nì] |
| intr | CvCv | LL/LM | wɔ̀bɔ̀ | wɔ̀bɔ̄ | L/LM | become sick | tomber malade | NaN |
| tr | CvCv-Cv | LL-L/LL-L | wɔ̀bɔ̀-nì | wɔ̀bɔ̀-nì | L/LLM | sicken (sb), cause to be sick | rendre malade (qn) | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | wɔ̀gà | wɔ̀gā | L/LM | kill; extinguish (fire) | tuer; éteindre (feu) | variant wàgà |
| tr | CvCv | MM/ML | wɔ̄jī | wɔ̄jì | M/ML | show | montrer | variant wàjì |
| intr | CvvCv | MM/ML | wɔ̄ɔ̄nɔ̄ | wɔ̄ɔ̄nɔ̀ | M/ML | doze | somnoler | NaN |
| intr | Cvv | L/LM | wùù | wùū | L/LM | be/do long time | durer, être/faire pendant longtemps | NaN |
| tr | CvCv | ML/ML-L | wūwò | wūwò-lò | ML/ML-L | skin and butcher (animal) | dépouiller (animal) | NaN |
| intr | Cwv | M/M | wwō | wwō | same (M) | weep, cry; (animal) cry (bark, bleat, etc. | pleurer; (animal) crier (aboyer, bêler, etc.) | phonetic [wu̯ō] |
| intr | Cwv-Cv | M-M/M-L | wwō-mā | wwō-mà | M/ML | become empty | se vider | NaN |
| tr caus | Cwv-Cv-Cv | M-M-M/M-M-L | wwō-mā-nī | wwō-mā-nì | M/ML | empty (sth) | vider | NaN |
| intr | Cwv/Cwv-Cv | LML/LM-L | wẁo᷆ⁿ | wẁō-lò | lv | (butter) solidify | (beurre) devenir solide | "dry" |
| intr | Cwv/Cwv-Cv | LML/LM-L | wẁo᷆ⁿ | wẁō-lò | lv | (liquid) evaporate, be boiled off | (liquide) s'évaporer | "dry" |
| intr | Cwv/Cwv-Cv | LML/LM-L | wẁo᷆ⁿ | wẁō-lò | lv | dry off | se sécher | wet garment, etc. |
| intr | Cvv | M/ML | yāā | yāà | M/ML | melt | fondre | NaN |
| intr+pp | CvvCv | L/L | yààfɛ̀ | yààfɛ̀ | same (L) | forgive, pardon | pardonner | with comitative PP (bwɛ̄ỳ) |
| intr | CvvCv | MM/ML | yāālā | yāālà | M/ML | travel extensively | voyager beaucoup | also chain sò yāālā 'go on a trip' |
| refl | CvCv | LL/LM | yàgà | yàgā | L/LM | act (as though), pretend (that) | faire semblant (que), agir (comme si) | lit. "put self down" |
| tr | CvCv | LL/LM | yàgà | yàgā | L/LM | bury (corpse) | enterrer (cadavre) | euphemism, "put down", see cīī |
| tr | CvCv | LL/LM | yàgà | yàgā | L/LM | put (pot) up on fire | poser (marmite) sur le feu | "put down" |
| tr | CvCv | LL/LM | yàgà | yàgā | L/LM | put down; transform | déposer; transformer | also euphemism for 'bury (person)' |
| intr | CvN/Cv-Cv | L | yàwⁿ | yà-là | lv | descend, go down; retire (after the day's work), lodge (in a house) | descendre; se retirer (après le travail de la journée), loger (dans une maison) | cf. yɛ̀lì |
| intr | CvN/Cv-Cv | L | yàwⁿ | yà-là | lv | head northward, travel to the north (to Konna, Douentza, etc.) | voyager au nord, se diriger vers le nord (à Konna, à Douentza, etc.) | "descend" |
| intr | Cv | L | yè | NaN | NaN | said | a dit | after subjects other than third person pronouns; perfective positive only; followed by quoted matter; cf. sē |
| intr | Cv | M | yē | NaN | NaN | said | a dit | after 3Sg à or 3Pl è (→ ì) ; perfective positive only; followed by quoted matter; cf. sē |
| tr | CvvCv | ML/ML | yēēwà | yēēwà | same (ML) | disrespect, look down on | minimiser, ne pas respecter | NaN |
| intr+pp | CvvCv | ML/ML | yēēwà | yēēwà | same (ML) | disrespect, look down on | minimiser, ne pas respecter | with PP [X pàà] |
| intr | CvCv | LL/LM | yɛ̀gɛ̀ | yɛ̀gɛ̄ | L/LM | give birth; (plant) bear (fruit); put down | accoucher; (plante) donner (fruit); déposer | NaN |
| tr | CvCv | LL/LM | yɛ̀lì | yɛ̀lī | L/LM | bring or take down | faire descendre | functions as causative of yàwⁿ/yà-là |
| intr | CvvCv | ML/ML | yīɛ̀rɛ̀ | yīɛ̀rɛ̀ | same (ML) | (sb) slip | (qn) glisser | NaN |
| tr | CvCvN/CvCvN-Cv | LL/LM-L | yìràwⁿ | yìrān-nà | nv | help (v) | aider | NaN |
| tr | CvCvCv | LLL/LLM | yìrìgà | yìrìgā | L/LM | shake; fan (v) | secouer; ventiler | NaN |
| intr | CvCvCv | LML/LML | yìrīwà | yìrīwà | same (LML) | develop, become developed | se développer | < Bambara |
| tr caus | CvCvCv-Cv | LML-L/LML-L | yìrīwà-nì | yìrīwà-nì | same (LML-L) | develop (sth) | développer (qch) | NaN |
| tr | CvNCv | ML/ML | yōmbà | yōmbà | same (ML) | worry (v), be worried (sb) | s'inquiéter | synonym hāŋgà |
| tr | Cyv | M/ML | yȳē | yȳè | M/ML | count | compter | synonym híísà |
| ps-refl | Cv | M | (n.a.) | kōⁿ | NaN | be many, be numerous | être nombreux, être beaucoup | stative only; X yè ŋ̀ kōⁿ 'Xs are numerous'; X nà ŋ̀ kōⁿ 'Xs are not numerous'; for inchoative see kūjā-āmà |

## places
| form | map name | description (eng) | description (fr) |
| --- | --- | --- | --- |
| NaN | NaN | NaN | NaN |
| jàmpāāgū | NaN | a year-round pond between Namagué and Bolimba villages | une mare intarissable entre Namagué et Bolimba |
| sàgāẁⁿ | Mopti | NaN | NaN |
| nàmàgèwⁿ | Namagué | NaN | NaN |
| kàrgèwⁿ | Kargué | NaN | NaN |
| kɔ́nà | Konna | NaN | NaN |
| sāmbɛ̄rɛ̀ | Sambere | NaN | NaN |